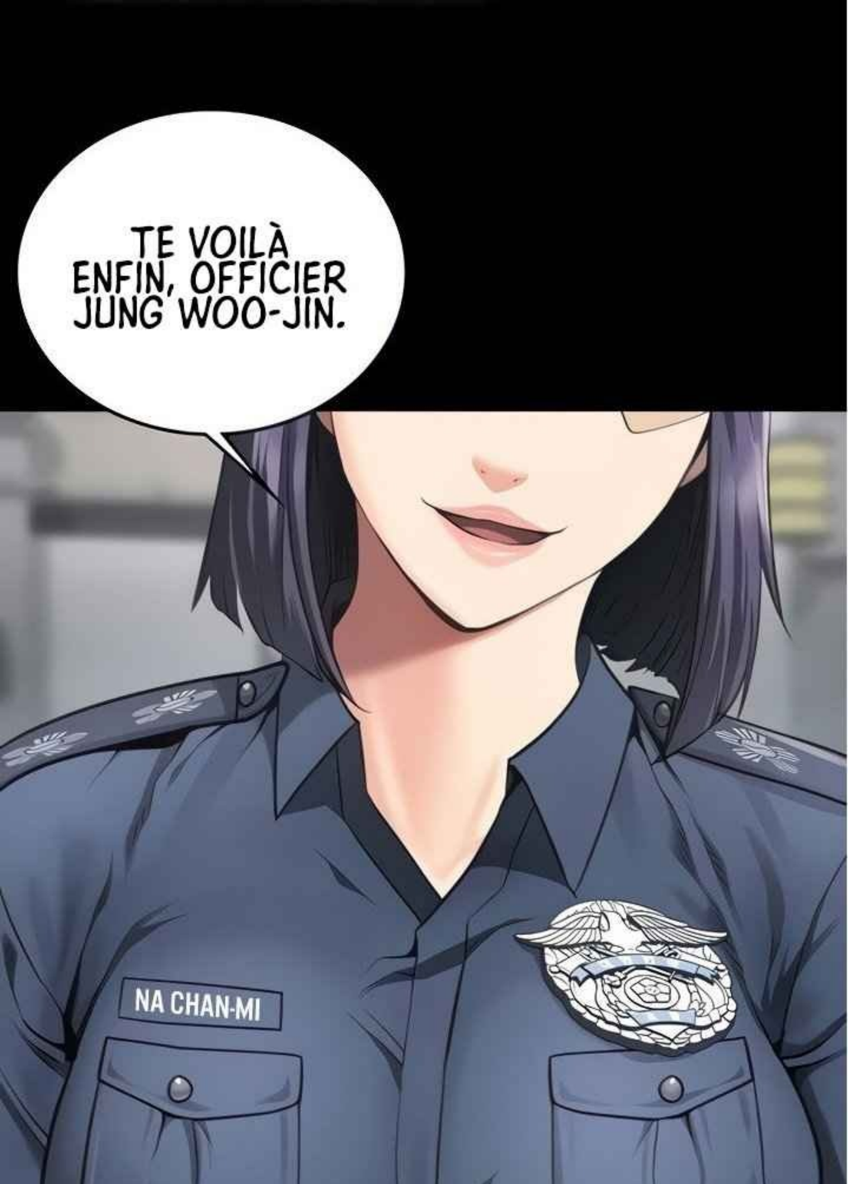
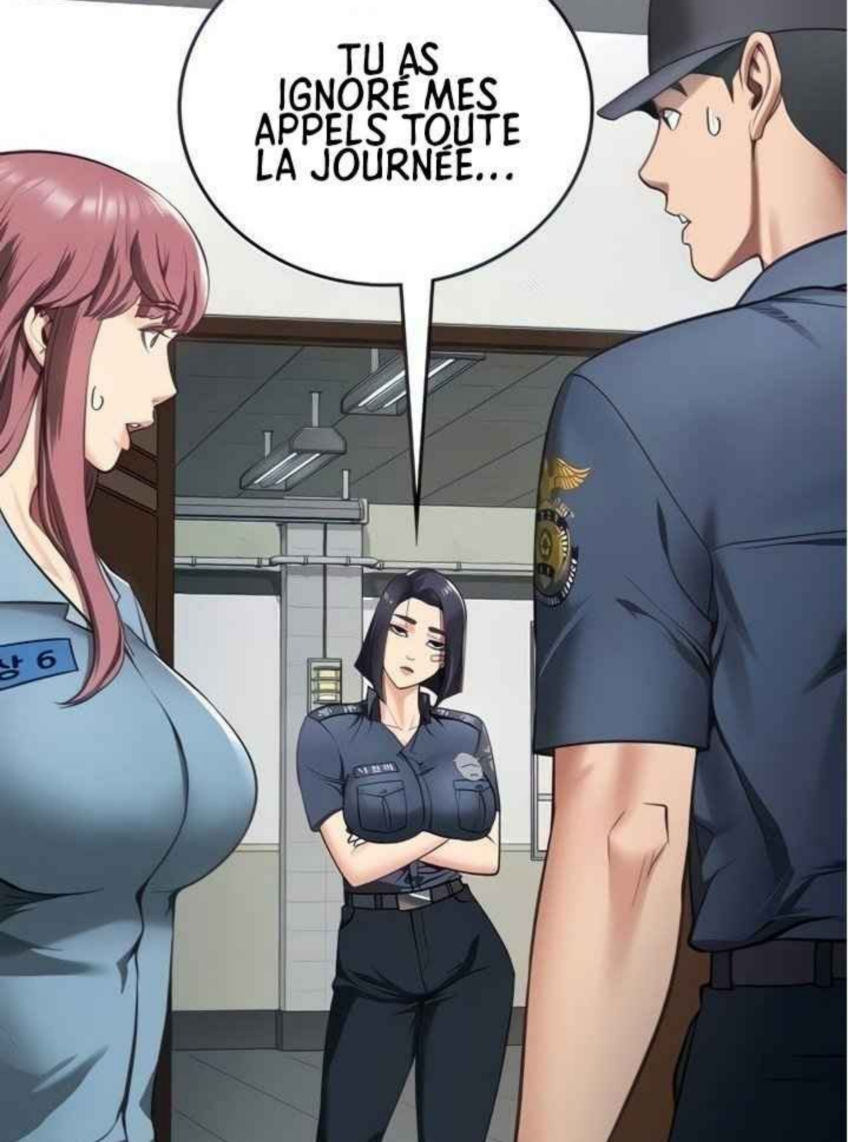
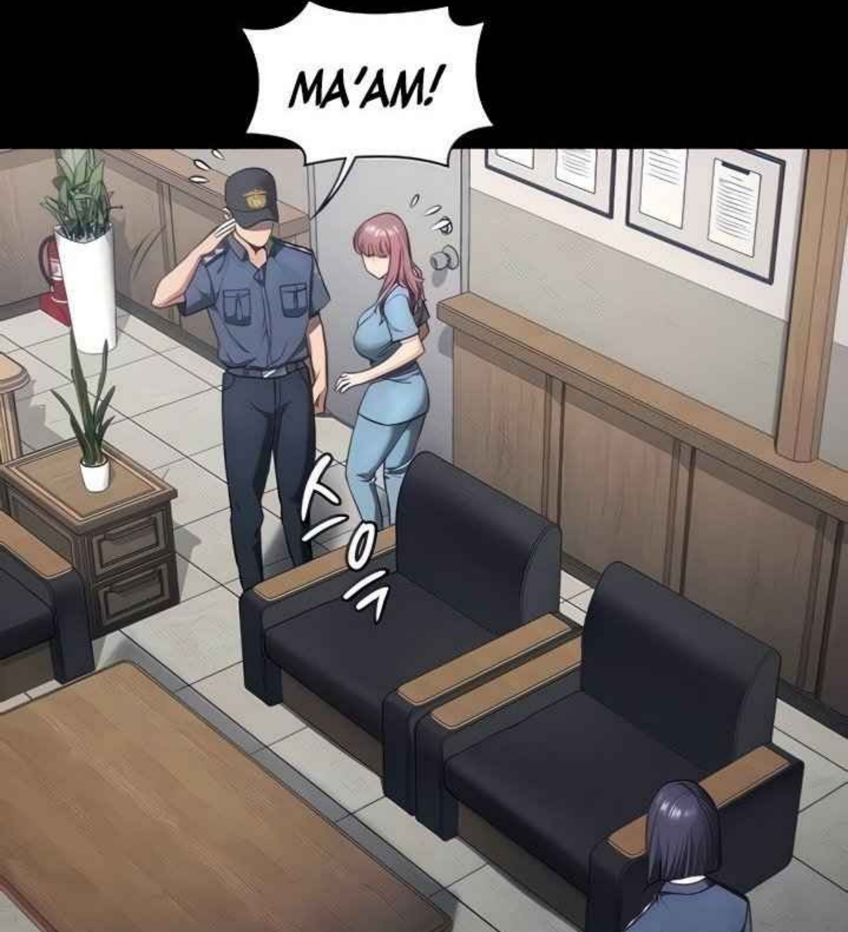

TE VOILÀ ENFIN, OFFICIER JUNG WOO-JIN.
NA CHAN-MI

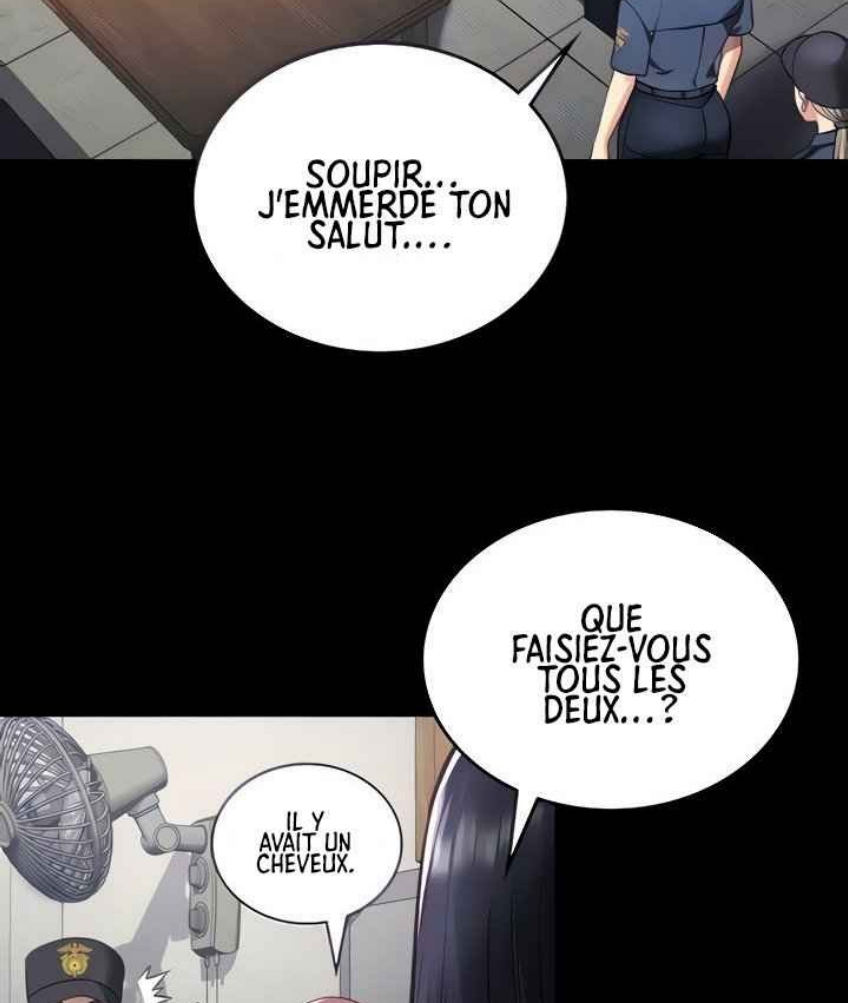

TU AS IGNORÉ MES APPELS TOUTE LA JOURNÉE...

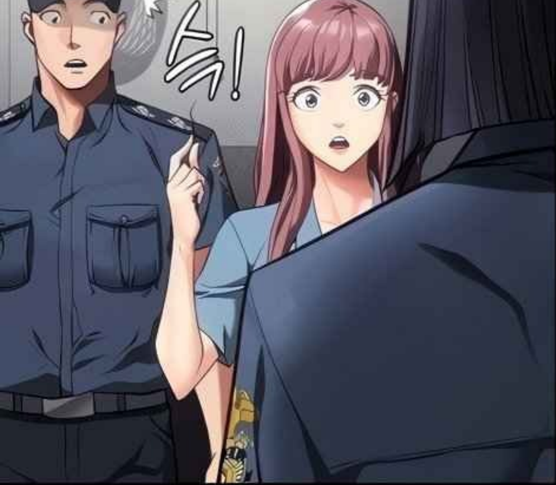
QU'EST-CE QUE TU PENSAIS FAIRE...

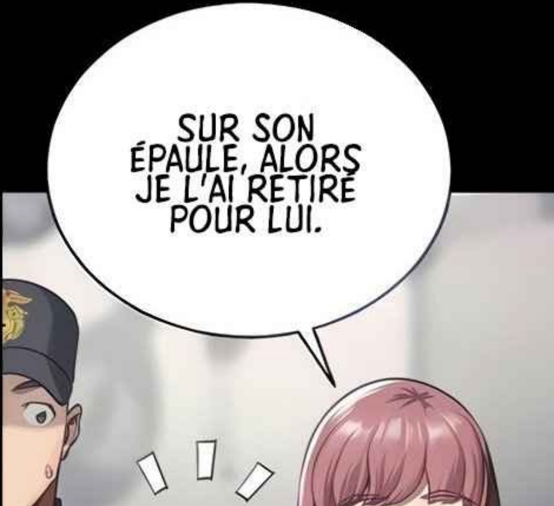
싸
아

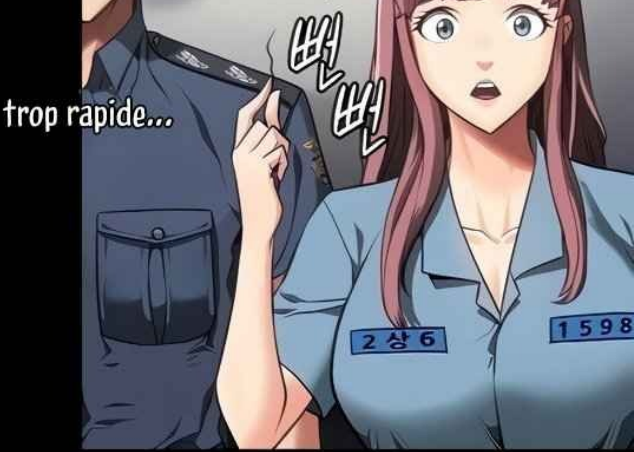
ÊTRE SEUL AVEC UNE PRISONNIÈRE ?


MA'AM!
스윽

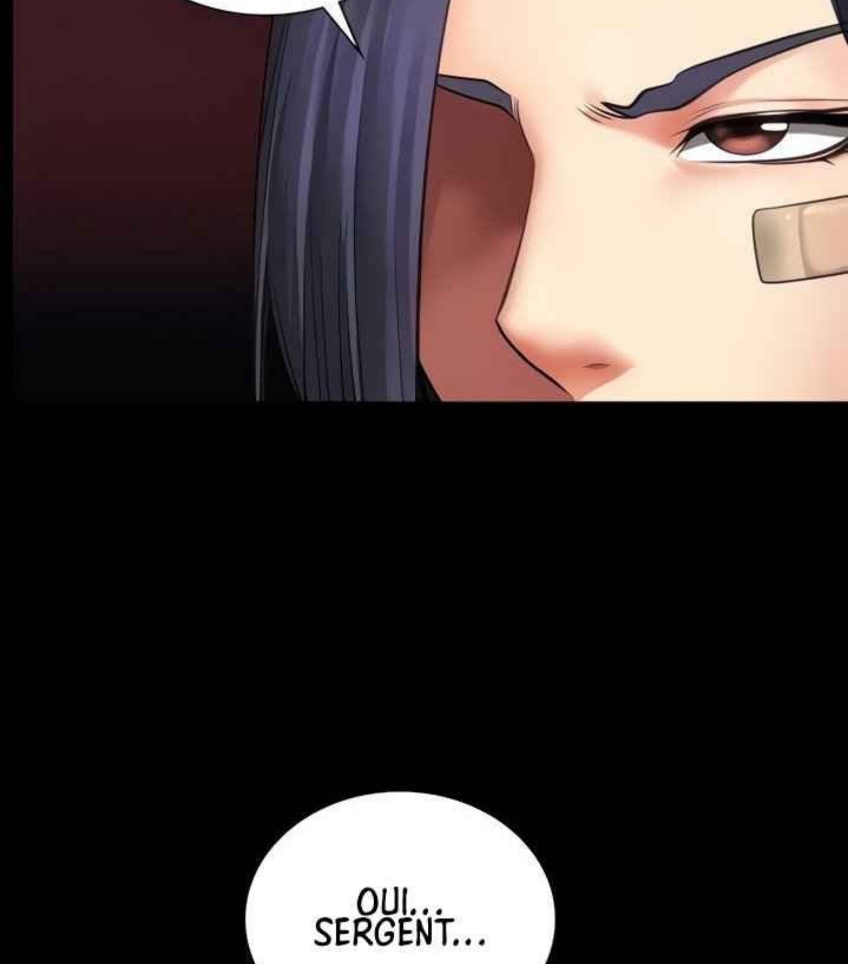

SOUPIR... J'EMMERDE TON SALUT....
QUE FAISIEZ-VOUS TOUS LES DEUX...?
IL Y AVAIT UN CHEVEUX.

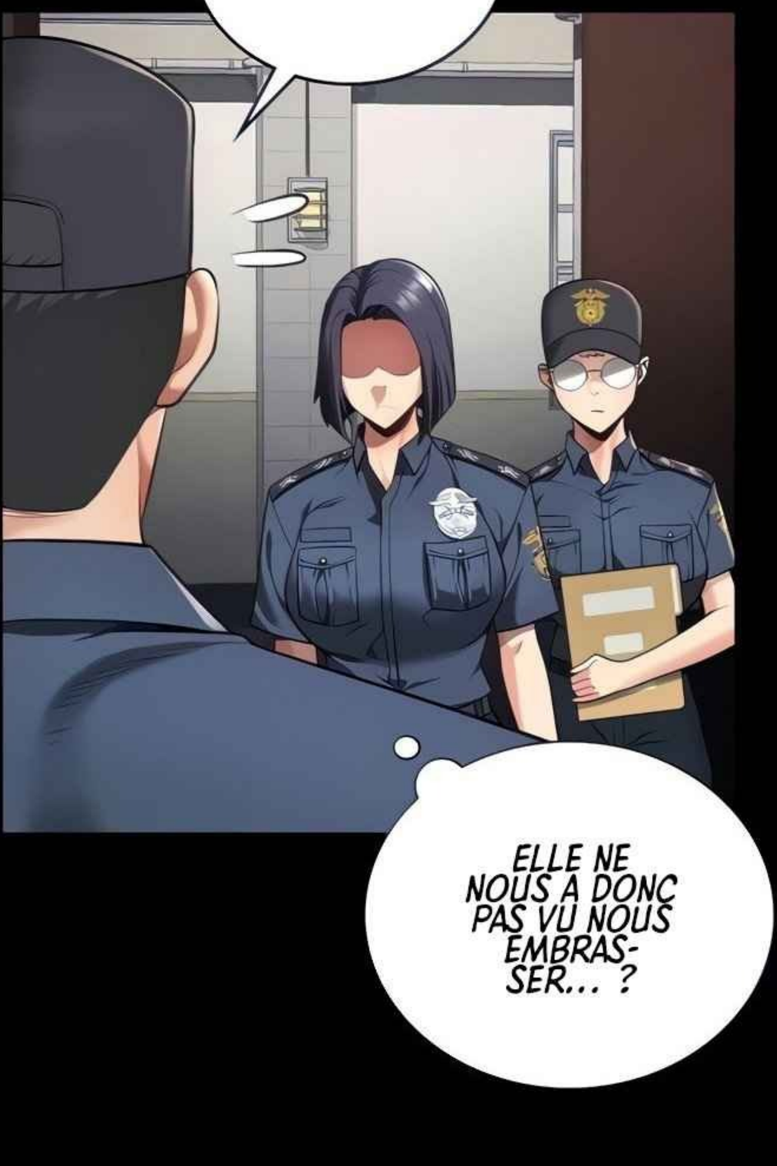

슥!

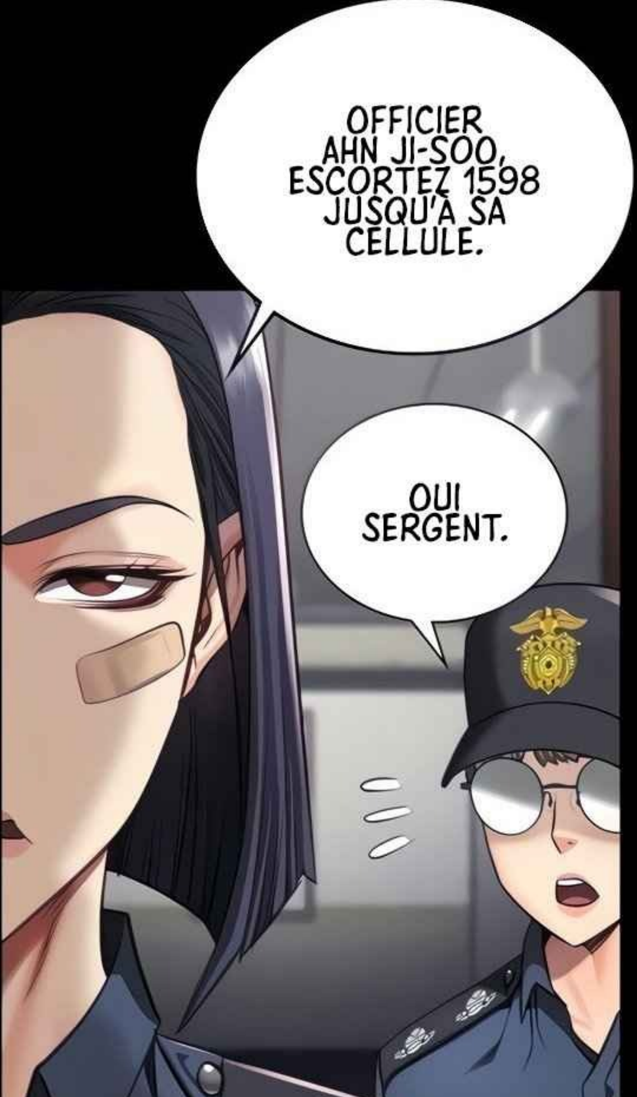

SUR SON ÉPAULE, ALORS JE L'AI RETIRÉ POUR LUI.

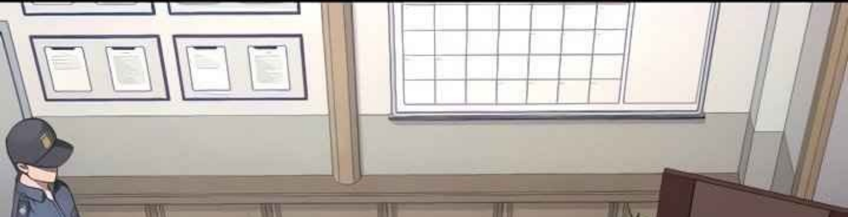

trop rapide...
뻔
뻔
2상6
1598

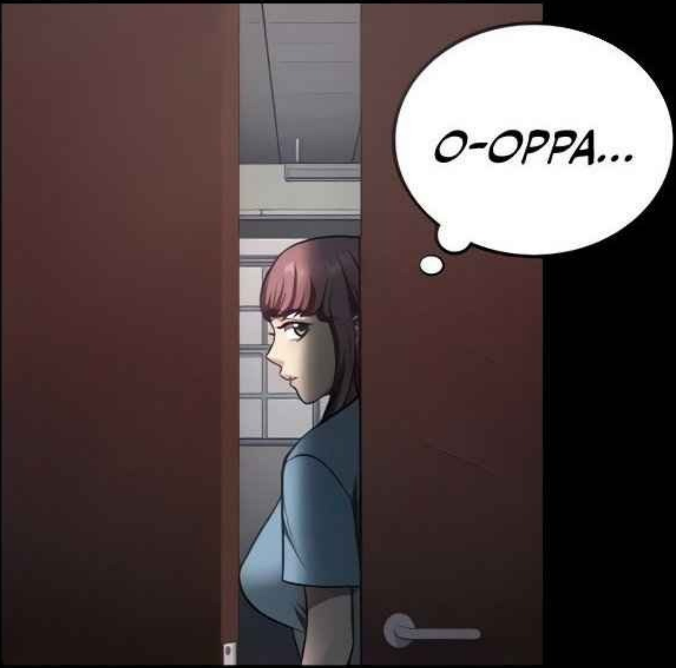
……
EST-CE QUE C'EST VRAI ? AGENT CORRECTIONNEL JUNG WOO-JIN?

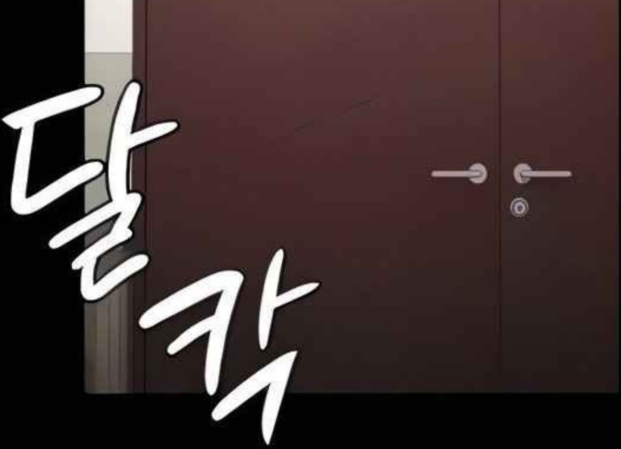

OUI... SERGENT...

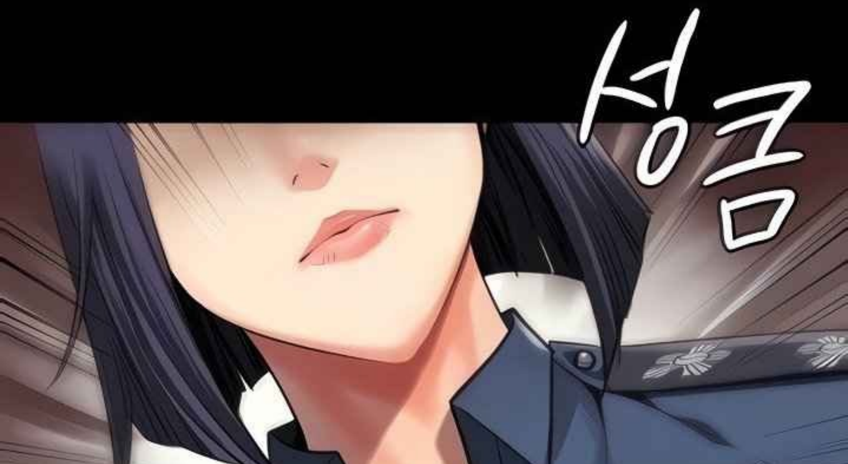

ELLE NE NOUS A DONC PAS VU NOUS EMBRASSER... ?

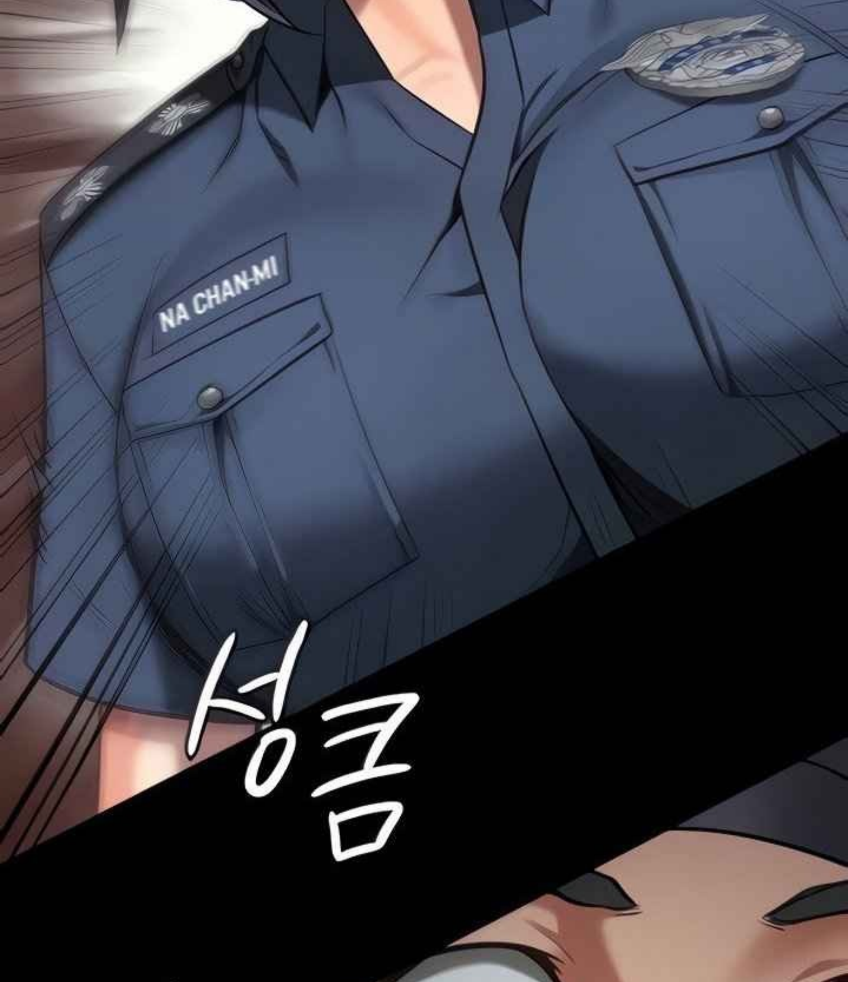

OFFICIER AHN JI-SOO, ESCORTEZ 1598 JUSQU'À SA CELLULE.
OUI SERGENT.



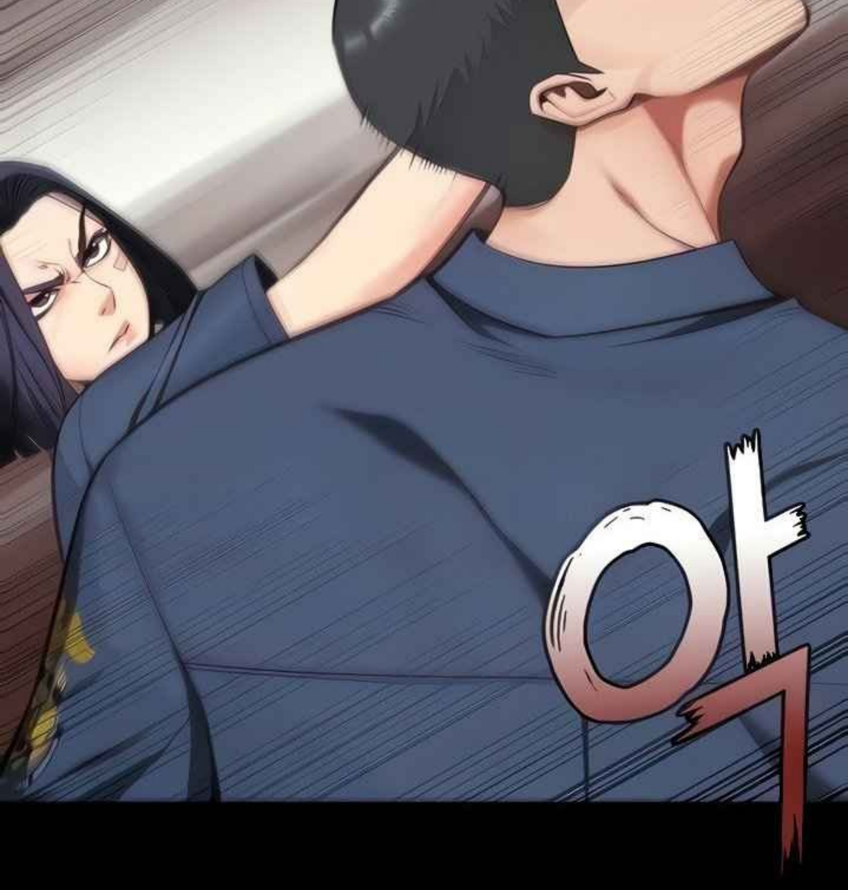

O-OPPA...

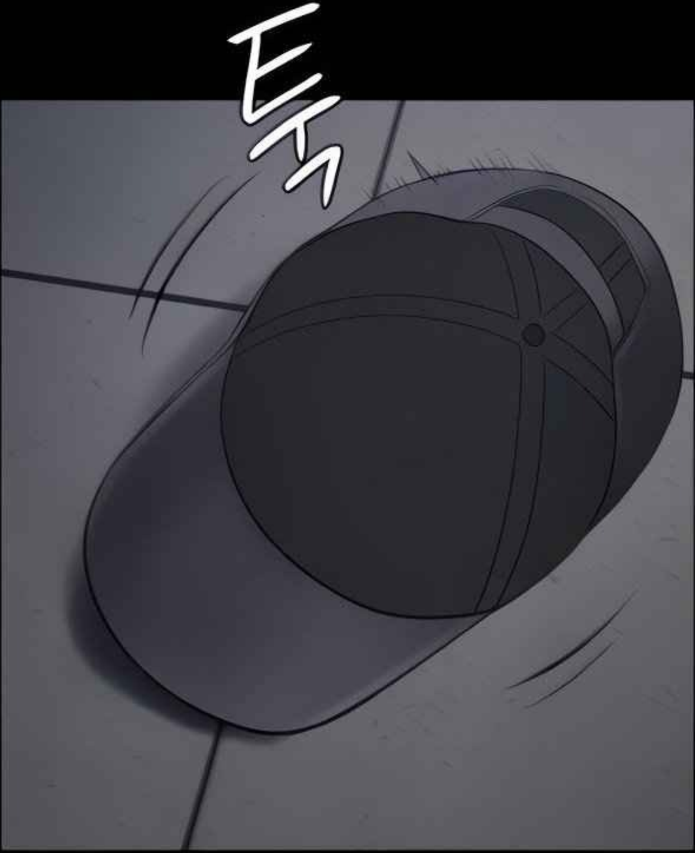

달칵

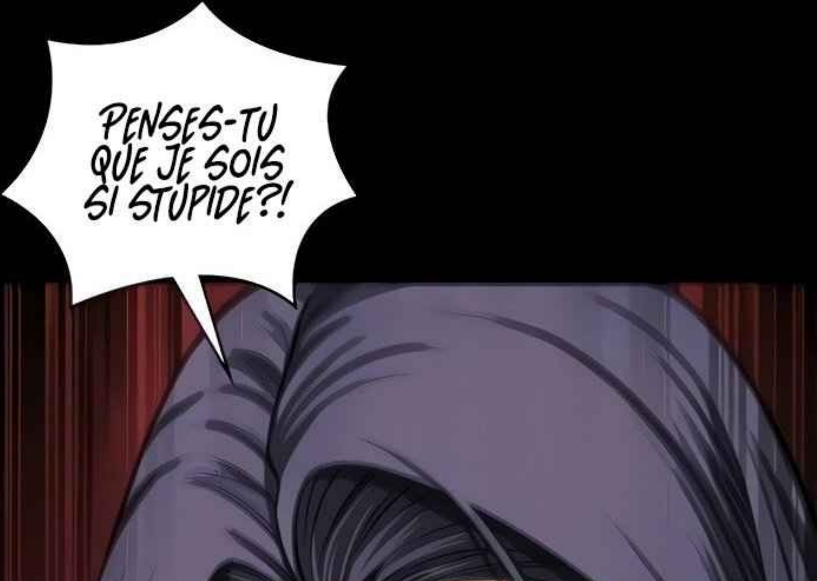

성큼

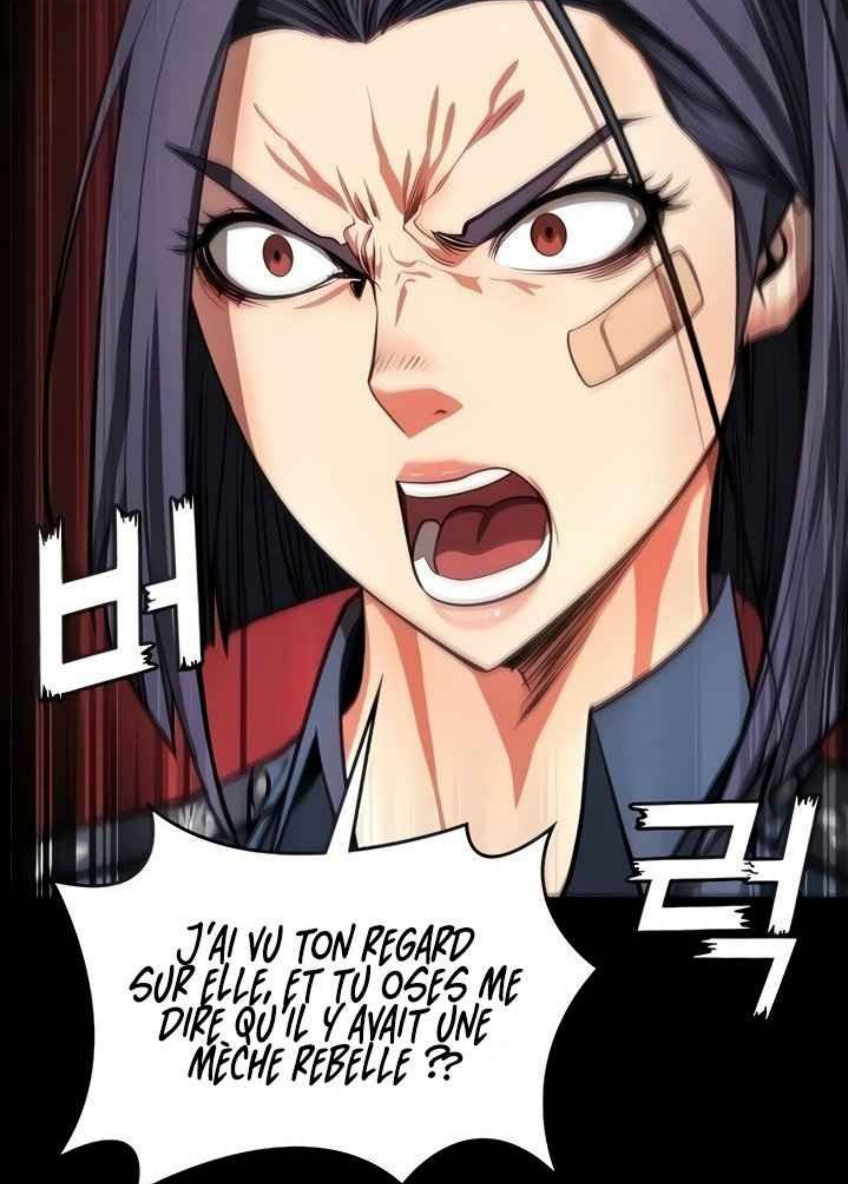

NA CHAN-MI
성큼

!!
파


악

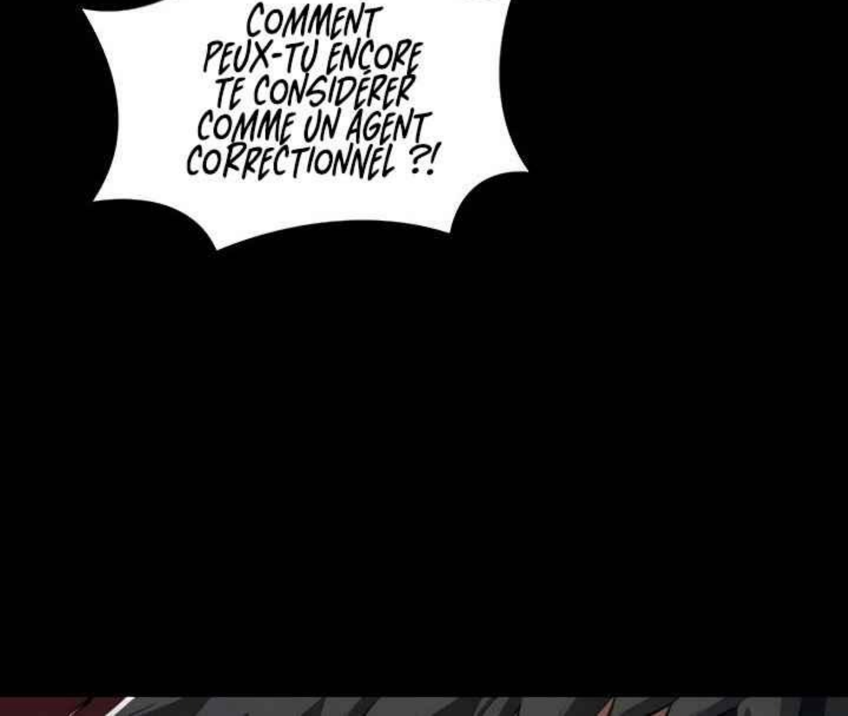

툭

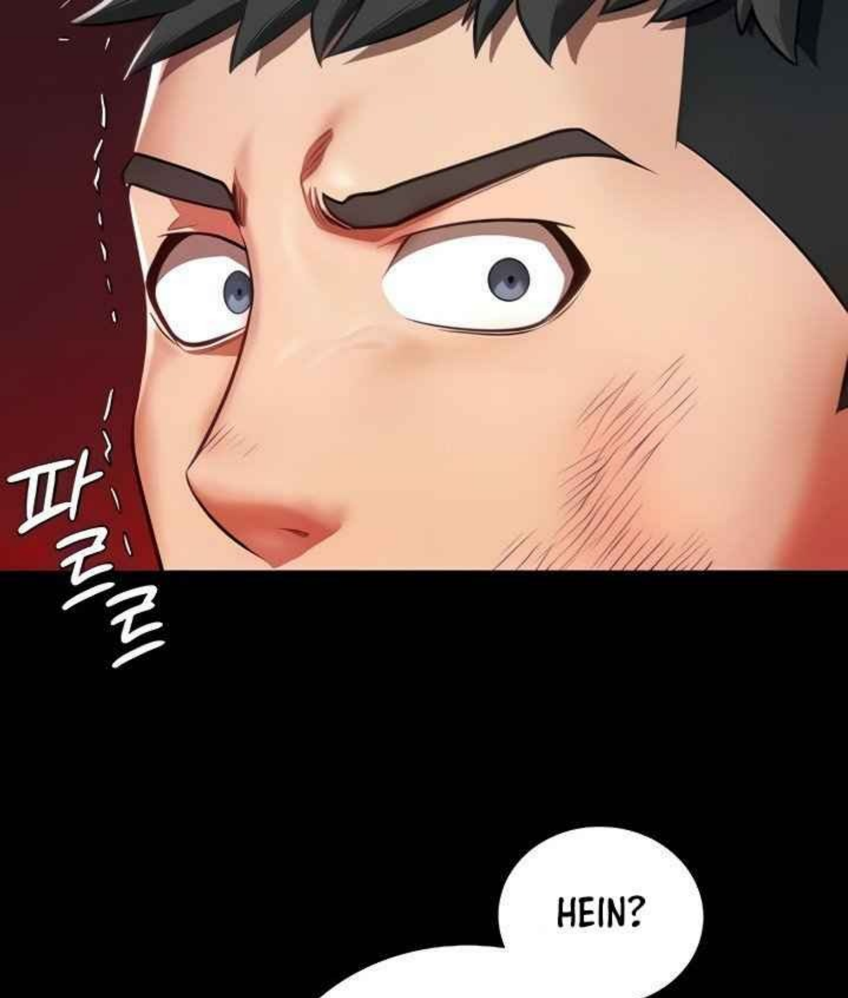

PENSES-TU QUE JE SOIS SI STUPIDE?!


버
럭
J'AI VU TON REGARD SUR ELLE, ET TU OSES ME DIRE QU'IL Y AVAIT UNE MÈCHE REBELLE ??

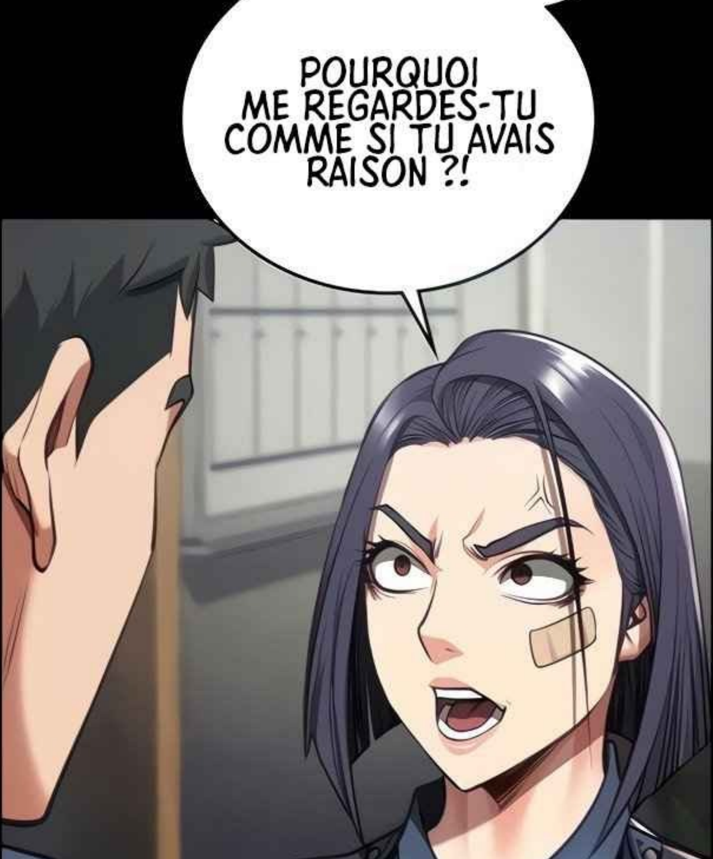
NE T'AVAIS-JE PAS DIT DE NE PAS PARAÎTRE FAIBLE DEVANT CES DETENUES, POURTANT TU IGNORES COMPLÈTEMENT MES PAROLES ET CONTINUES À TE MOQUER DE MOI ?!

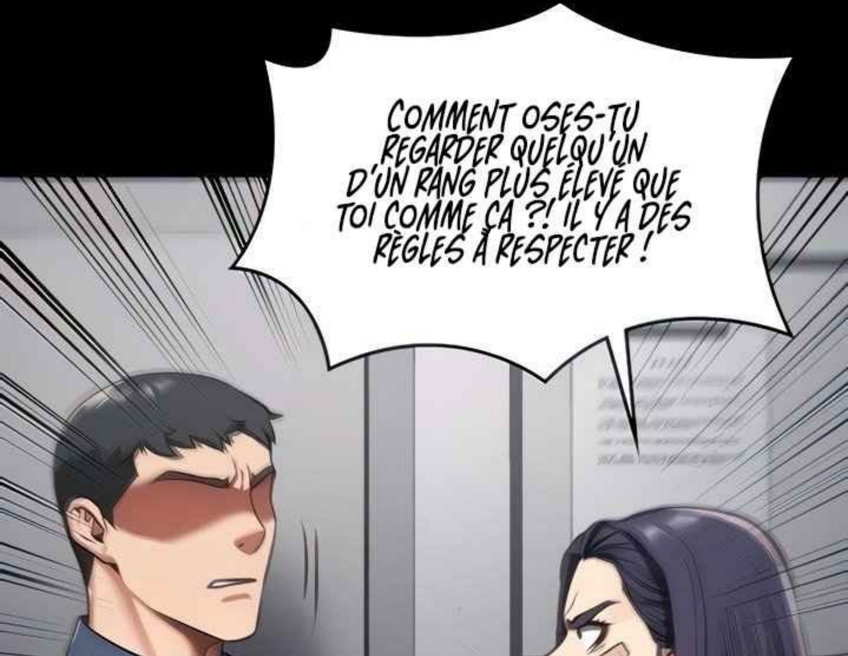
부들
부들

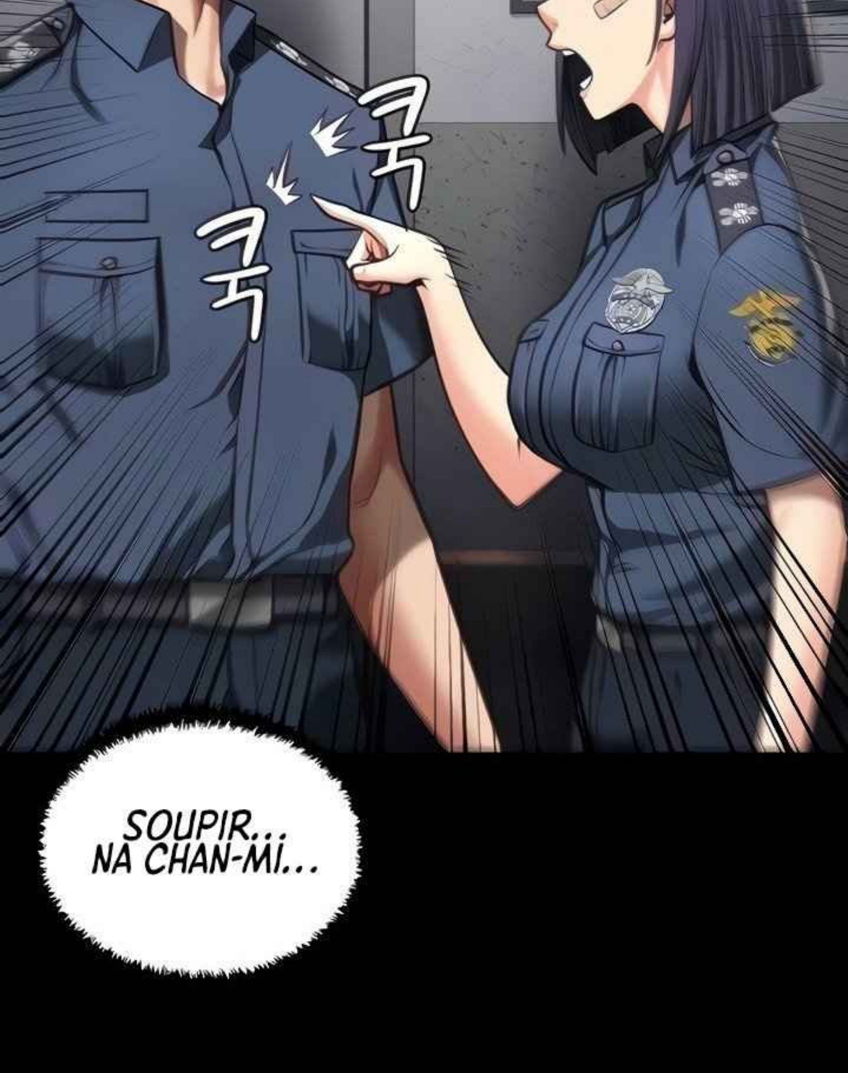

COMMENT PEUX-TU ENCORE TE CONSIDÉRER COMME UN AGENT CORRECTIONNEL ?!

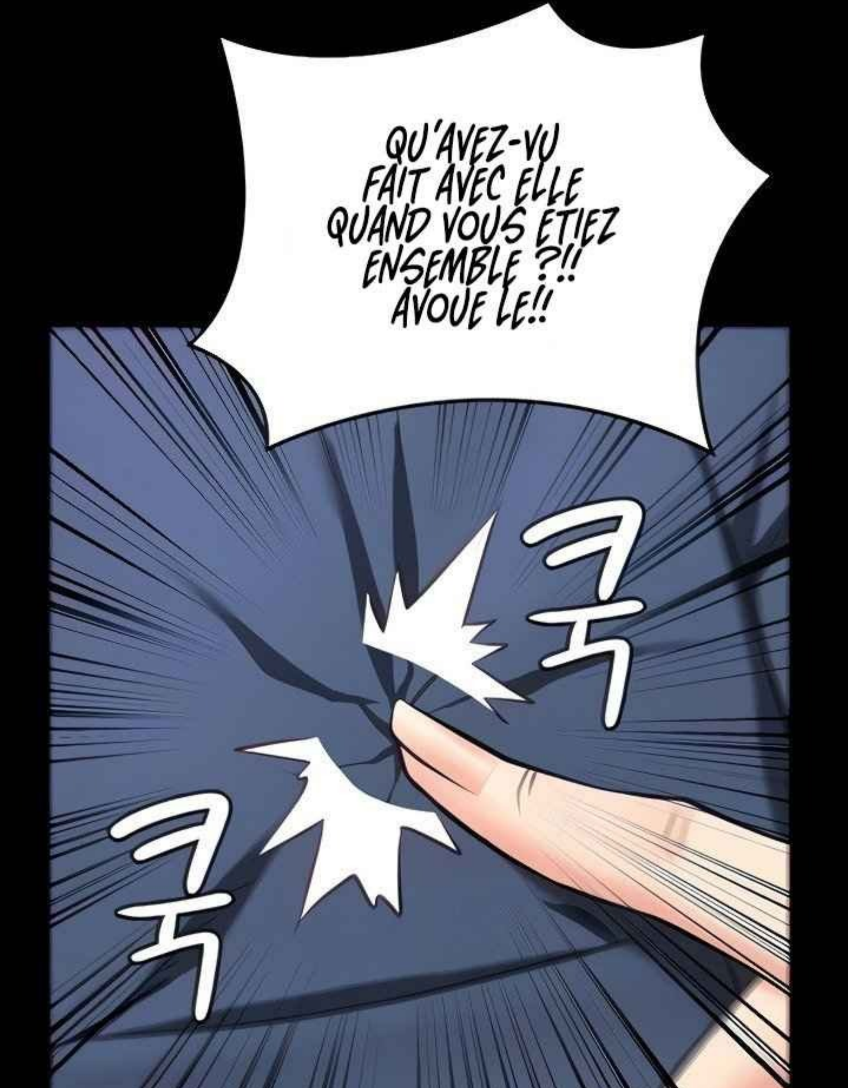


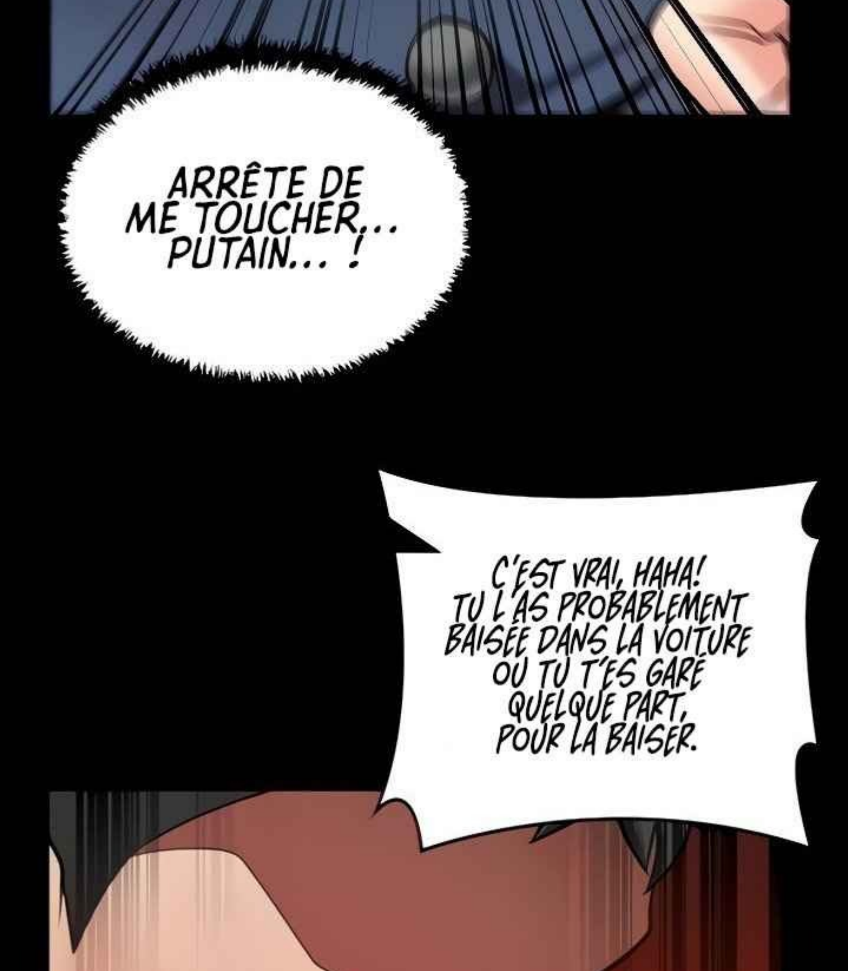
파르르
HEIN?

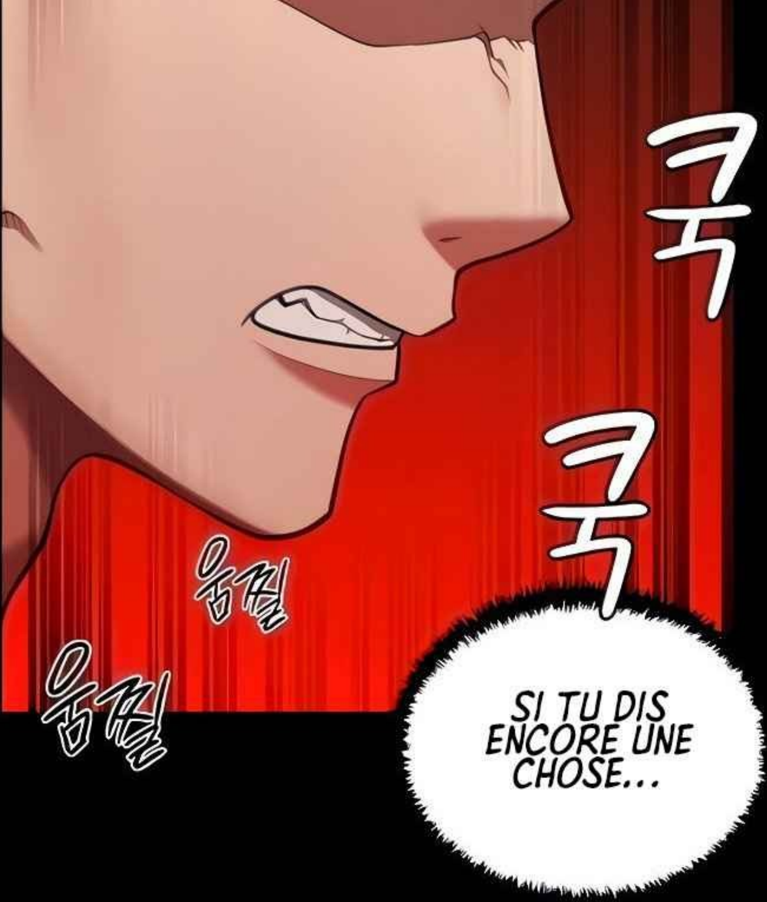

POURQUOI ME REGARDES-TU COMME SI TU AVAIS RAISON ?!

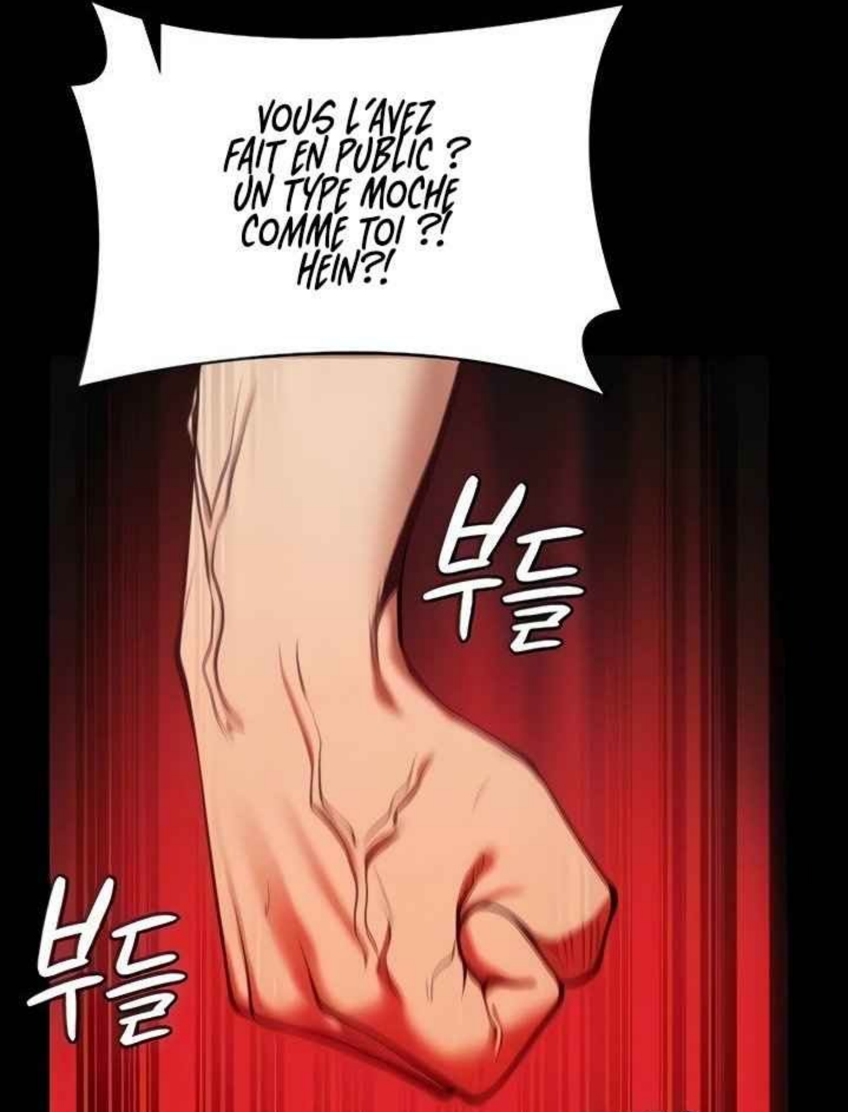

COMMENT OSES-TU REGARDER QUELQU'UN D'UN RANG PLUS ÉLEVÉ QUE TOI COMME ÇA ?! IL Y A DES RÈGLES À RESPECTER !


쿡
쿡
SOUPIR... NA CHAN-MI...

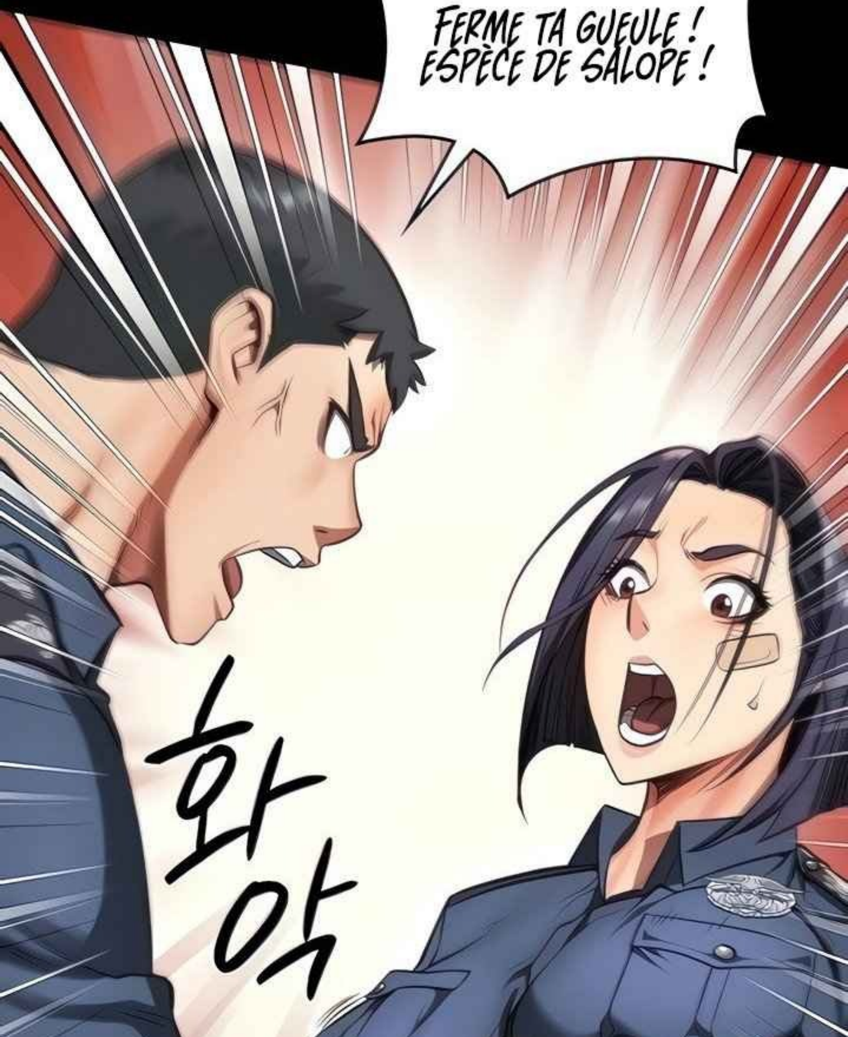

QU'AVEZ-VU
FAIT AVEC ELLE
QUAND VOUS ETIEZ
ENSEMBLE ?!!
AVOUE LE!!
쿡
쿡

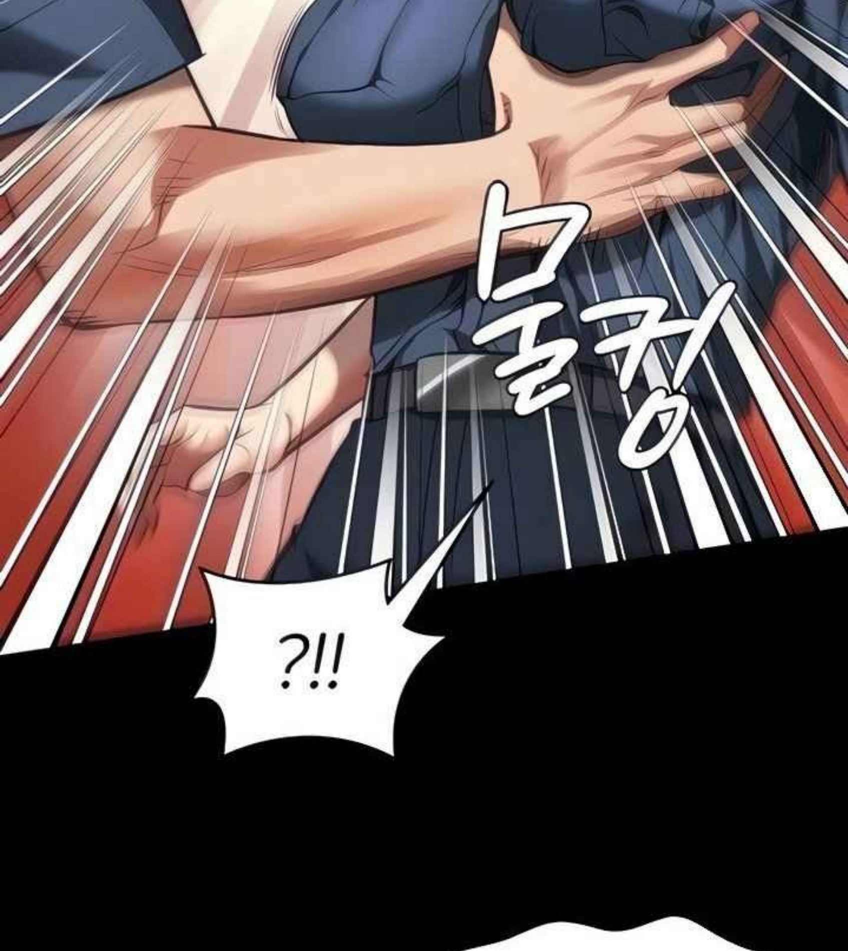

ARRÊTE DE ME TOUCHER... PUTAIN... !
C'EST VRAI, HAHA! TU L'AS PROBABLEMENT BAISÉE DANS LA VOITURE OU TU T'ES GARÉ QUELQUE PART, POUR LA BAISER.

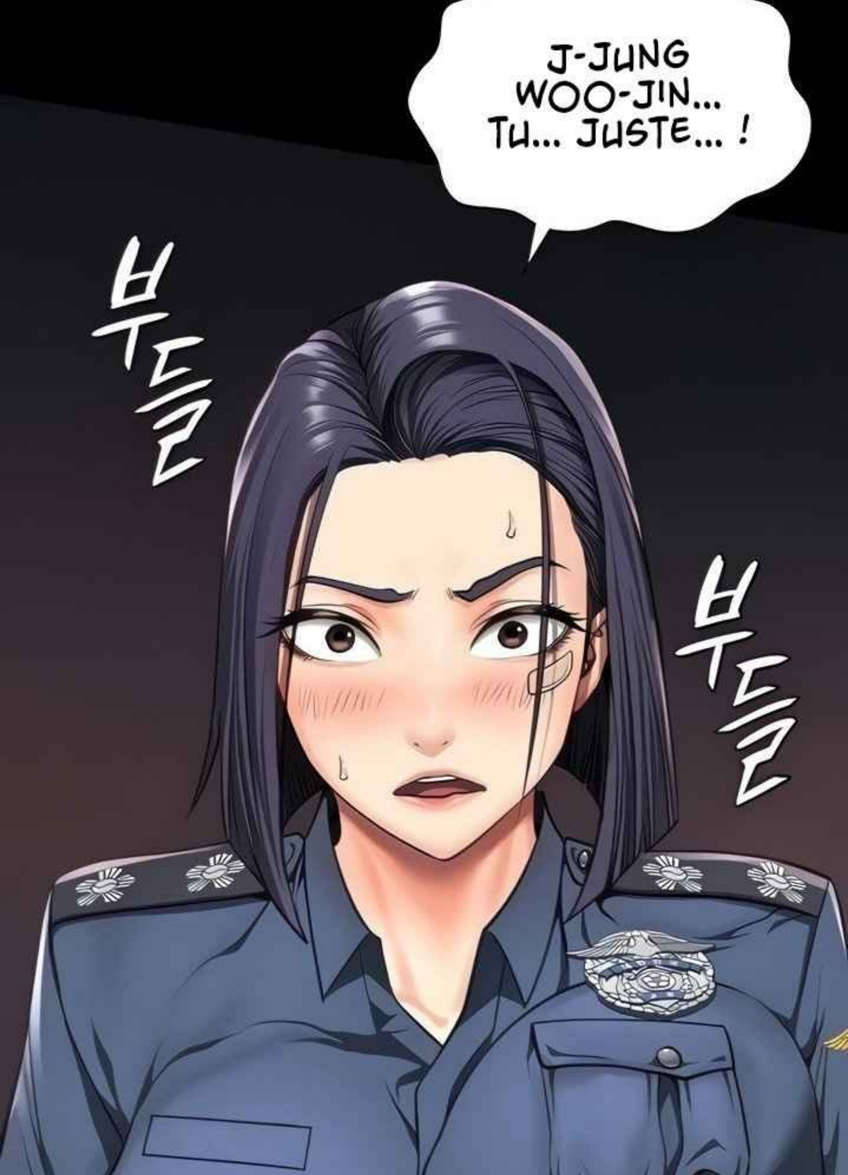

큭
큭
움찔
움찔
SI TU DIS ENCORE UNE CHOSE...


VOUS L'AVEZ FAIT EN PUBLIC ? UN TYPE MOCHE COMME TOI ?! HEIN?!
부들
부들

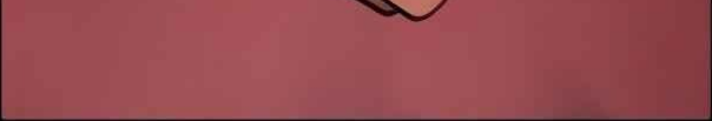
꽈악


FERME TA GUEULE ! ESPÈCE DE SALOPE !
화악


물컹
?!!

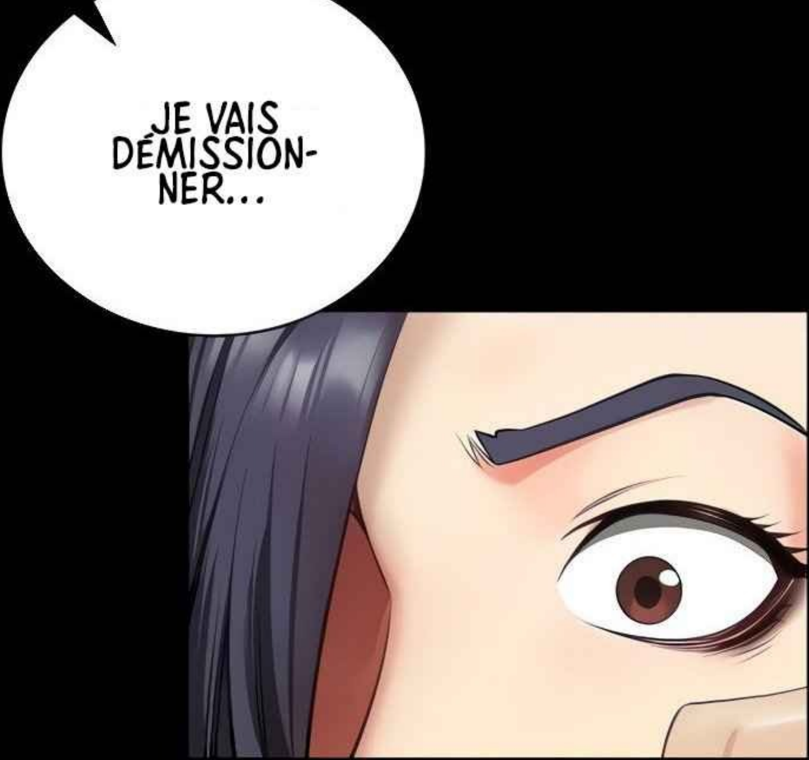

J-JUNG WOO-JIN... TU... JUSTE... !
부들
부들

꽈
악
......

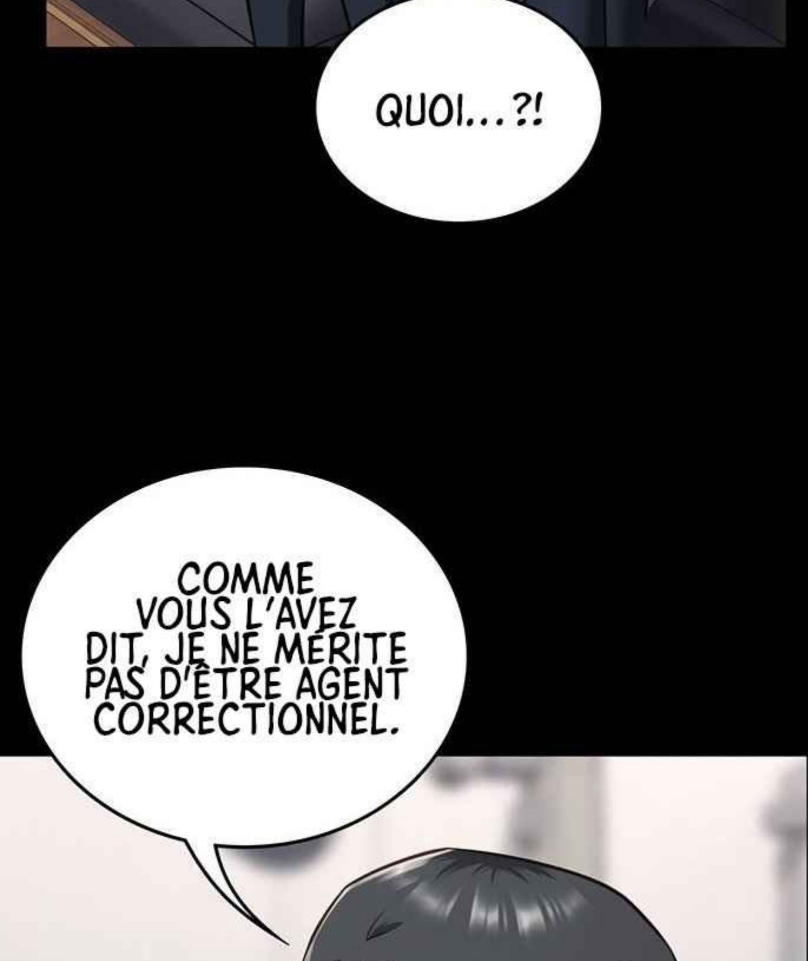


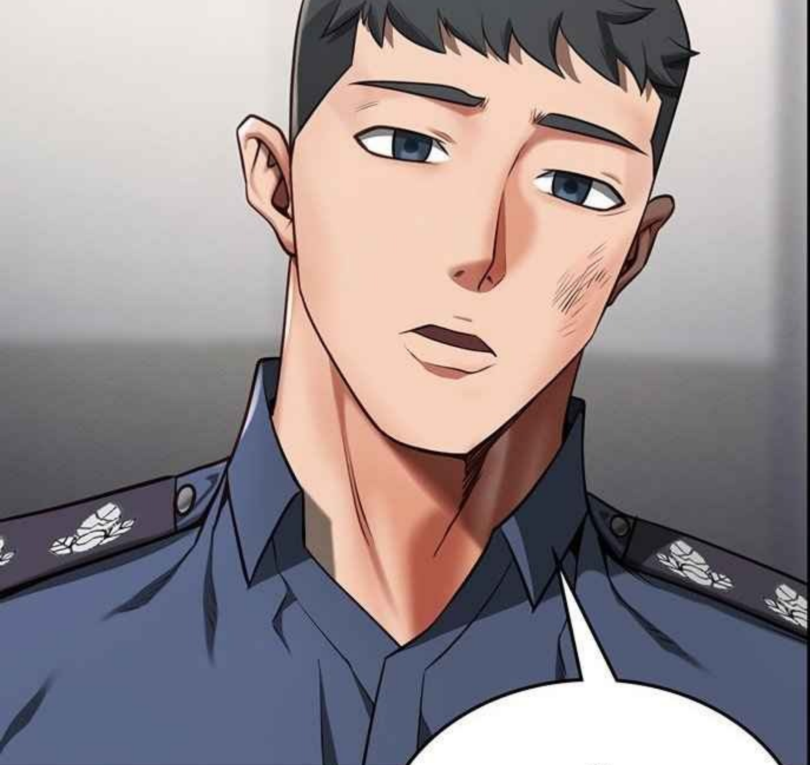
SERGENT...

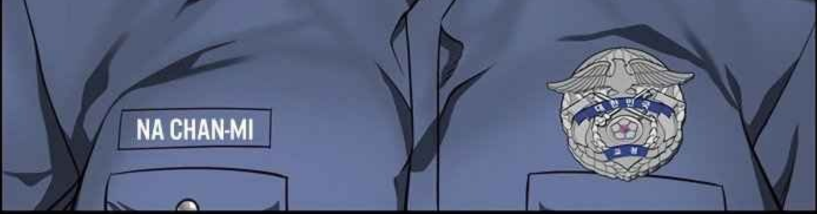
툭


JE VAIS DÉMISSIONNER...

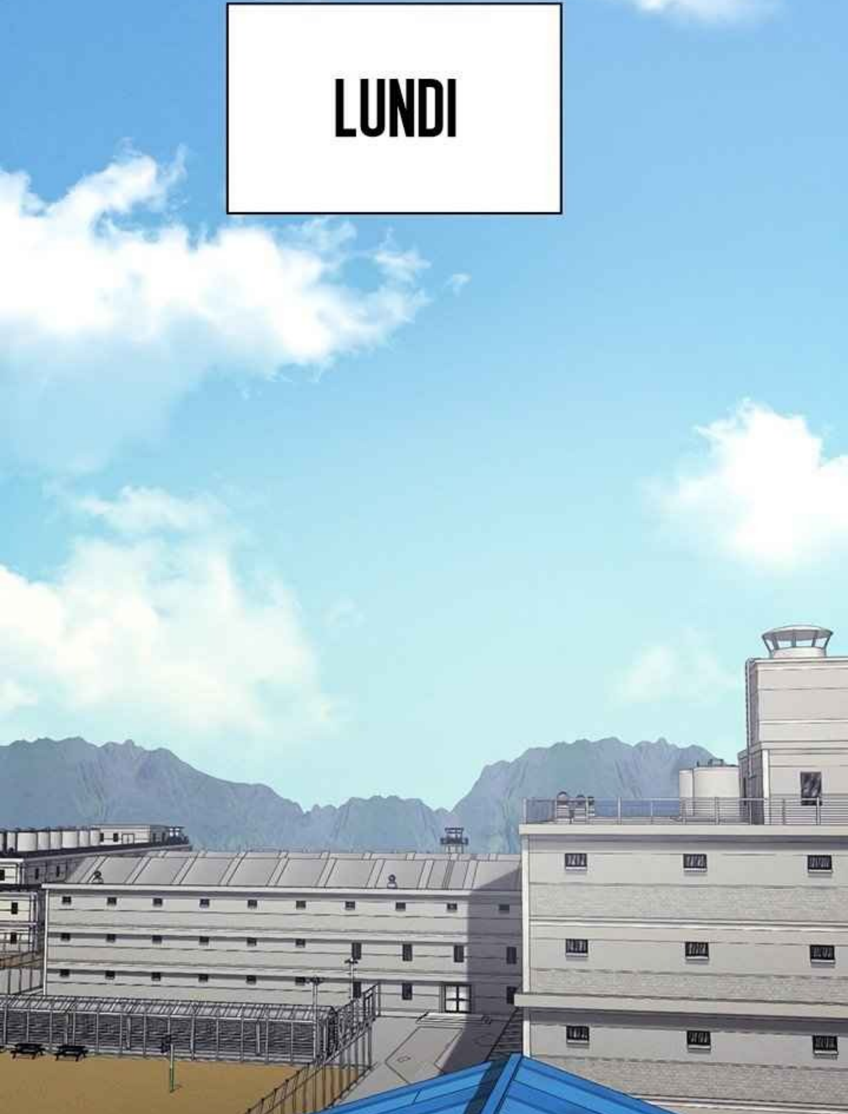
……

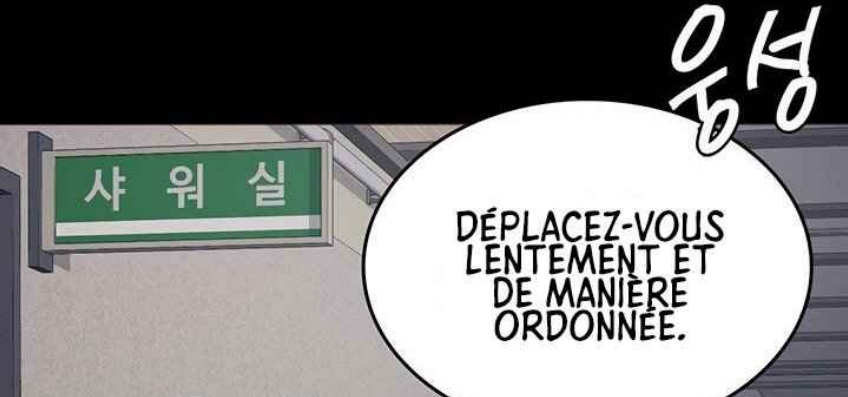

QUOI...?!
COMME VOUS L'AVEZ DIT, JE NE MÉRITE PAS D'ÊTRE AGENT CORRECTIONNEL.


JE PRÉSENTERAI MA LETTRE DE DÉMISSION LUNDI.


NA CHAN-MI
대한민국

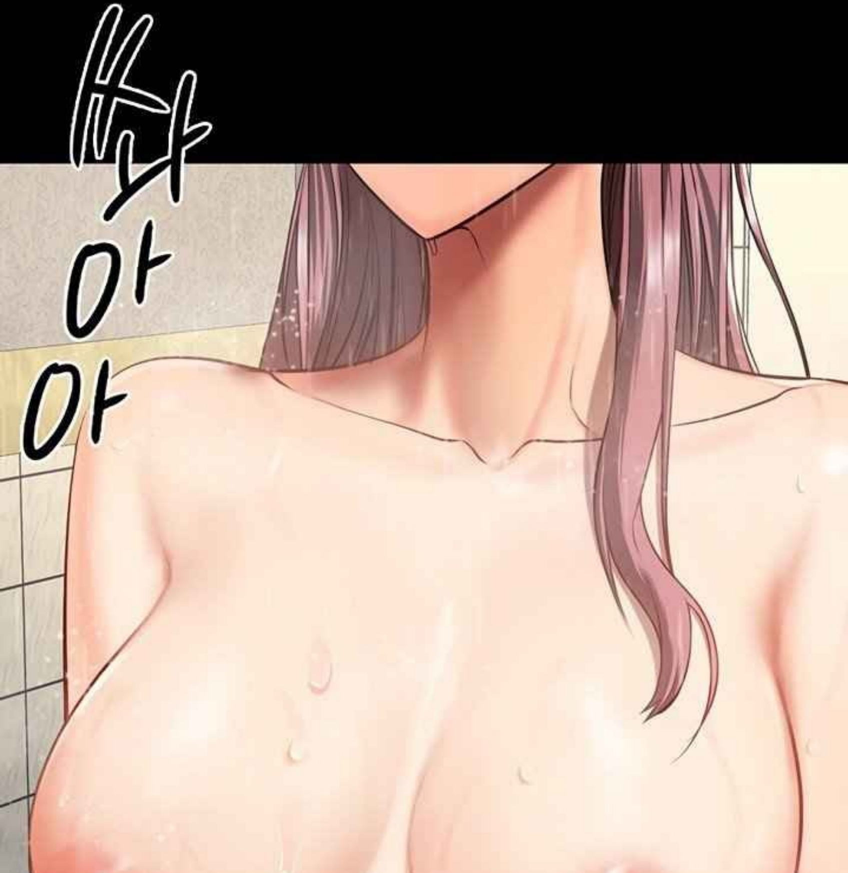
LOCKED UP


LUNDI


웅성
샤워실
DÉPLACEZ-VOUS LENTEMENT ET DE MANIÈRE ORDONNÉE.

웅성

쏴아아아
쏴아아아


쏴아아

흥얼

흥얼
쏴아

아
아

SOUPIR, LE WEEK-END A ÉTÉ INCROYABLE, HAHA.

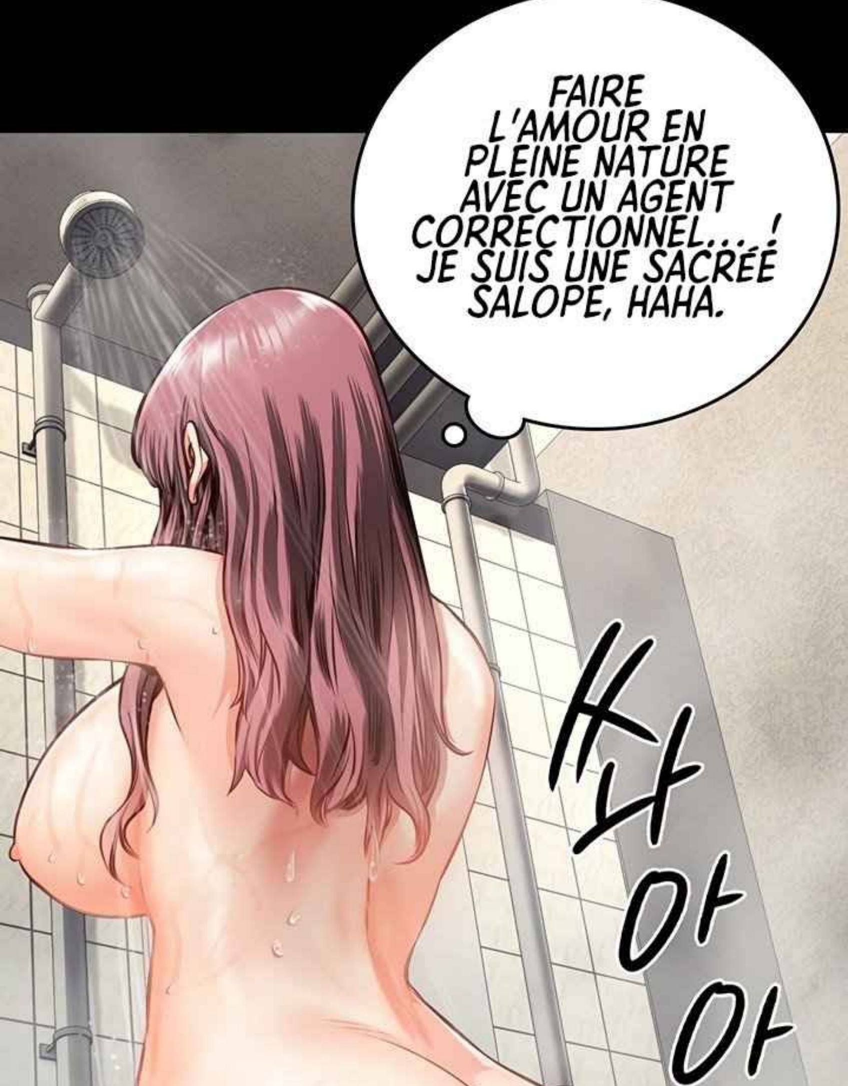
하아
하아

쯜벅
쯜벅
쯜벅

하아
하아

움찔
움찔
꿀렁

출렁
시이이익

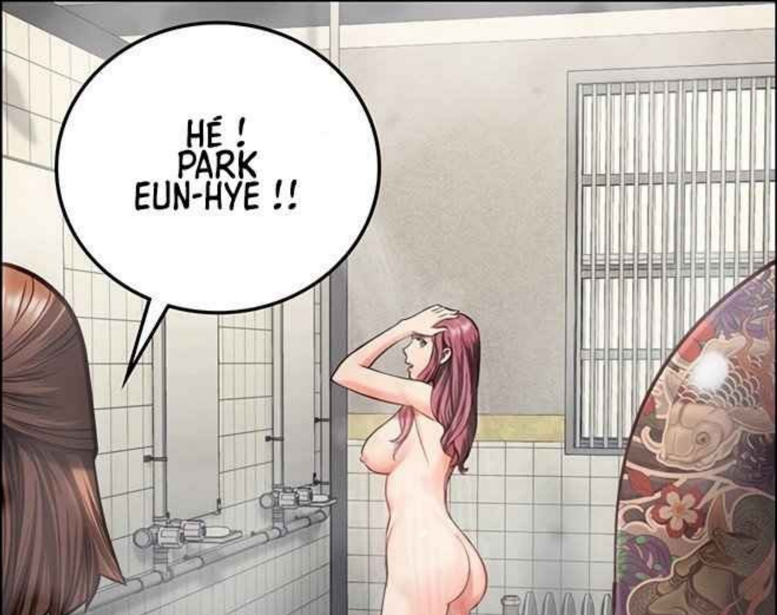

FAIRE L'AMOUR EN PLEINE NATURE AVEC UN AGENT CORRECTIONNEL... ! JE SUIS UNE SACRÉE SALOPE, HAHA.
쏴아아

아

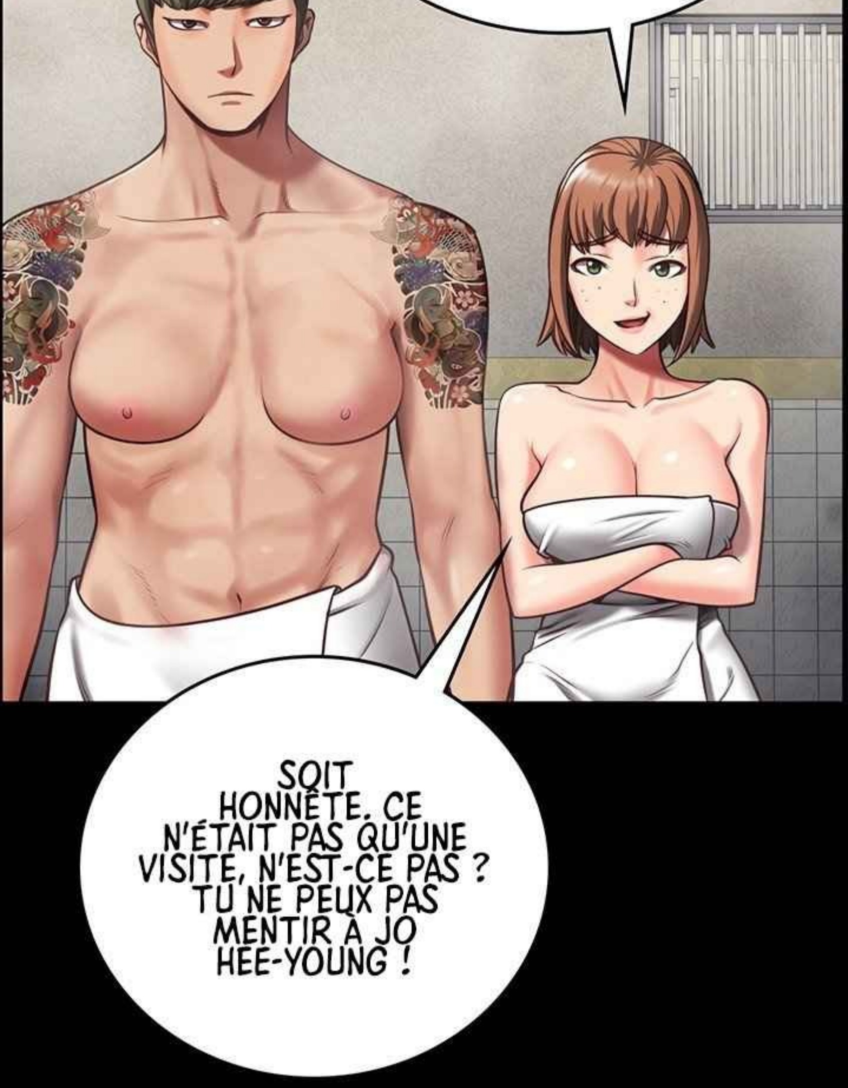
HA...
SON VISAGE, SON CORPS, TOUT EST PARFAIT CHEZ LUI...

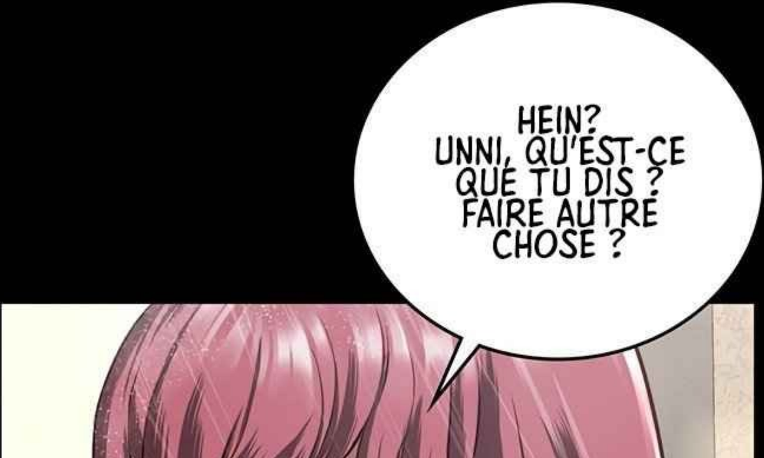
낼름♥

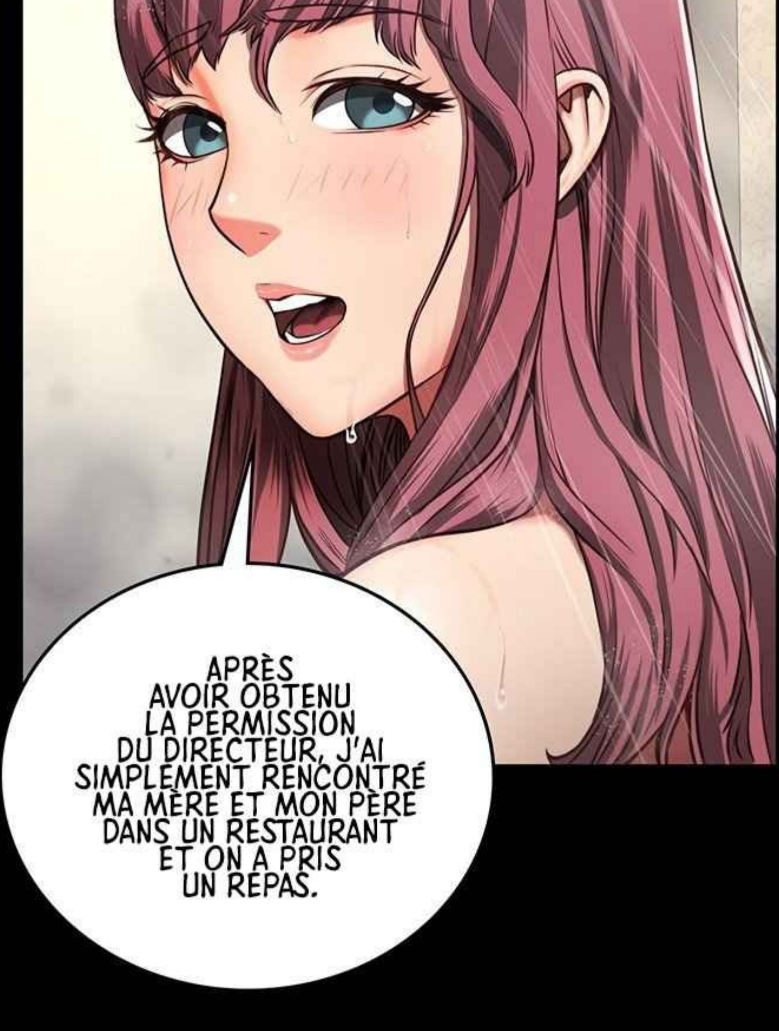
QUAND EST-CE QUE JE POURRAI BAISER DE NOUVEAU AVEC LUI?

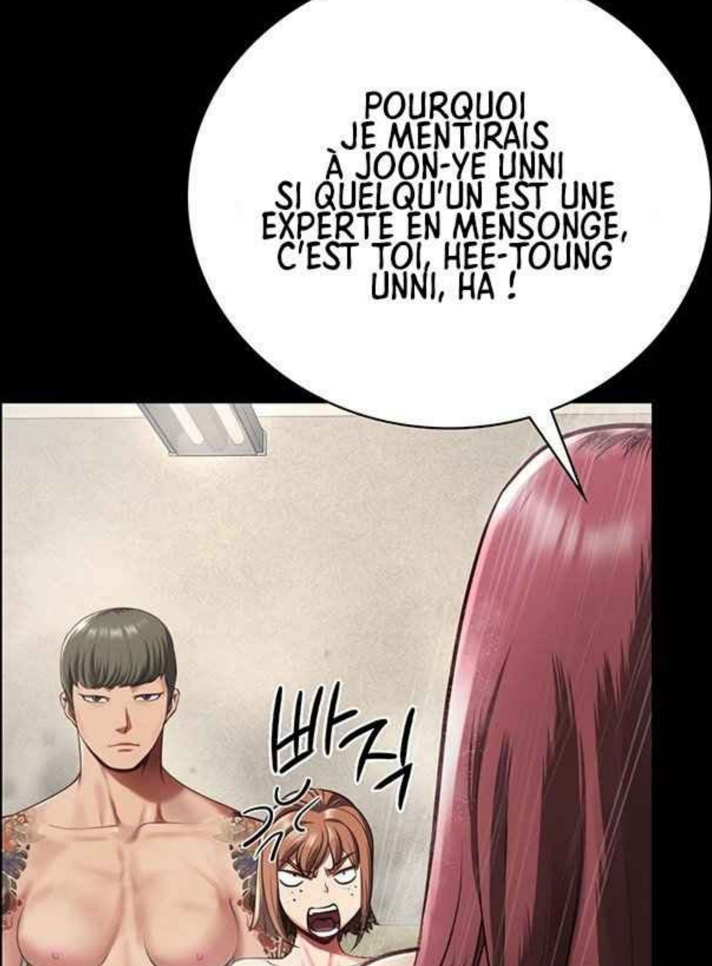

HÉ ! PARK EUN-HYE !!

COMMENT AS-TU FAIT POUR CONVAINCRE JOON-YE UNNI DE TE LAISSER SORTIR AUSSI LONGTEMPS ?


SOIT HONNÊTE. CE N'ÉTAIT PAS QU'UNE VISITE, N'EST-CE PAS ? TU NE PEUX PAS MENTIR À JO HEE-YOUNG !

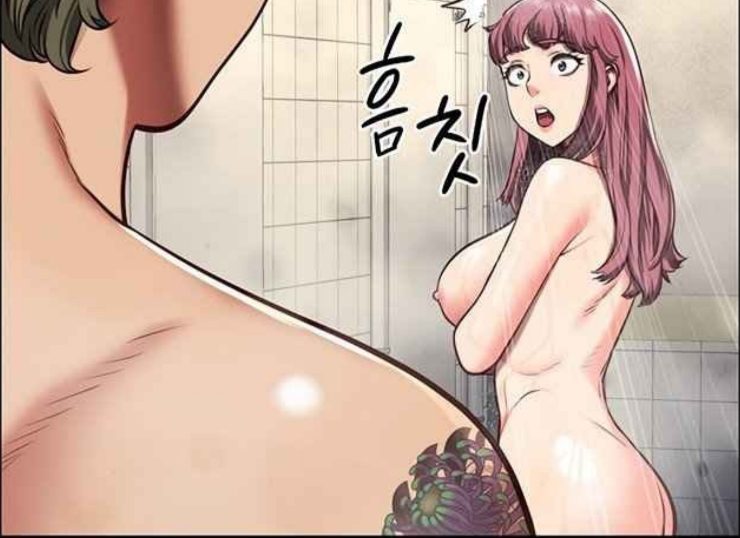

HEIN? UNNI, QU'EST-CE QUE TU DIS ? FAIRE AUTRE CHOSE ?

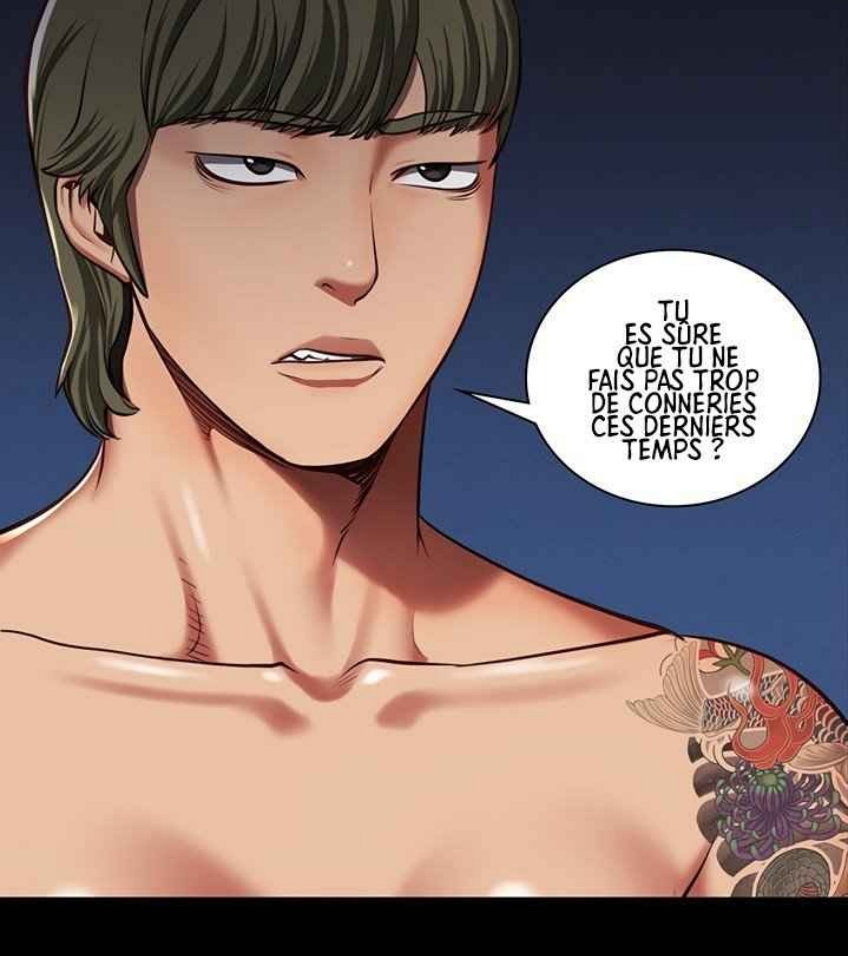

APRÈS AVOIR OBTENU LA PERMISSION DU DIRECTEUR, J'AI SIMPLEMENT RENCONTRÉ MA MÈRE ET MON PÈRE DANS UN RESTAURANT ET ON A PRIS UN REPAS.

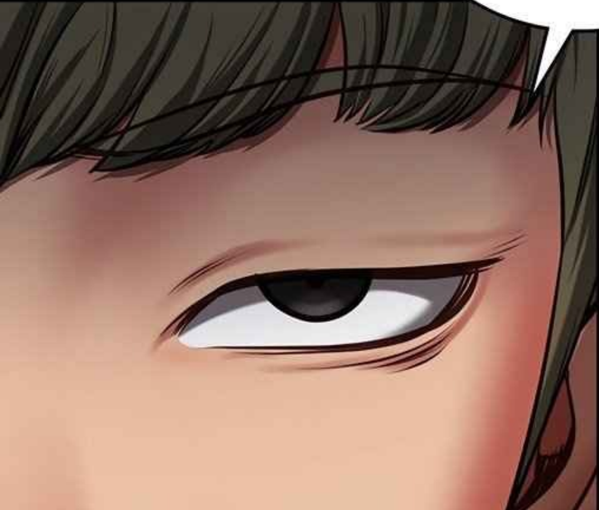

POURQUOI JE MENTIRAIS À JOON-YE UNNI SI QUELQU'UN EST UNE EXPERTE EN MENSONGE, C'EST TOI, HEE-TOUNG UNNI, HA !
빠직

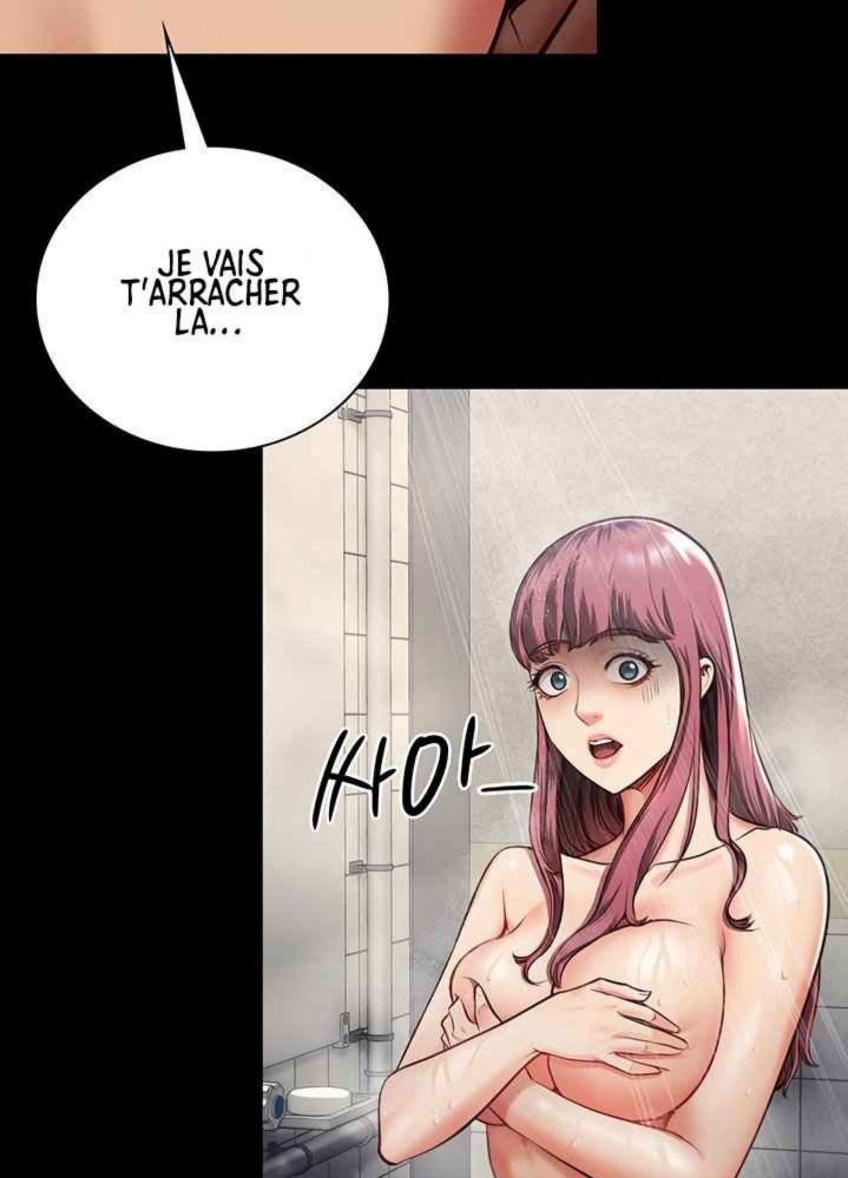
......
QUOI-QUOI ?! EST-CE QUE TU TE MOQUES DE MOI ? COMMENT OSES-TU.... ?!

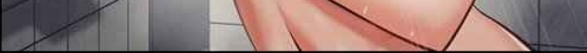
HÉ, SALETÉ !


흠칫


TU ES SÛRE QUE TU NE FAIS PAS TROP DE CONNERIES CES DERNIERS TEMPS ?

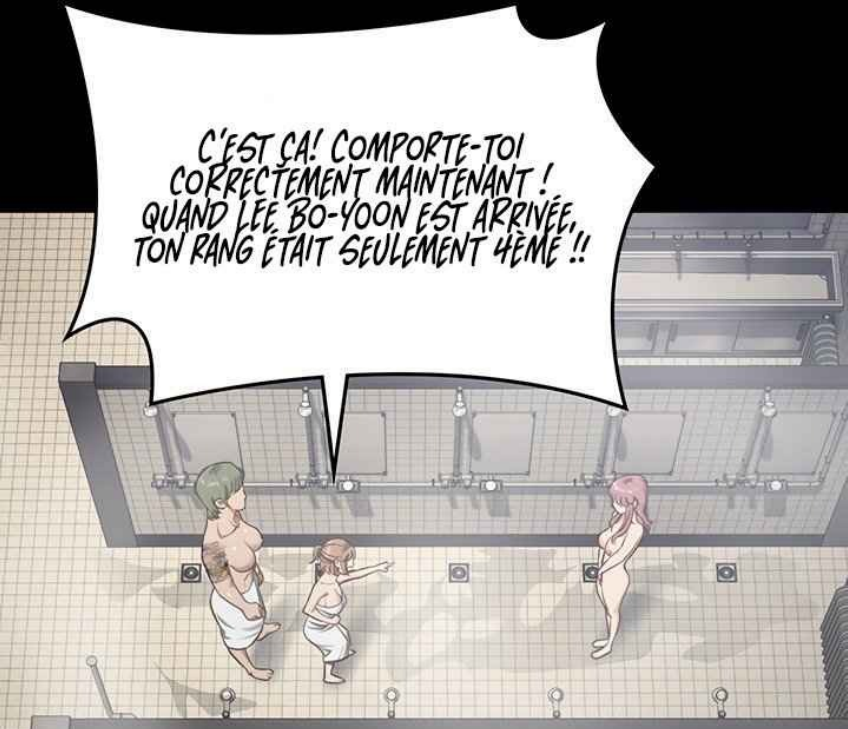

SI TU CONTINUES À PARLER COMME ÇA.....


JE VAIS T'ARRACHER LA...
쏴아_

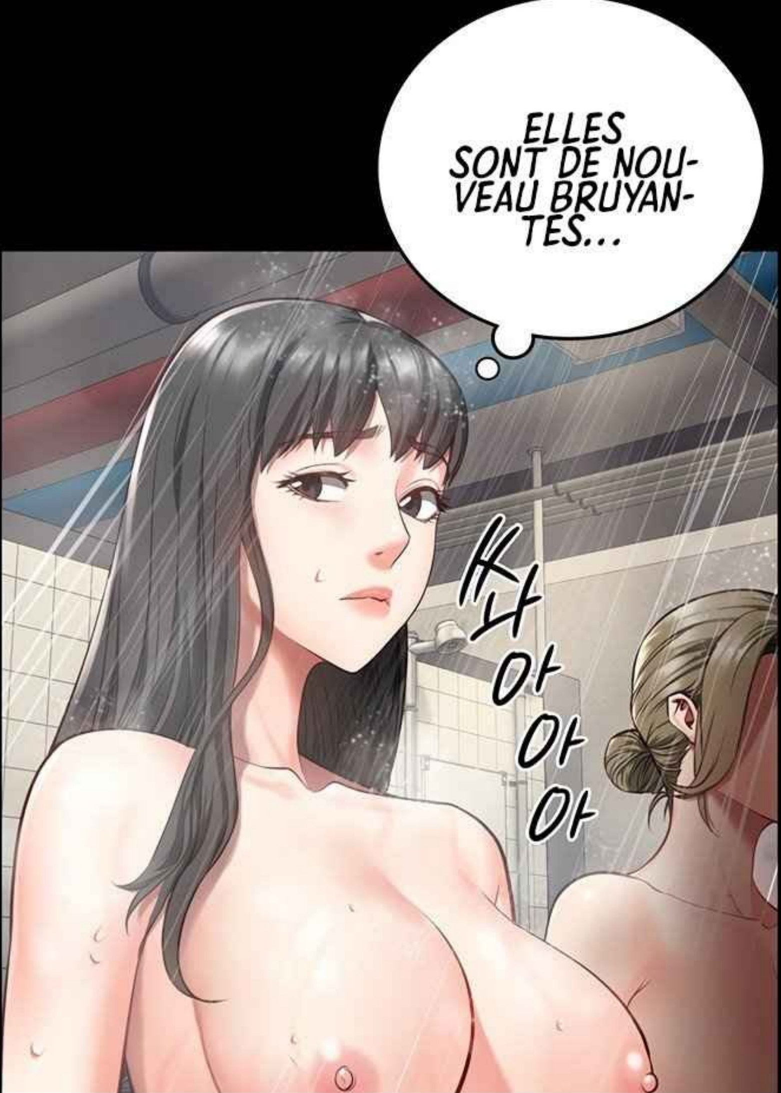


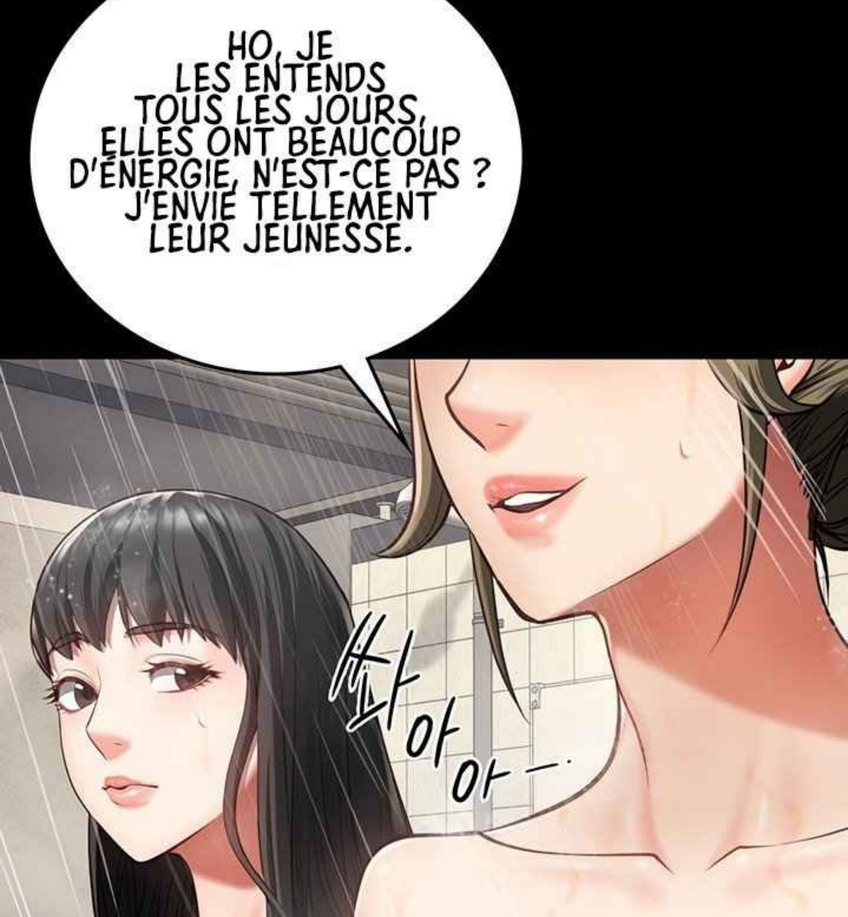
PAS...
ÇA...

OUI MYEONG-SUN UNNI....


C'EST ÇA! COMPORTE-TOI CORRECTEMENT MAINTENANT ! QUAND LEE BO-YOON EST ARRIVÉE, TON RANG ÉTAIT SEULEMENT 4ÈME !!

......

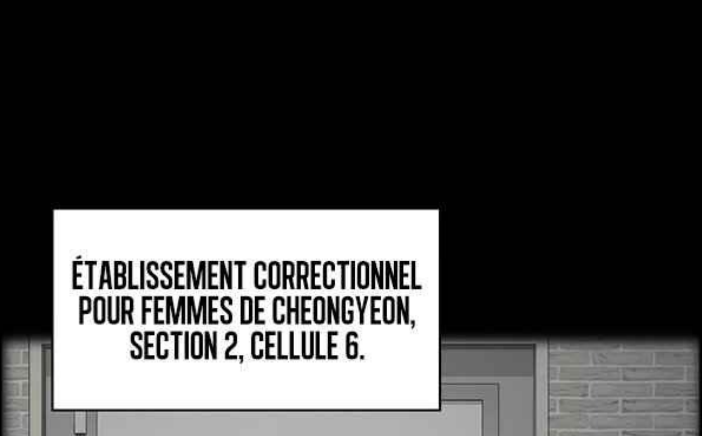

ELLES SONT DE NOUVEAU BRUYANTES...
쏴아아아


HO, JE LES ENTENDS TOUS LES JOURS, ELLES ONT BEAUCOUP D'ÉNERGIE, N'EST-CE PAS ? J'ENVIE TELLEMENT LEUR JEUNESSE.
쏴아아—

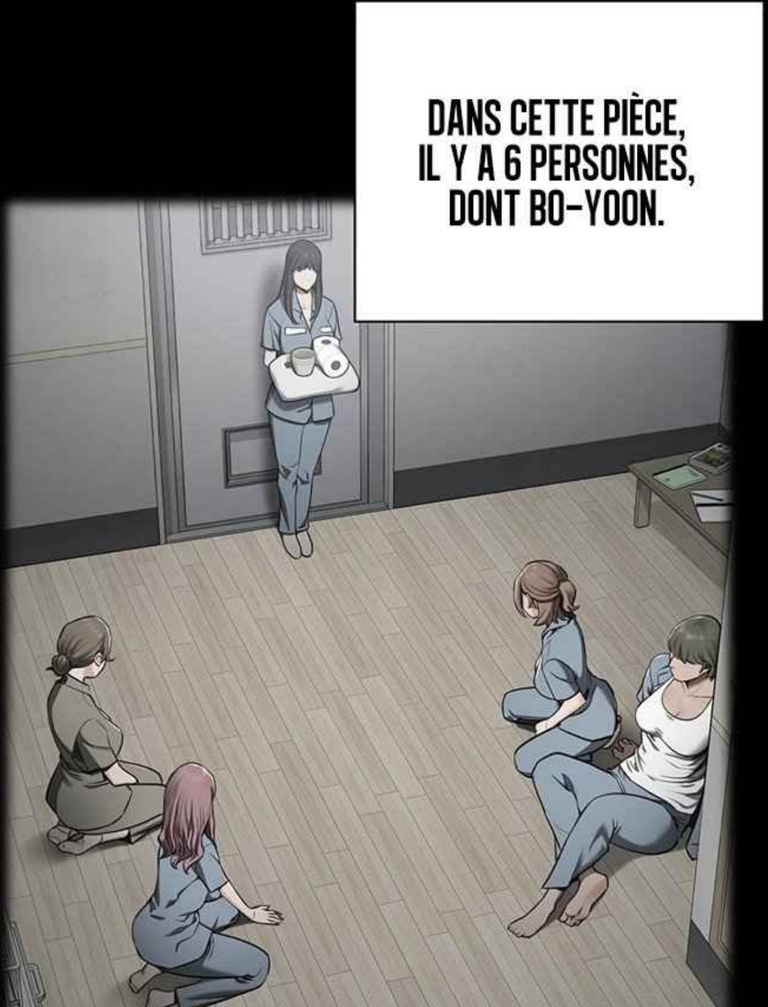
AH EN PARLANT DE ÇA, TU N'AS PAS SEULEMENT 20 ANS, BO-YOON ? JE SUIS LA SEULE VIEILLE SORCIÈRE ? HAHA.

BIEN SÛR QUE NON...

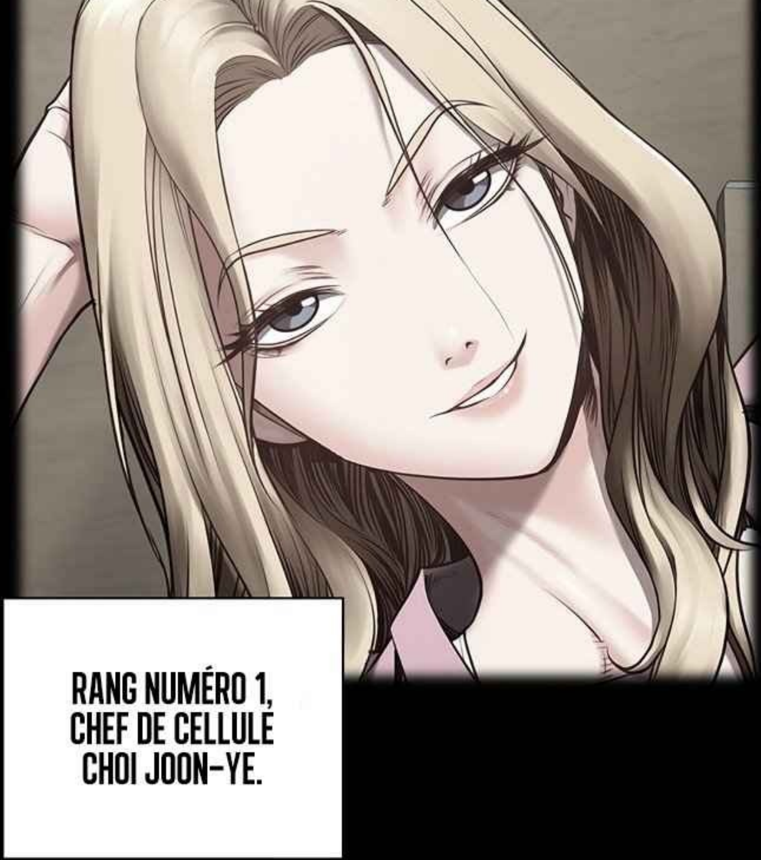
쏴아아아
……

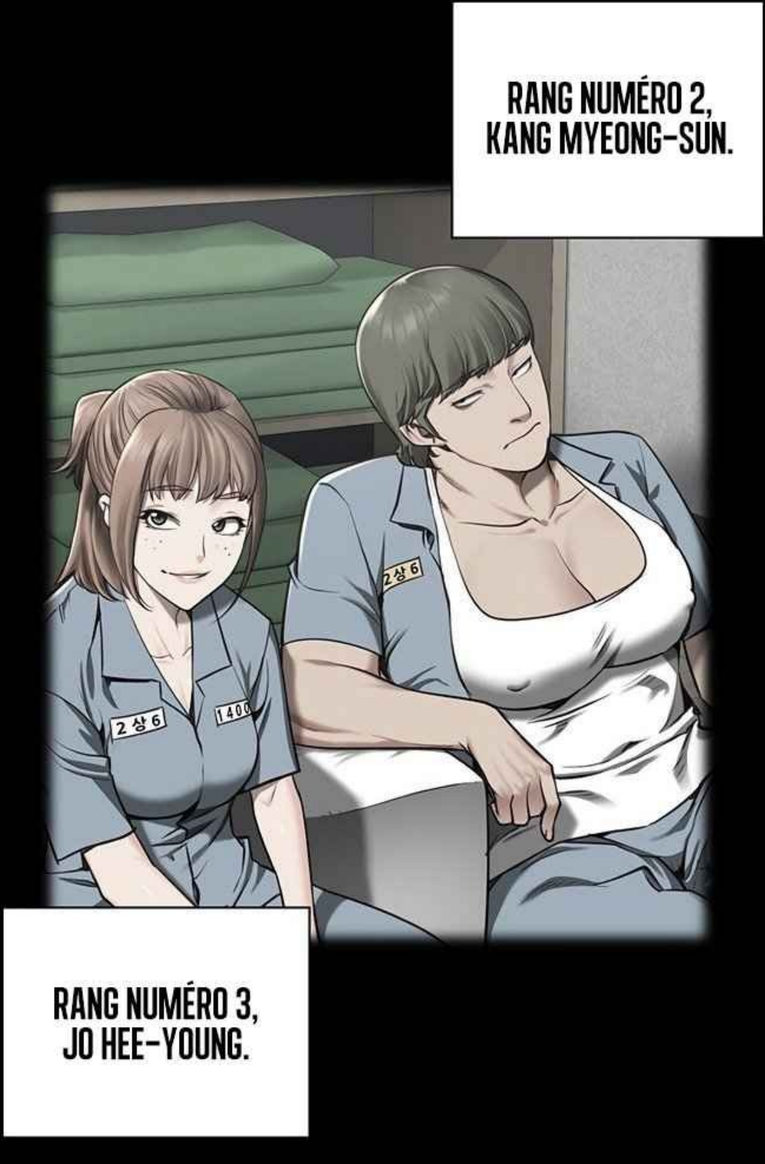

ÉTABLISSEMENT CORRECTIONNEL POUR FEMMES DE CHEONGYEON, SECTION 2, CELLULE 6.

6

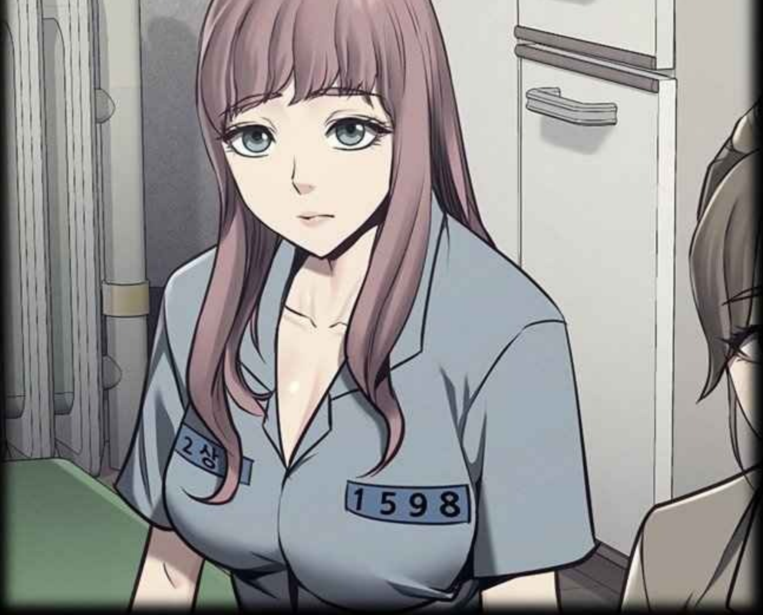

DANS CETTE PIÈCE, IL Y A 6 PERSONNES, DONT BO-YOON.

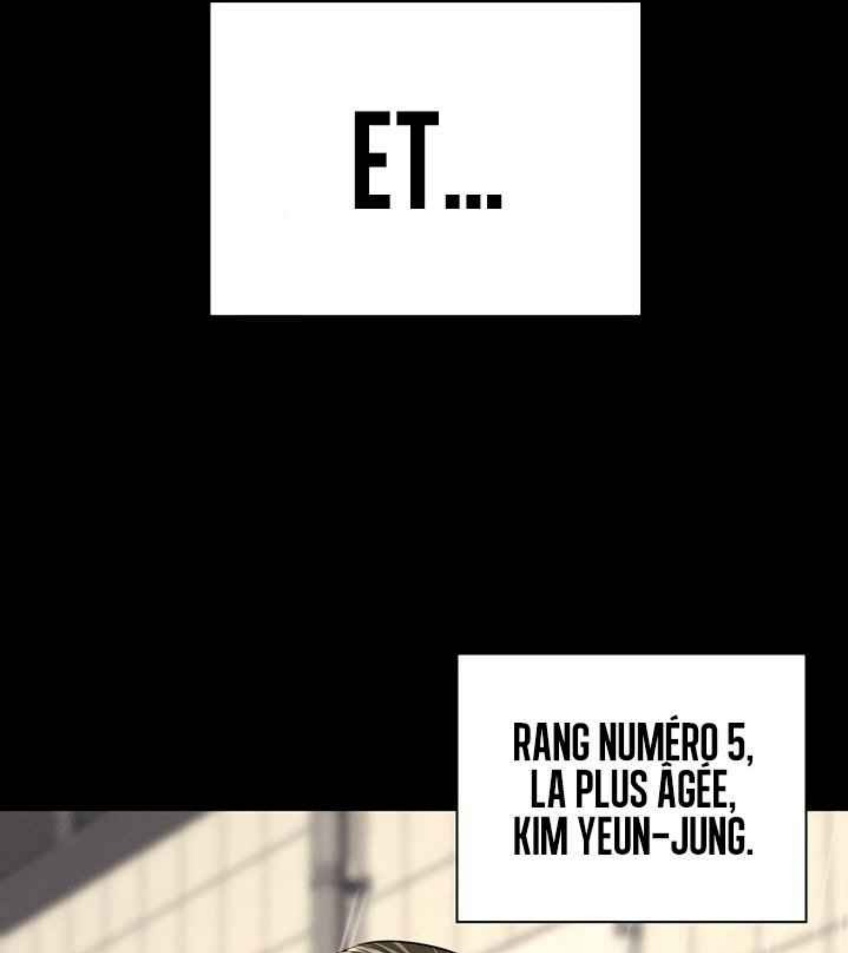
LA REINE DE L'ÉTABLISSEMENT, QUI A LE GARDIEN SOUS SA COUPE.

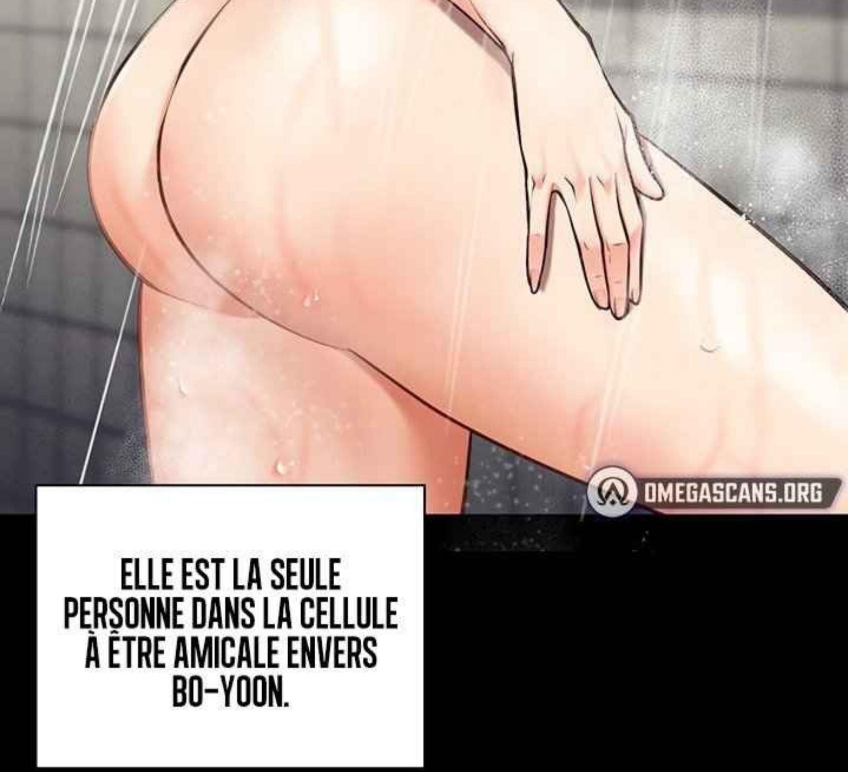

RANG NUMÉRO 1, CHEF DE CELLULE CHOI JOON-YE.

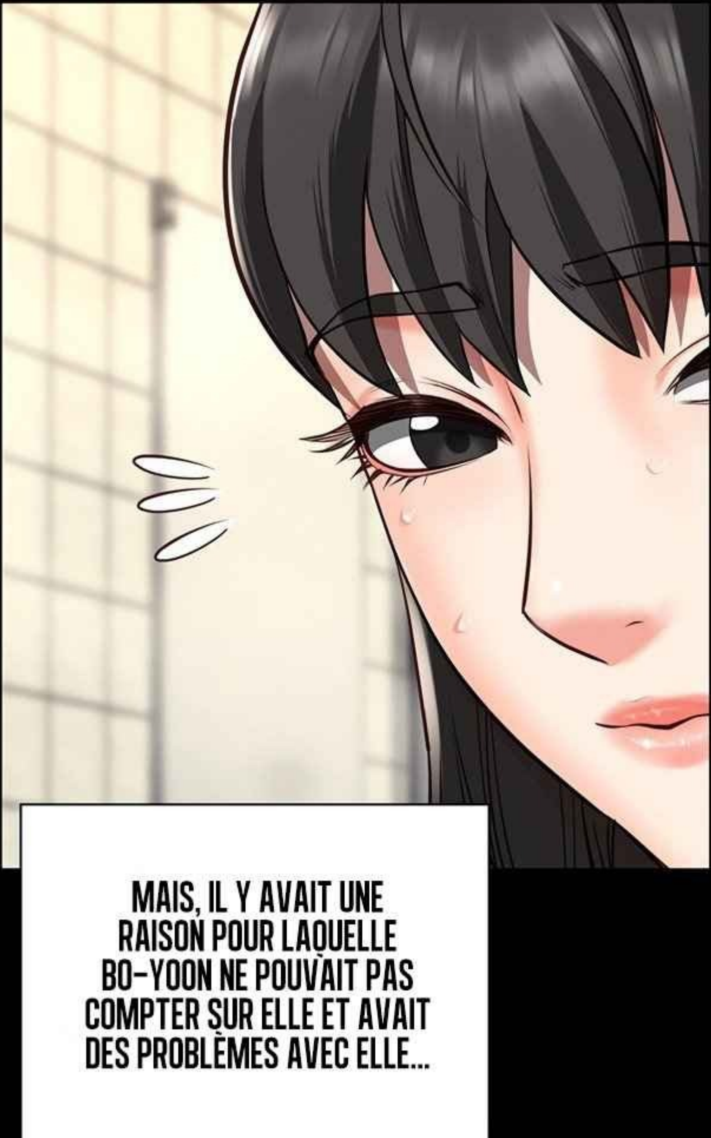

RANG NUMÉRO 2,
KANG MYEONG-SUN.
2상6
2상6
1400
RANG NUMÉRO 3,
JO HEE-YOUNG.

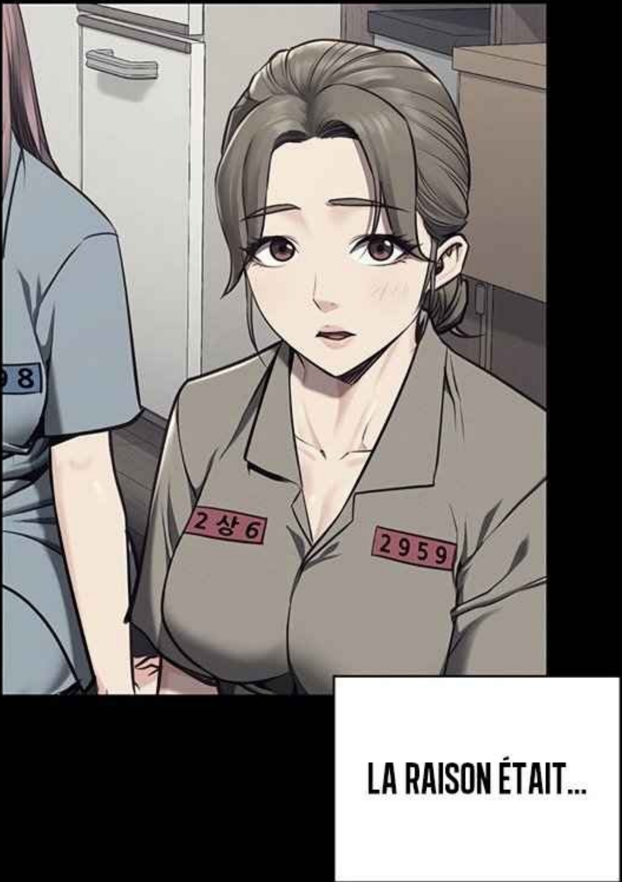
RANG NUMÉRO 4, LA PLUS JEUNE, PARK EUN-HYE.

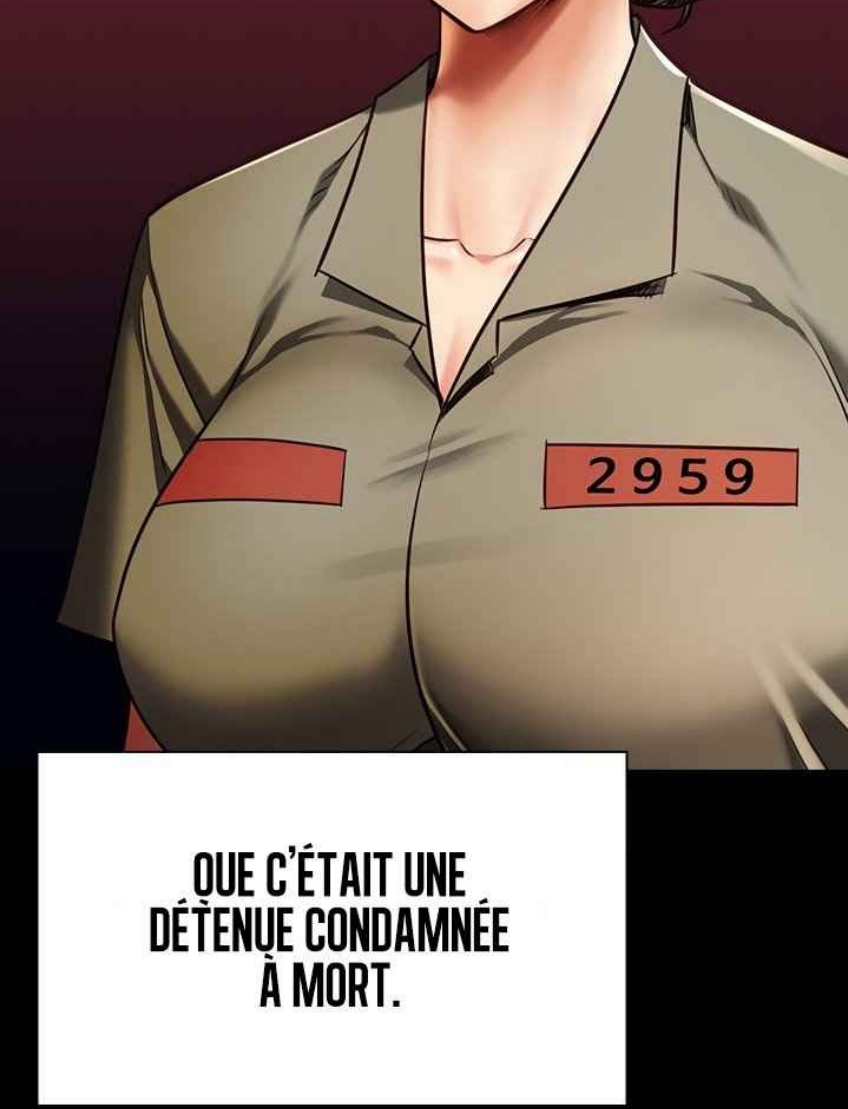

2상
1598


ET...
RANG NUMÉRO 5, LA PLUS ÂGÉE, KIM YEUN-JUNG.


ELLE EST LA SEULE PERSONNE DANS LA CELLULE À ÊTRE AMICALE ENVERS BO-YOON.

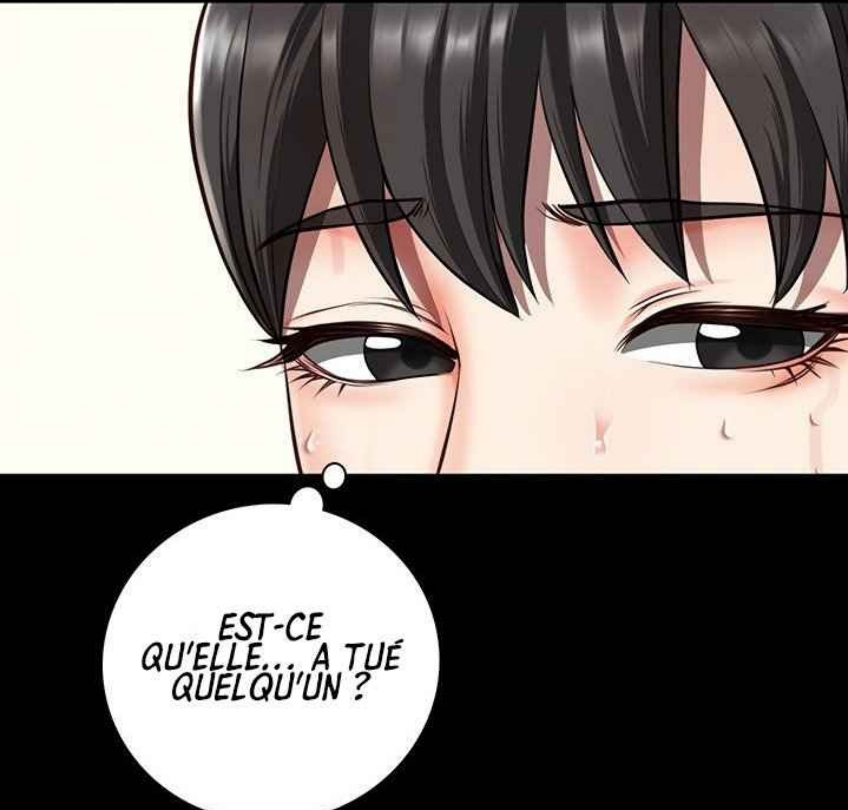

MAIS, IL Y AVAIT UNE RAISON POUR LAQUELLE BO-YOON NE POUVAIT PAS COMPTER SUR ELLE ET AVAIT DES PROBLÈMES AVEC ELLE...

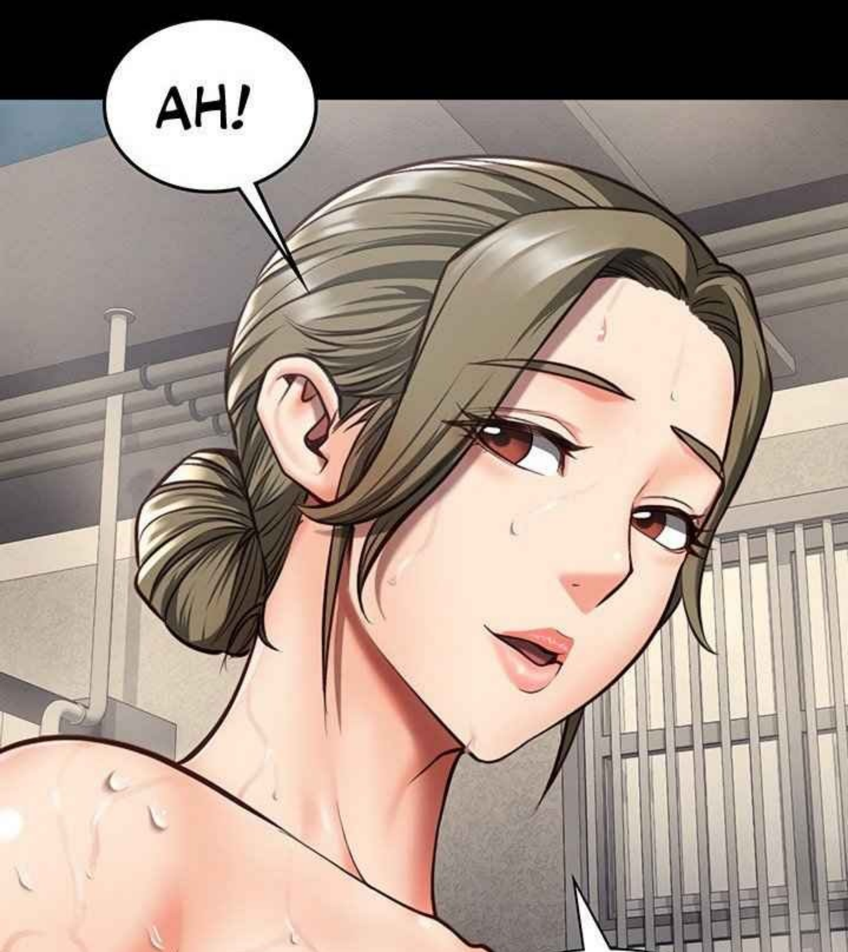

98
2 상 6
2959
LA RAISON ÉTAIT...

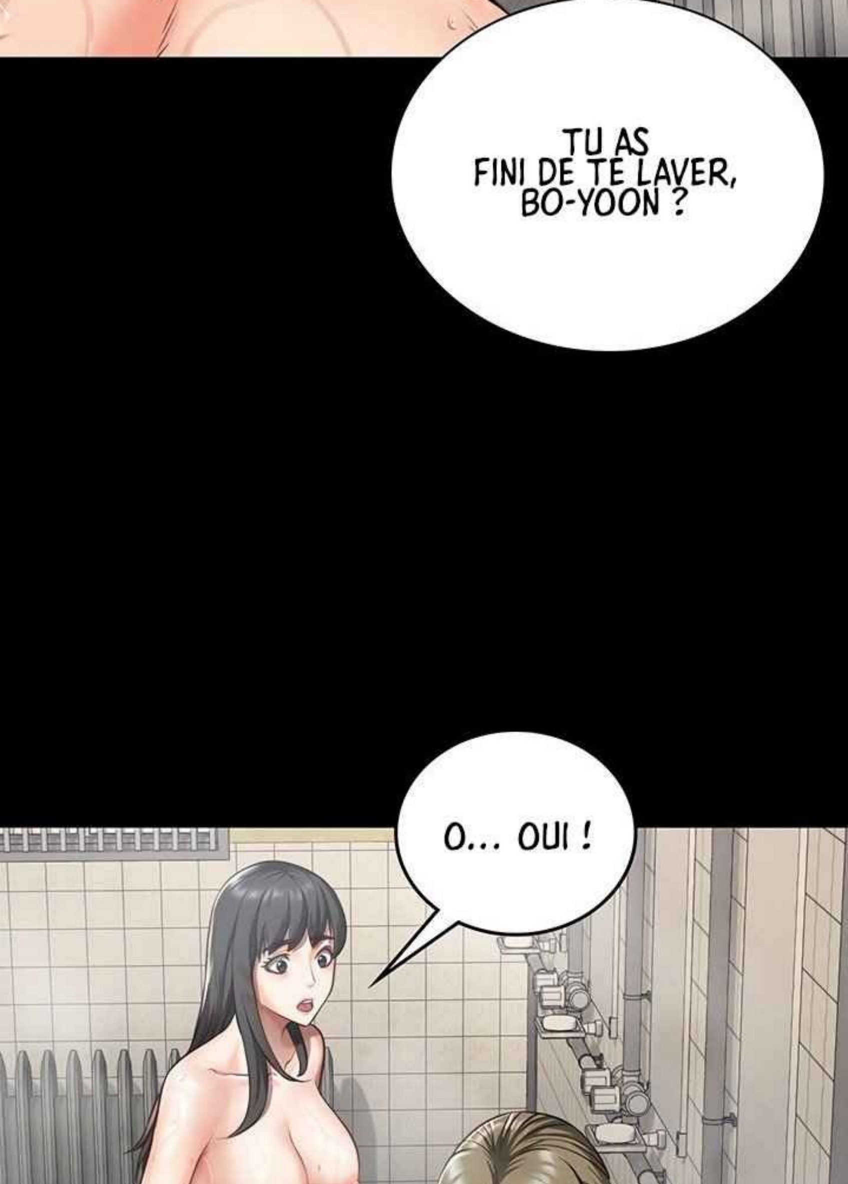

2959
QUE C'ÉTAIT UNE DÉTENUE CONDAMNÉE À MORT.

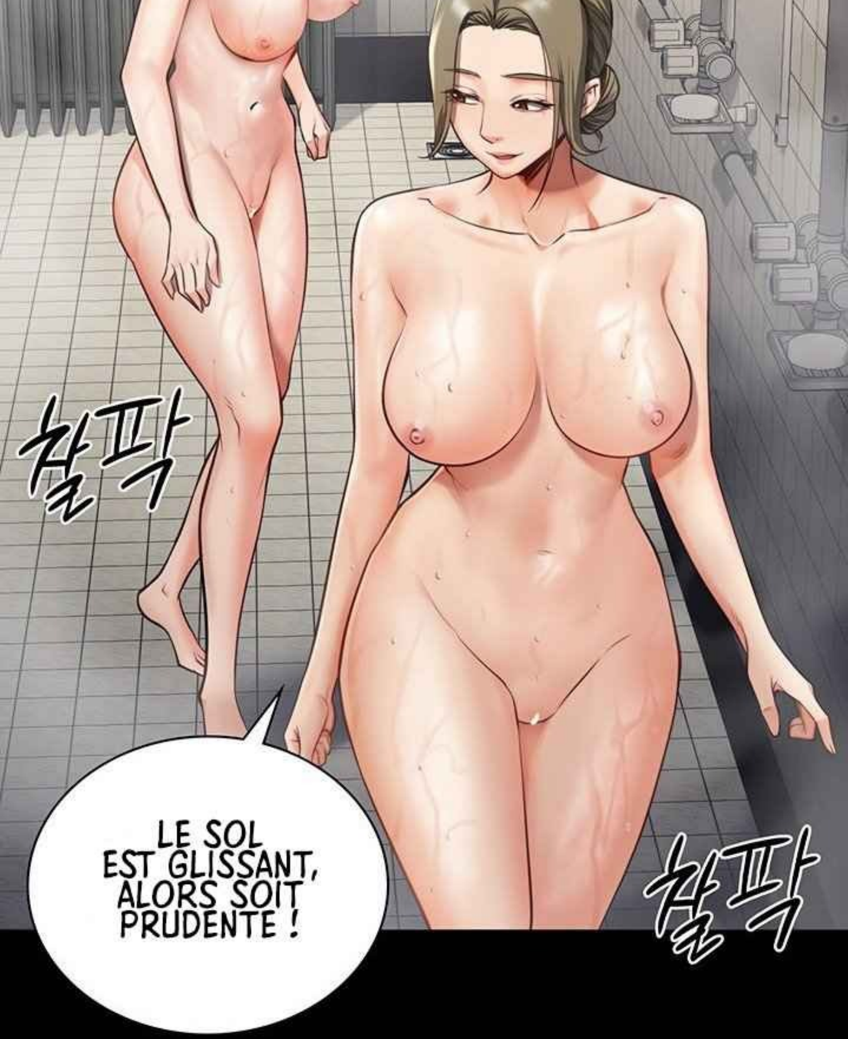
TOUT LE MONDE ICI EST UN CRIMINEL, MAIS...

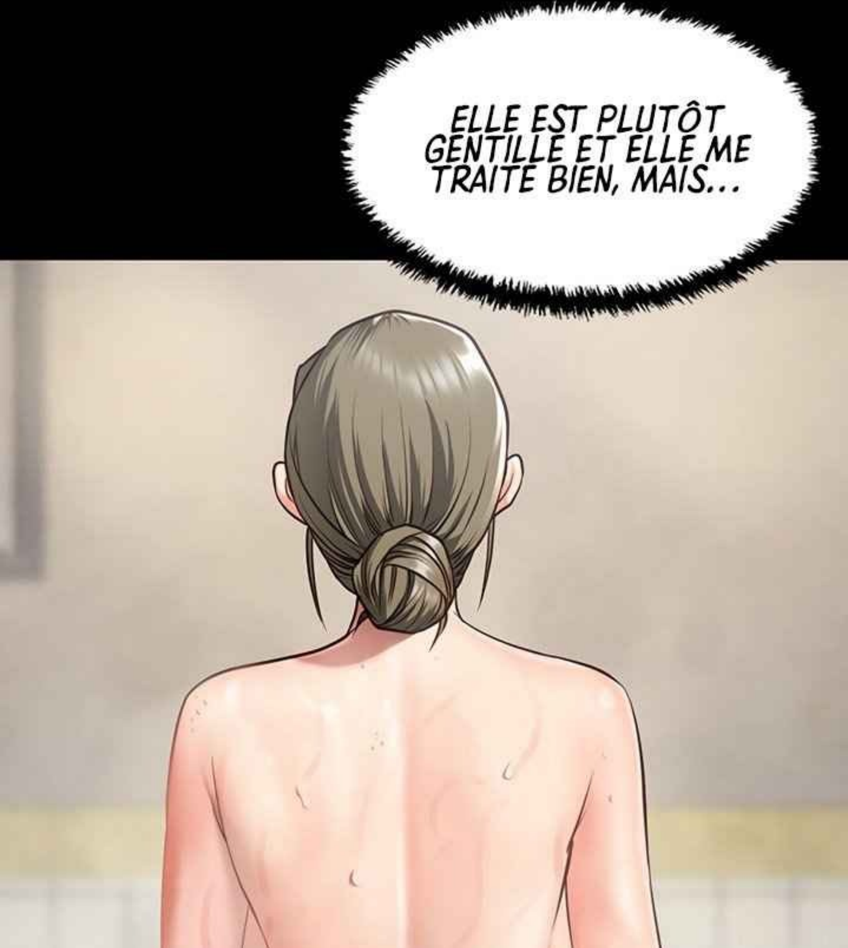
QUELLE CHOSE A-T-ELLE PU FAIRE POUR ÊTRE CONDAMNÉE À LA PEINE DE MORT... ?

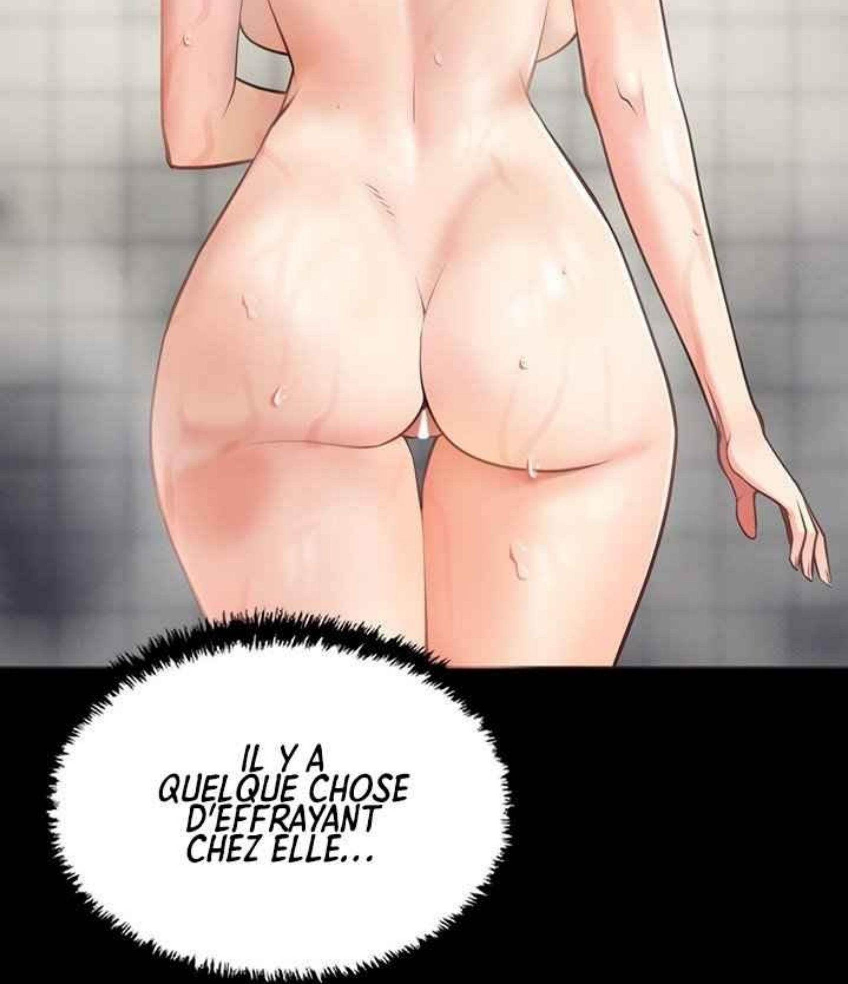

EST-CE QU'ELLE... A TUÉ QUELQU'UN ?

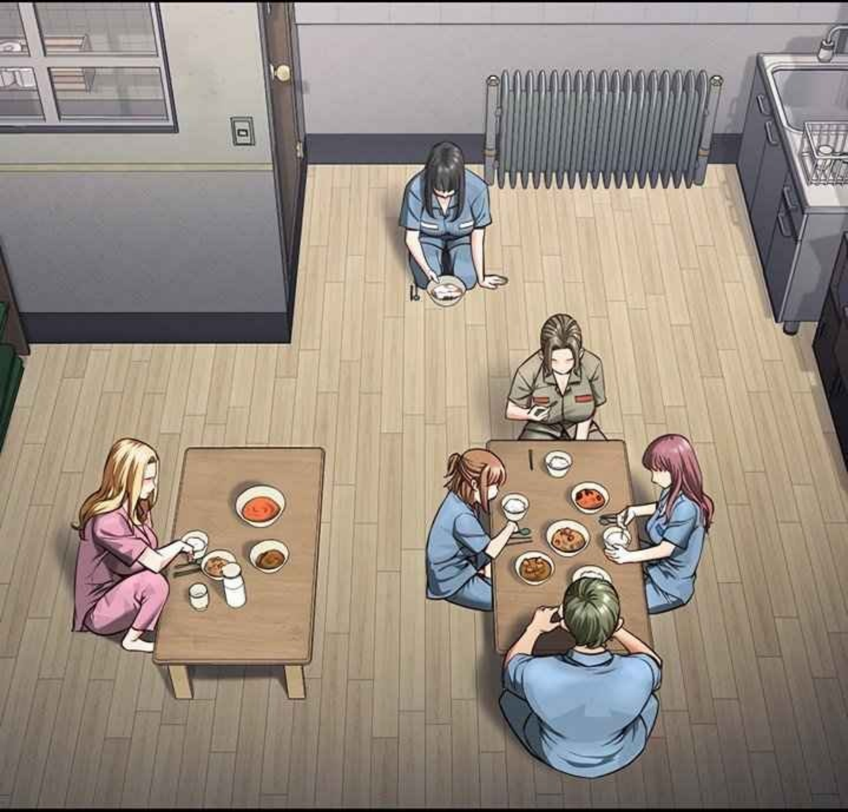

AH!

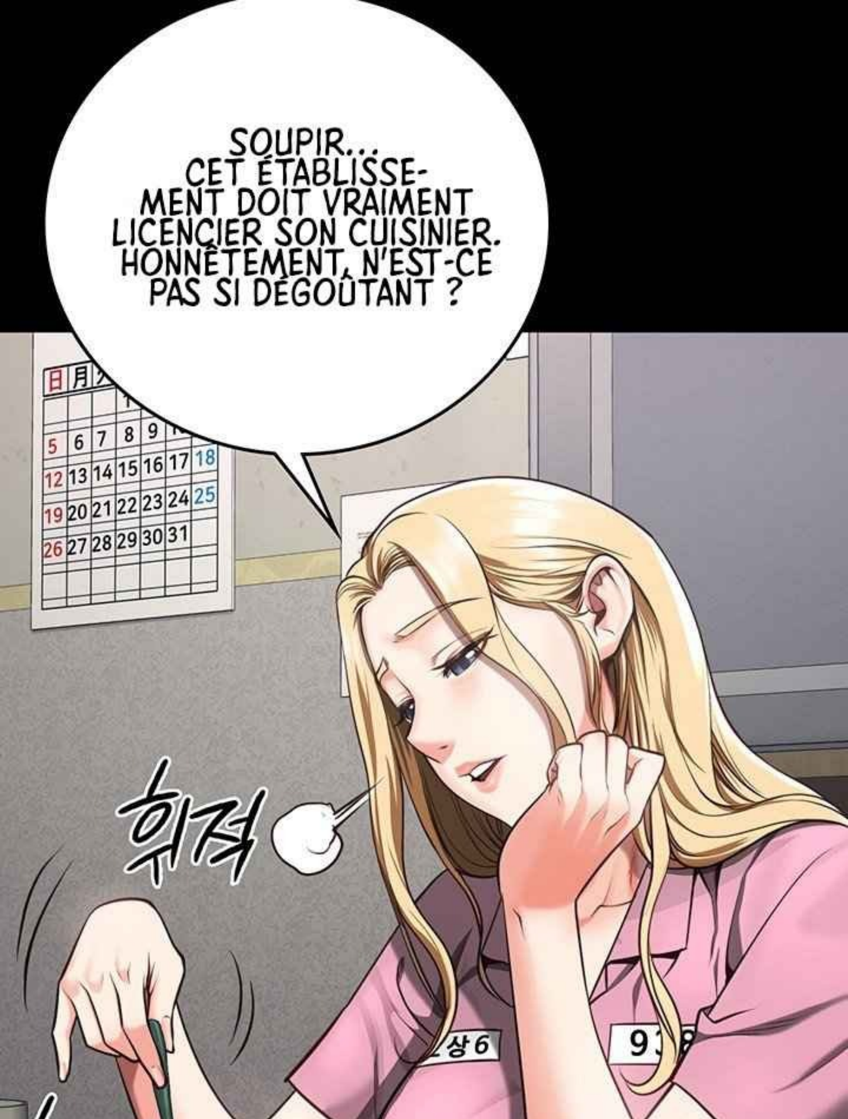

TU AS FINI DE TE LAVER, BO-YOON ?
O... OUI !

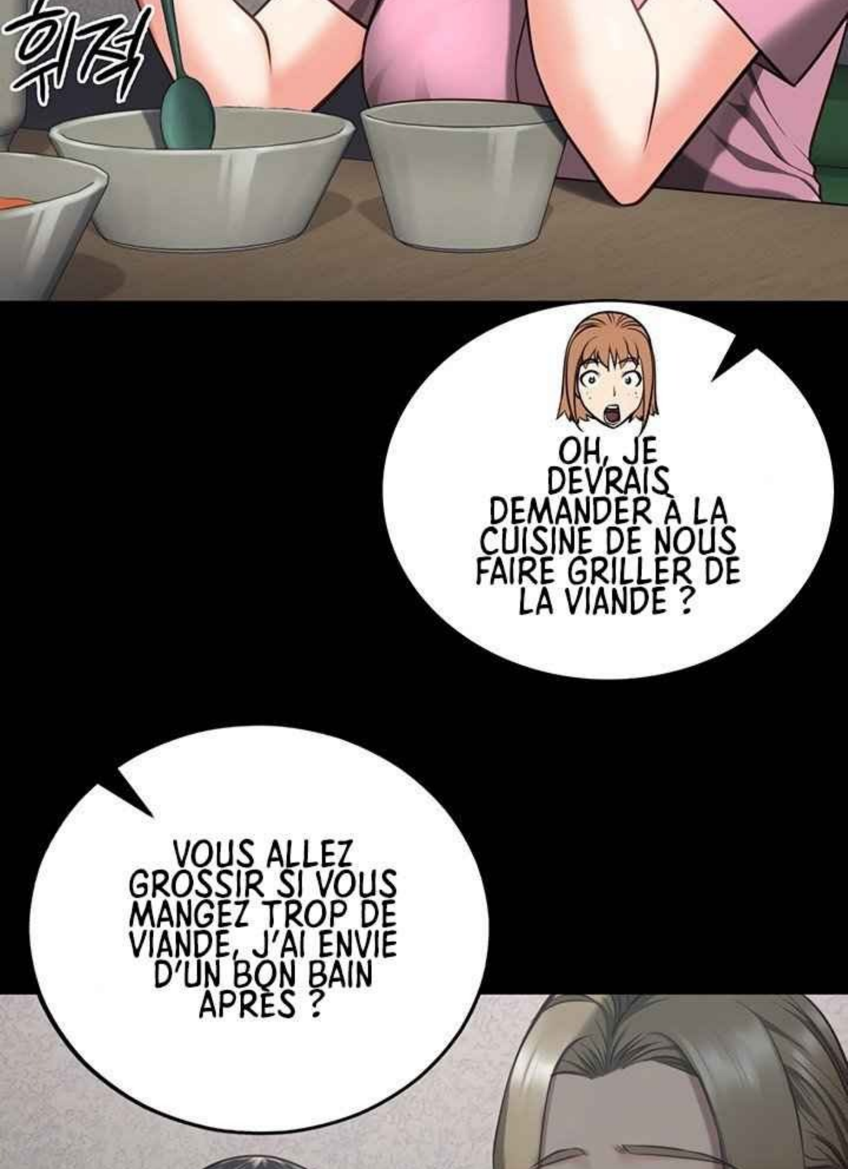

찰팍
LE SOL EST GLISSANT, ALORS SOIT PRUDENTE !
찰팍

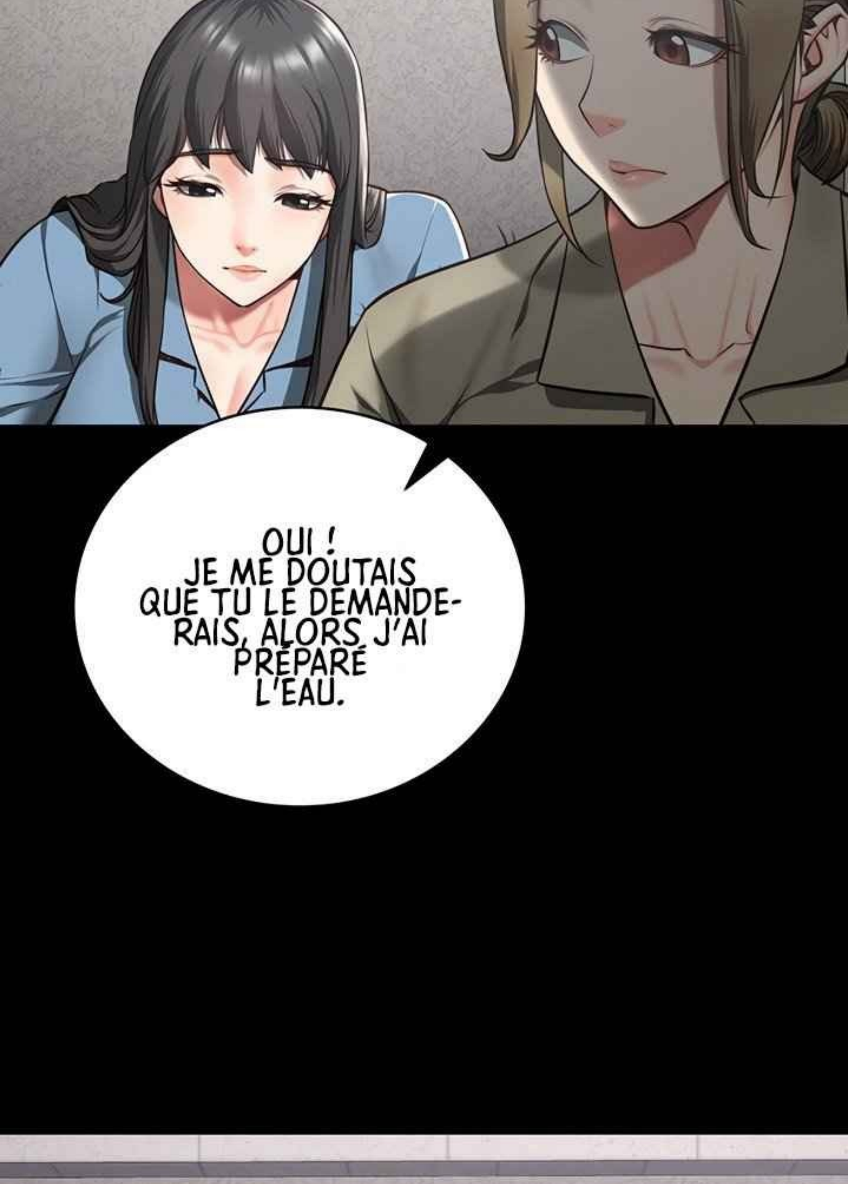

ELLE EST PLUTÔT GENTILLE ET ELLE ME TRAITE BIEN, MAIS...


IL Y A QUELQUE CHOSE D'EFFRAYANT CHEZ ELLE...

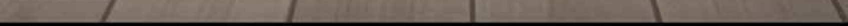


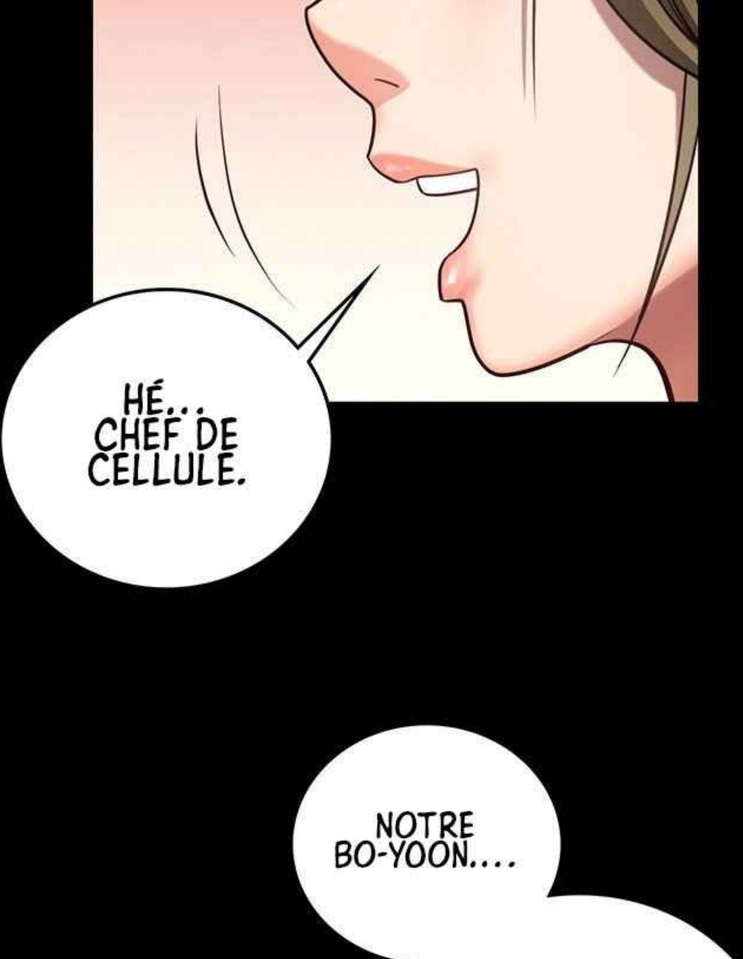

SOUPIR... CET ÉTABLISSEMENT DOIT VRAIMENT LICENCIER SON CUISINIER. HONNÊTEMENT, N'EST-CE PAS SI DÉGOÛTANT ?
휘저
상6

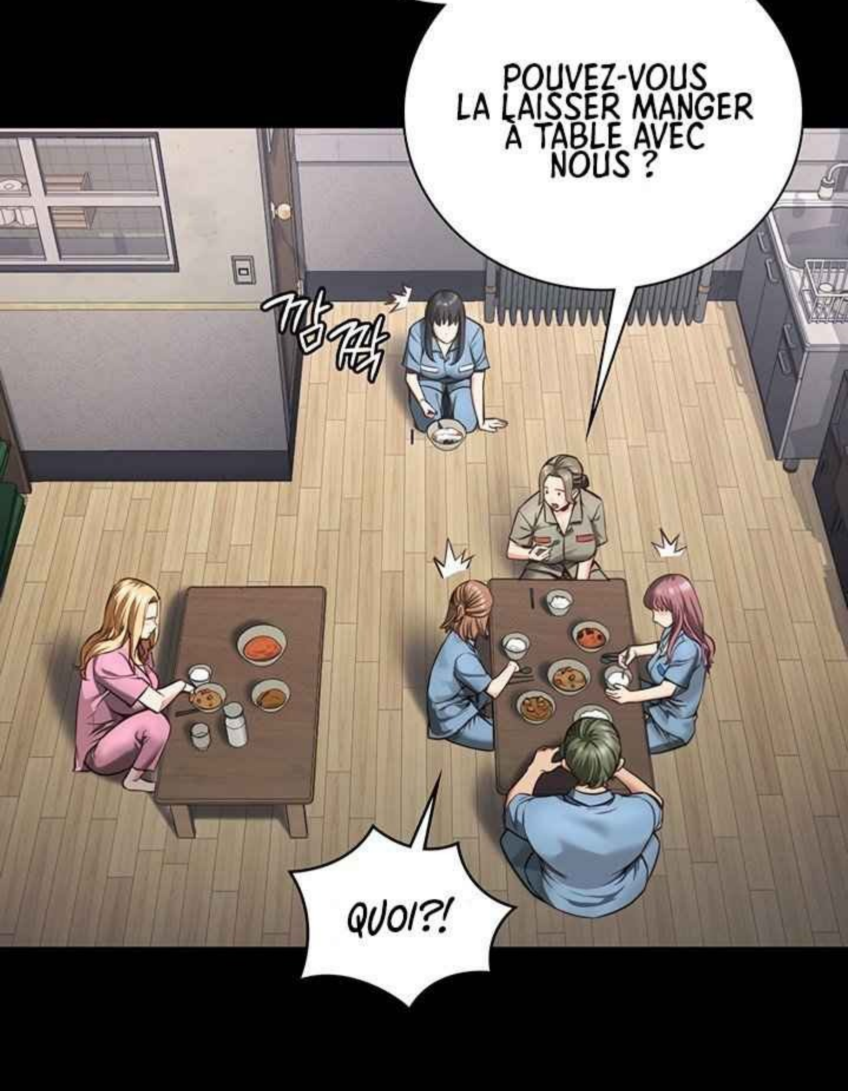

휘적
OH, JE DEVRAIS DEMANDER À LA CUISINE DE NOUS FAIRE GRILLER DE LA VIANDE ?
VOUS ALLEZ GROSSIR SI VOUS MANGEZ TROP DE VIANDE, J'AI ENVIE D'UN BON BAIN APRÈS ?

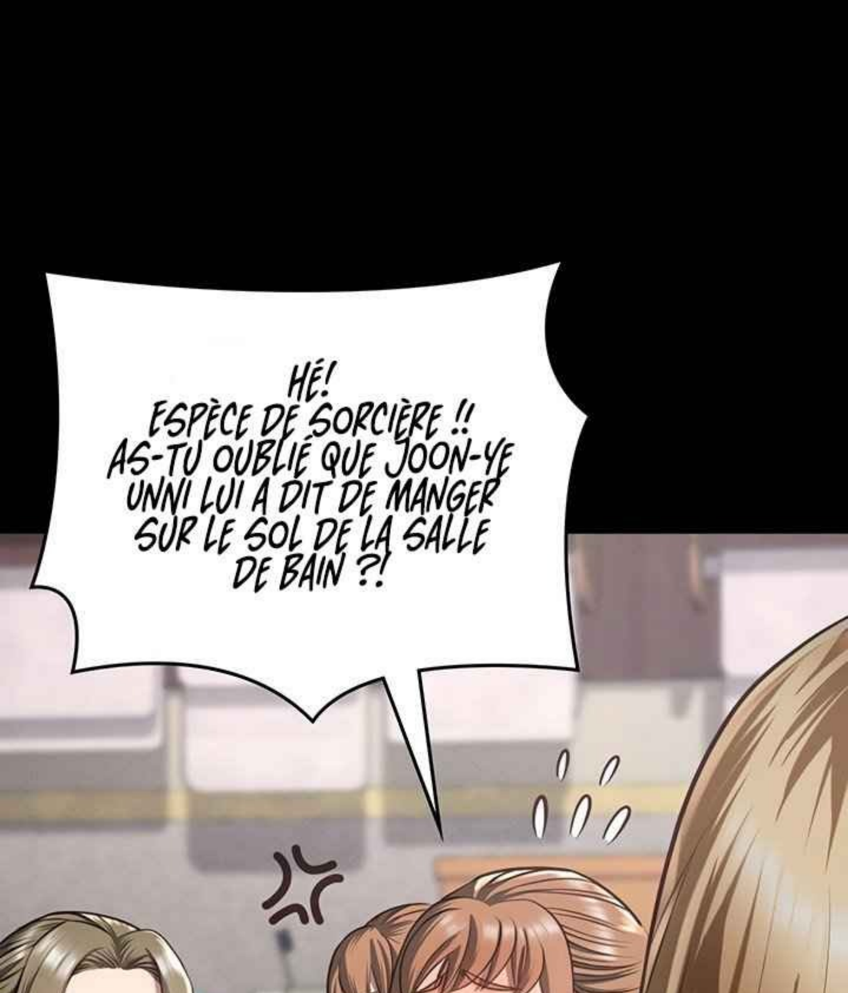

OUI ! JE ME DOUTAIS QUE TU LE DEMANDERAIS, ALORS J'AI PRÉPARÉ L'EAU.

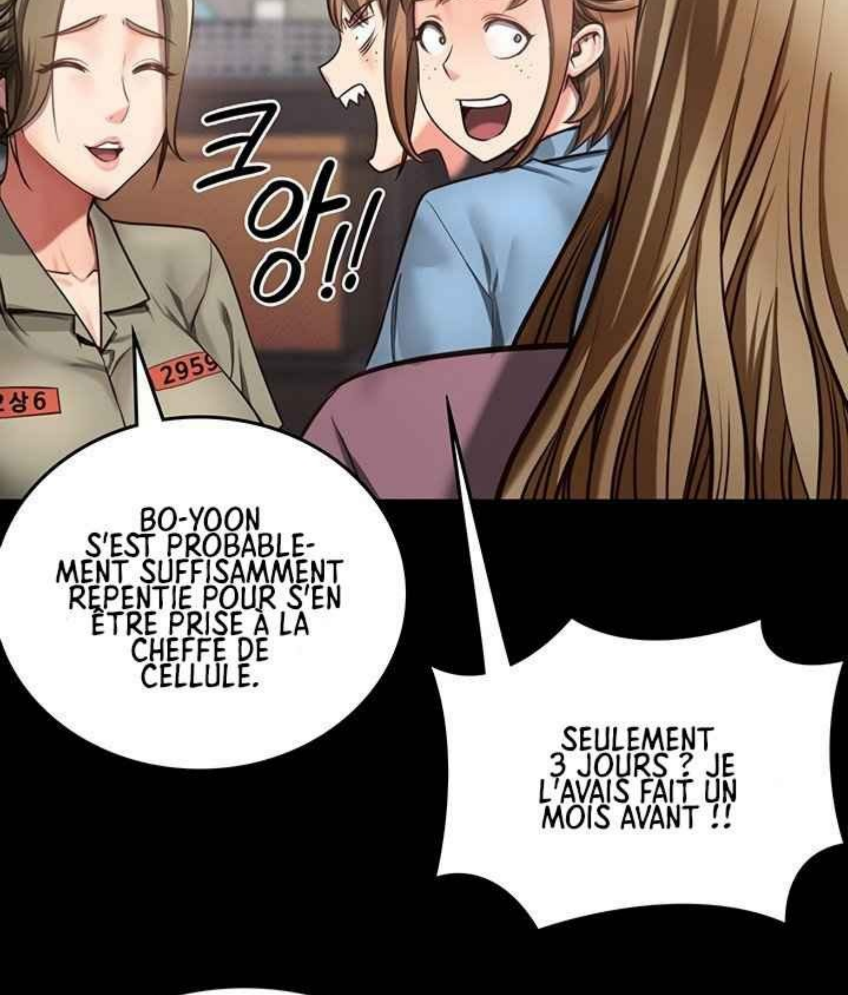
불편
2상6
5342

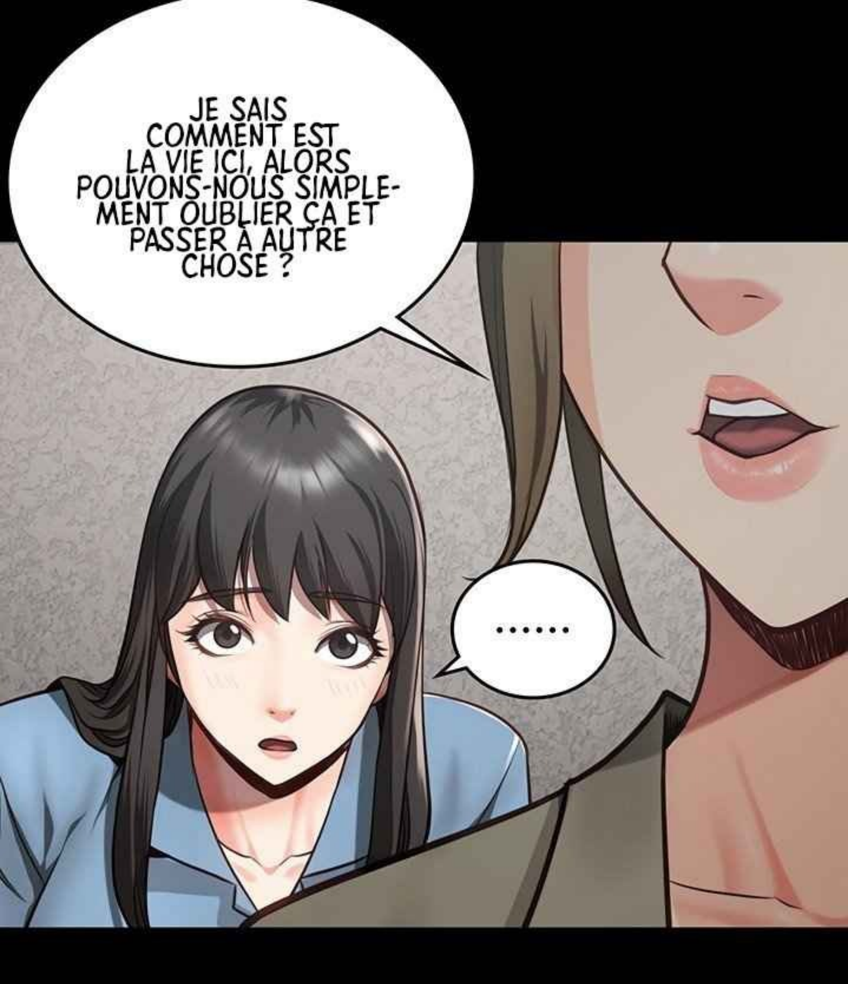


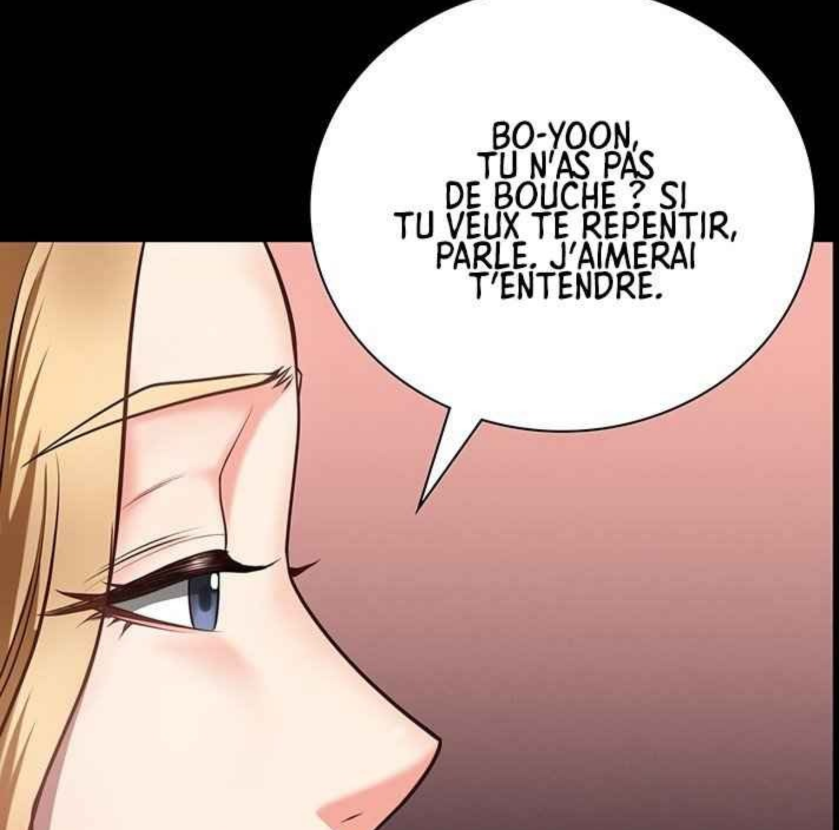

HÉ... CHEF DE CELLULE.
NOTRE BO-YOON....


POUVEZ-VOUS LA LAISSER MANGER À TABLE AVEC NOUS ?
깜 짝
QUOI?!

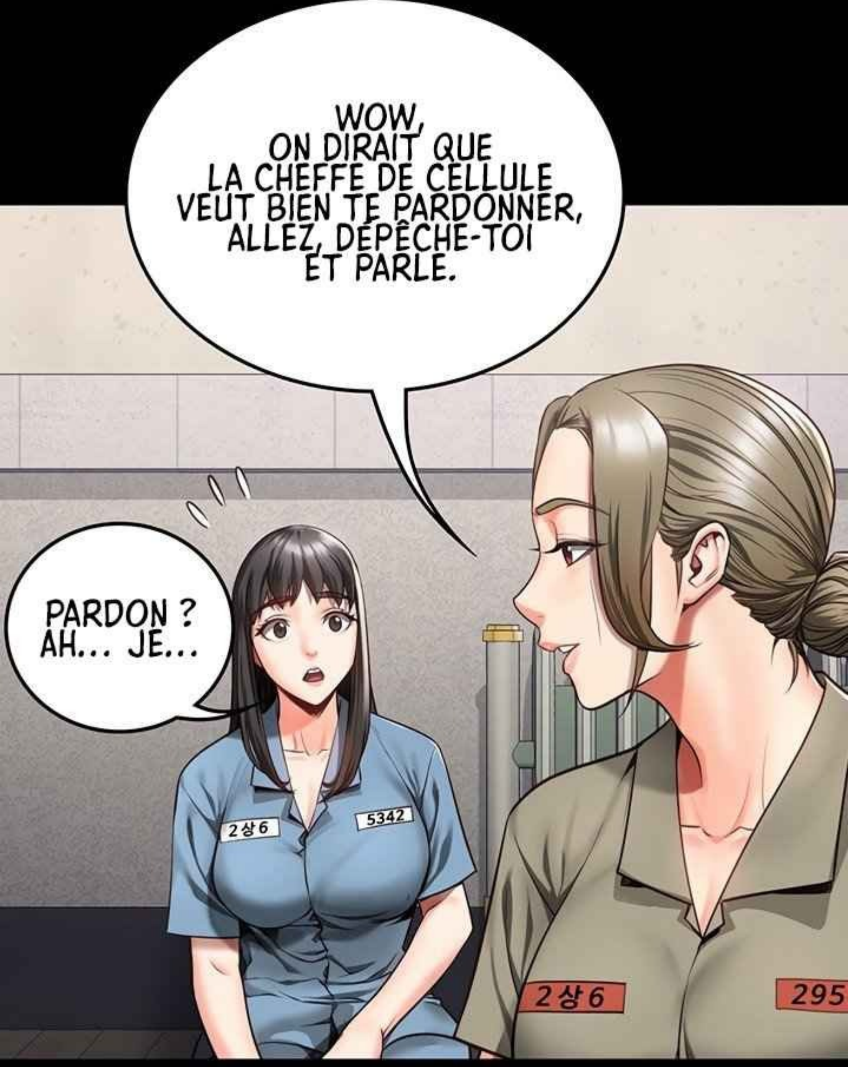

HÉ!
ESPÈCE DE SORCIÈRE !!
AS-TU OUBLIÉ QUE JOON-YE
UNNI LUI A DIT DE MANGER
SUR LE SOL DE LA SALLE
DE BAIN ?!

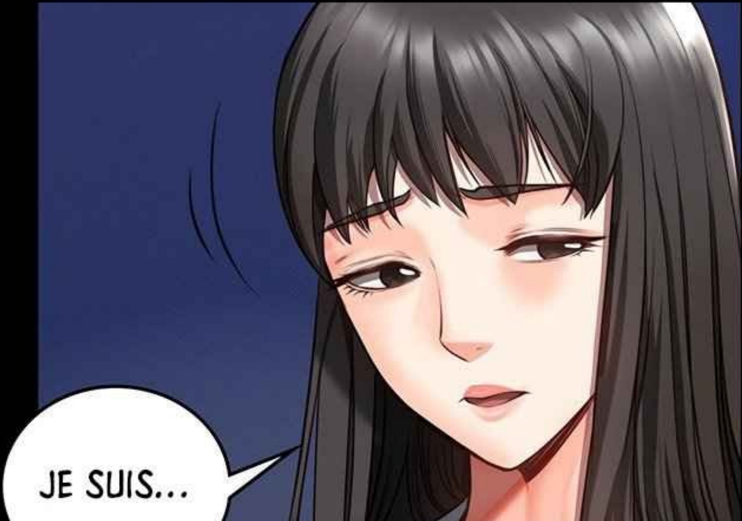

크앙!!
2959
상6
BO-YOON S'EST PROBABLEMENT SUFFISAMMENT REPENTIE POUR S'EN ÊTRE PRISE À LA CHEFFE DE CELLULE.
SEULEMENT 3 JOURS ? JE L'AVAIS FAIT UN MOIS AVANT !!

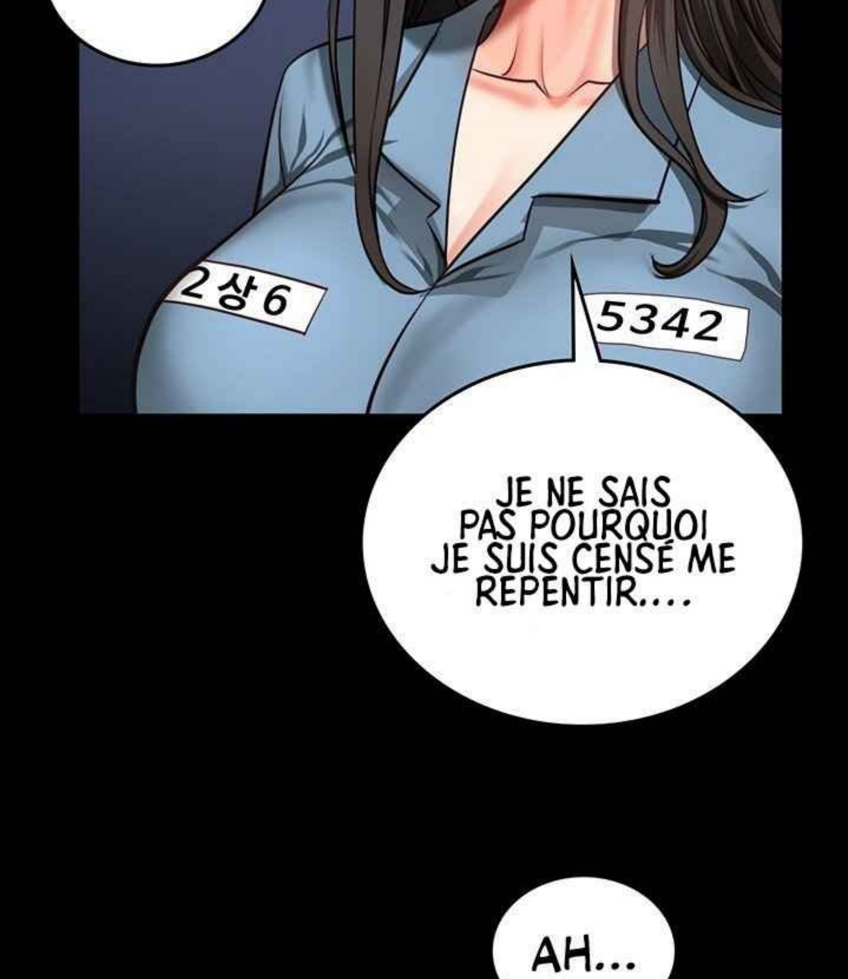

JE SAIS COMMENT EST LA VIE ICI, ALORS POUVONS-NOUS SIMPLEMENT OUBLIER ÇA ET PASSER À AUTRE CHOSE ?
......

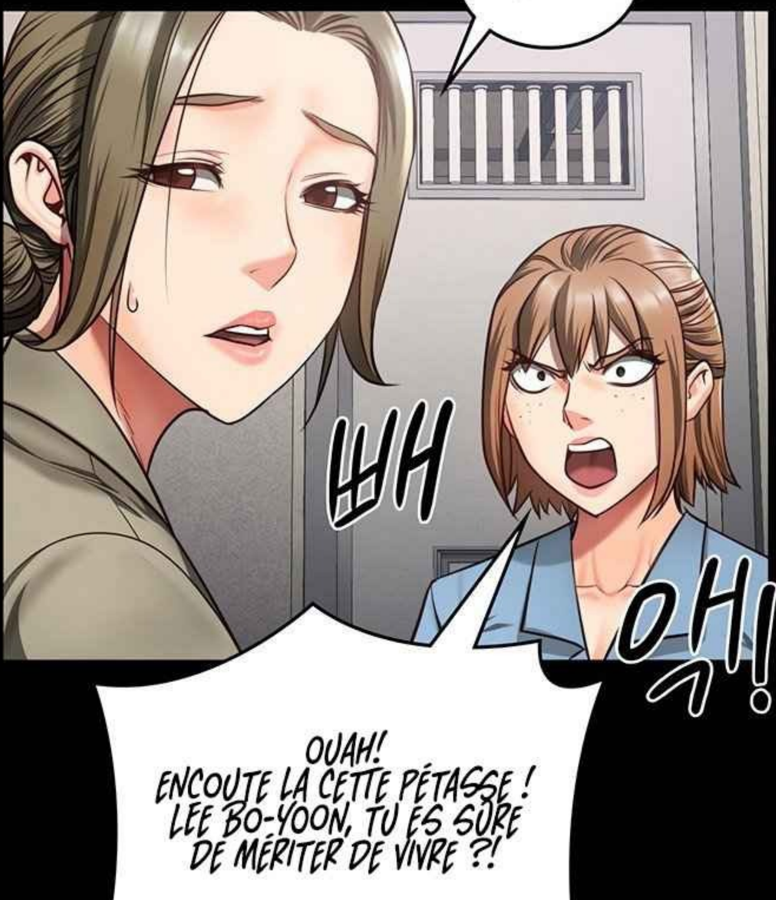

BO-YOON, TU N'AS PAS DE BOUCHE ? SI TU VEUX TE REPENTIR, PARLE. J'AIMERAI T'ENTENDRE.

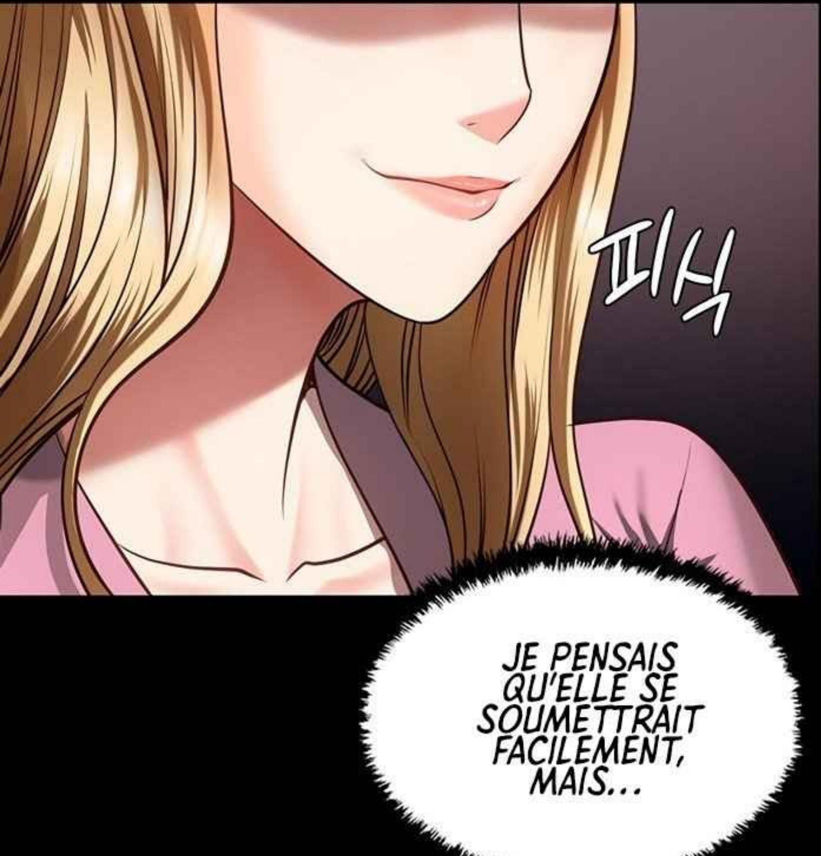
피식


WOW,
ON DIRAIT QUE
LA CHEFFE DE CELLULE
VEUT BIEN TE PARDONNER,
ALLEZ, DÉPÊCHE-TOI
ET PARLE.
PARDON ?
AH... JE...
2상6
5342
2상6
295

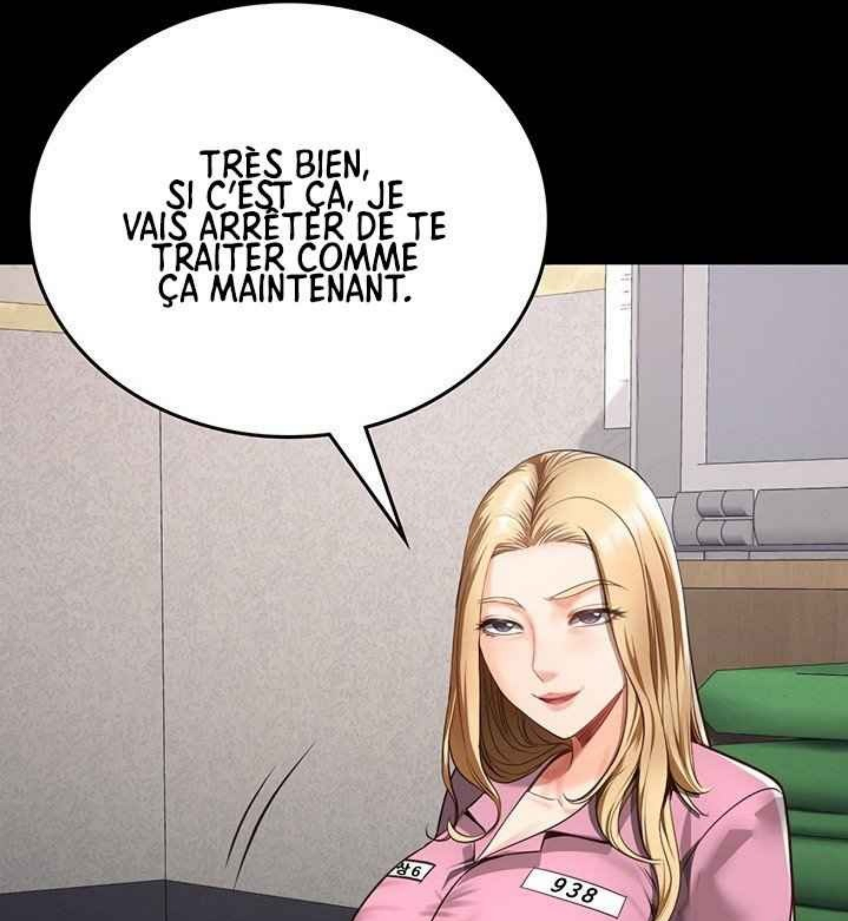

JE SUIS...

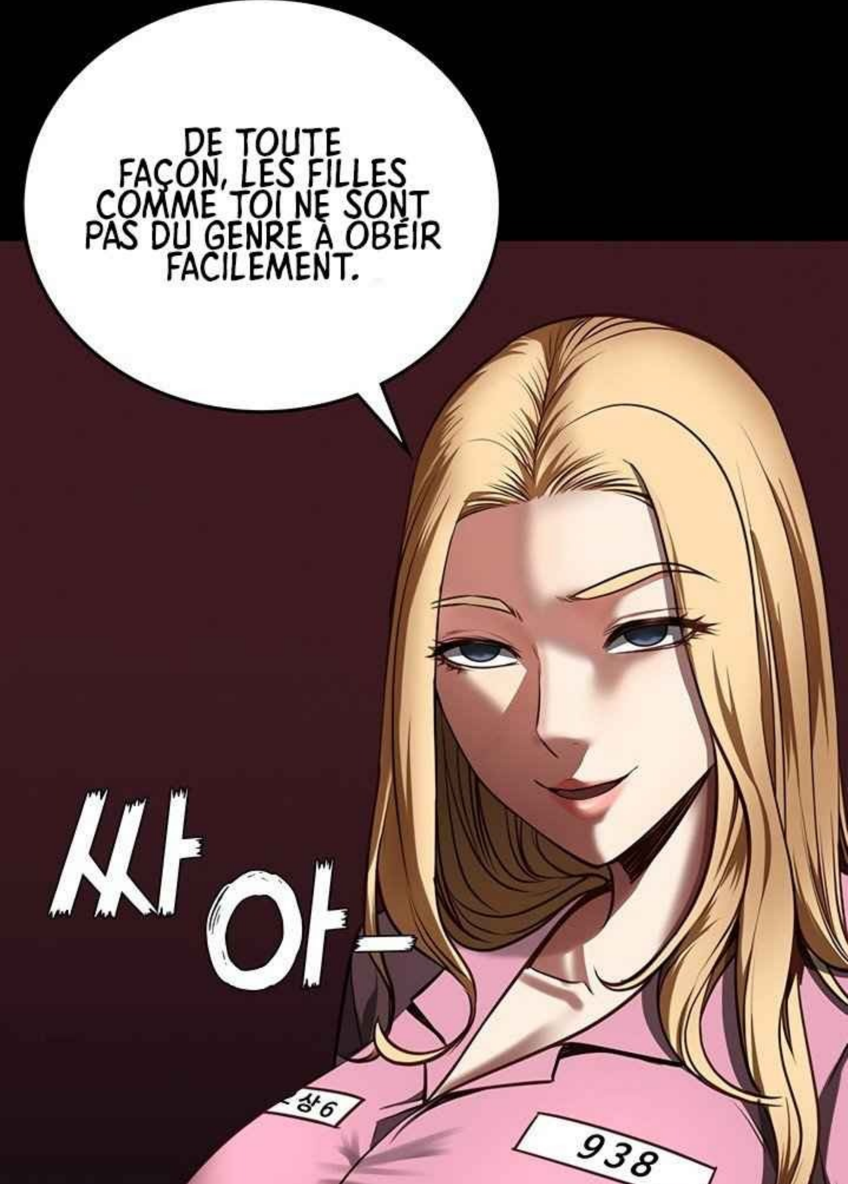

2상6
5342
JE NE SAIS PAS POURQUOI JE SUIS CENSÉ ME REPENTIR....
AH...

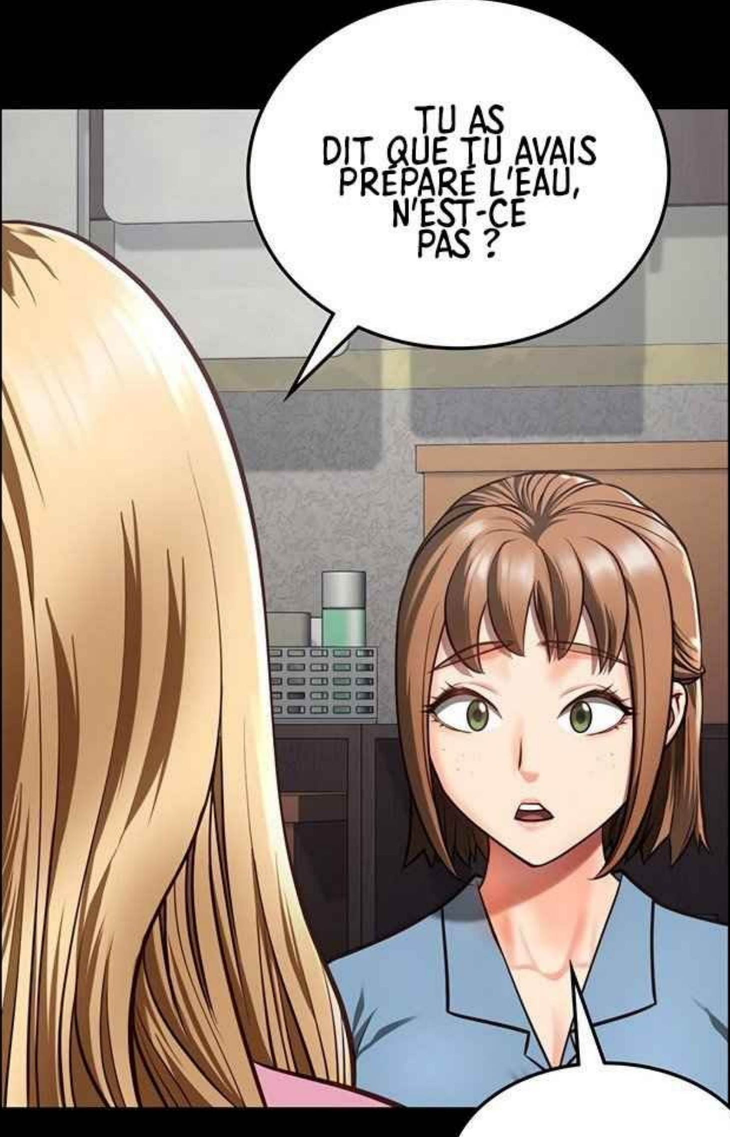

뻐H
OH!
OUAH!
ENCOUTE LA CETTE PÉTASSE !
LEE BO-YOON, TU ES SÛRE
DE MÉRITER DE VIVRE ?!


피식
JE PENSAIS QU'ELLE SE SOUMETTRAIT FACILEMENT, MAIS...

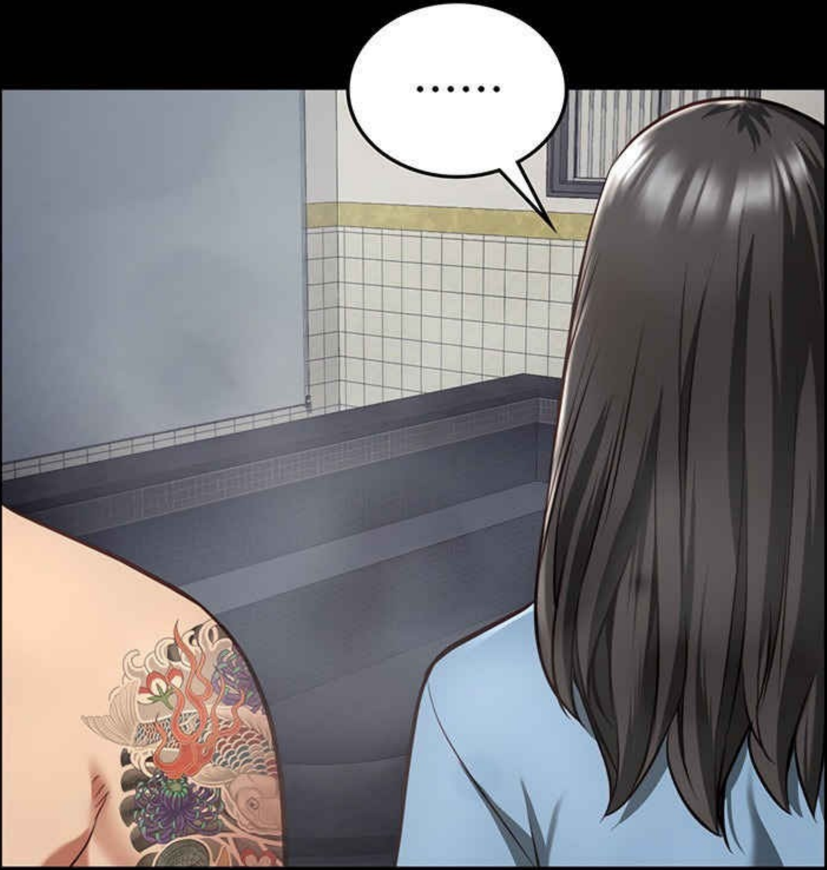
PLUS JE LA REGARDE, ET PLUS JE SUIS PERSUADÉE QU'IL FAUT QUE JE LA TRAITE COMME UN OBJET ?

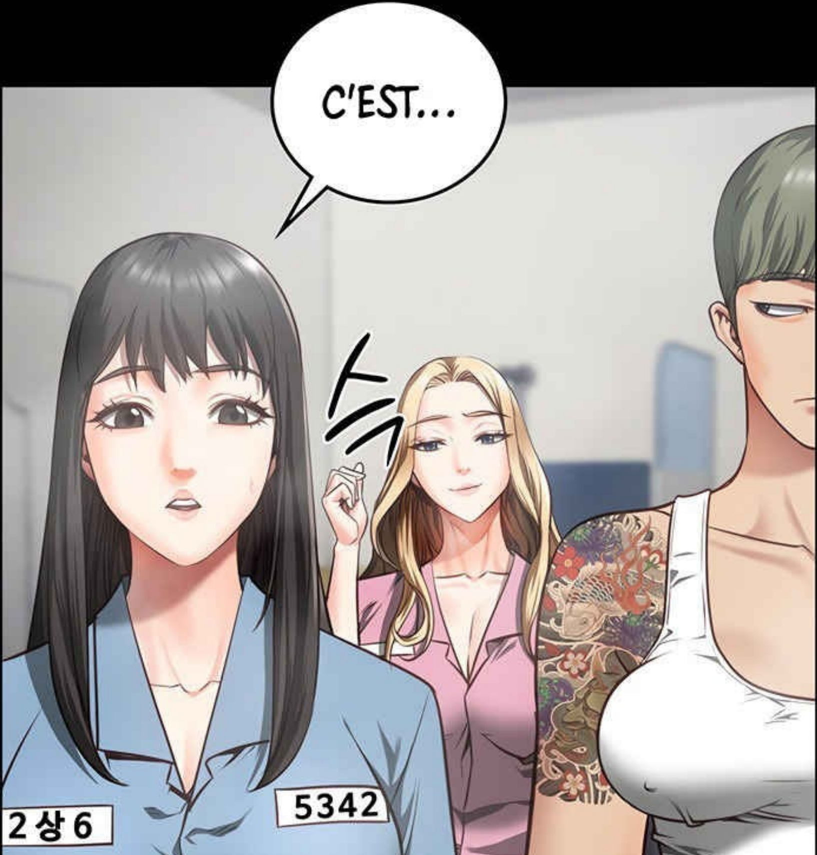

TRÈS BIEN, SI C'EST ÇA, JE VAIS ARRÊTER DE TE TRAITER COMME ÇA MAINTENANT.
상6
938

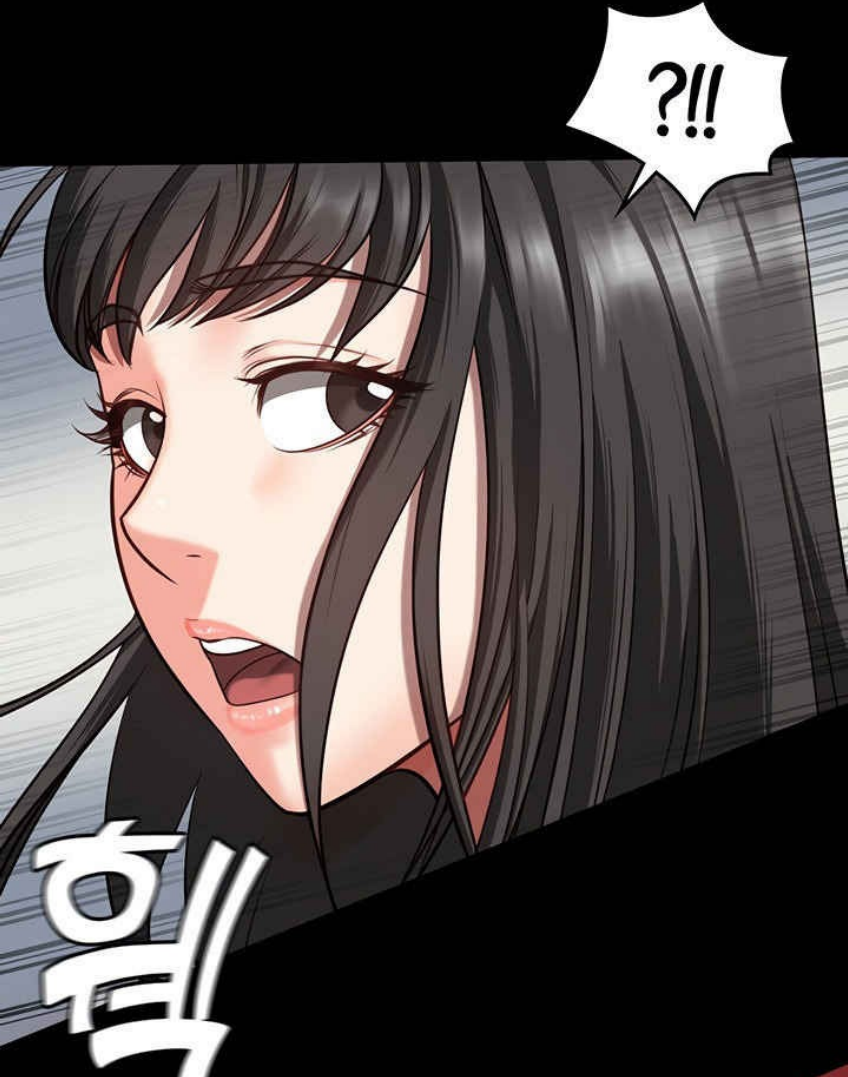

DE TOUTE FAÇON, LES FILLES COMME TOI NE SONT PAS DU GENRE À OBÉIR FACILEMENT.
싸아-
상6
938

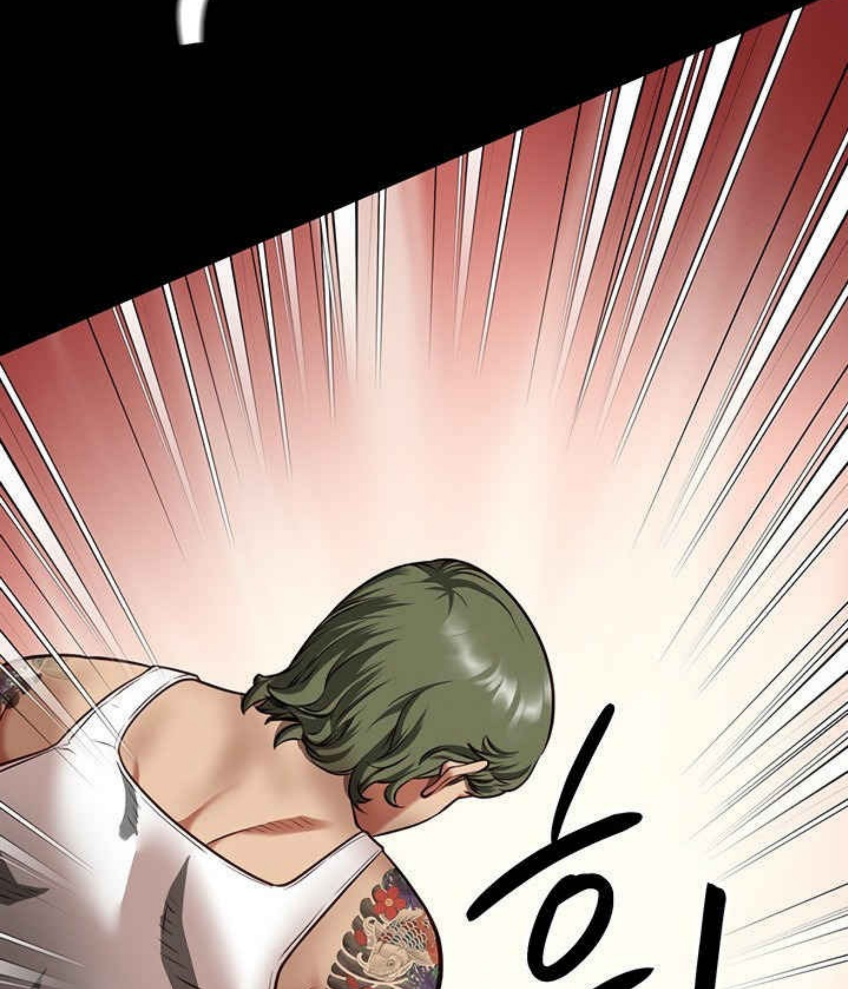

TU AS DIT QUE TU AVAIS PRÉPARÉ L'EAU, N'EST-CE PAS ?

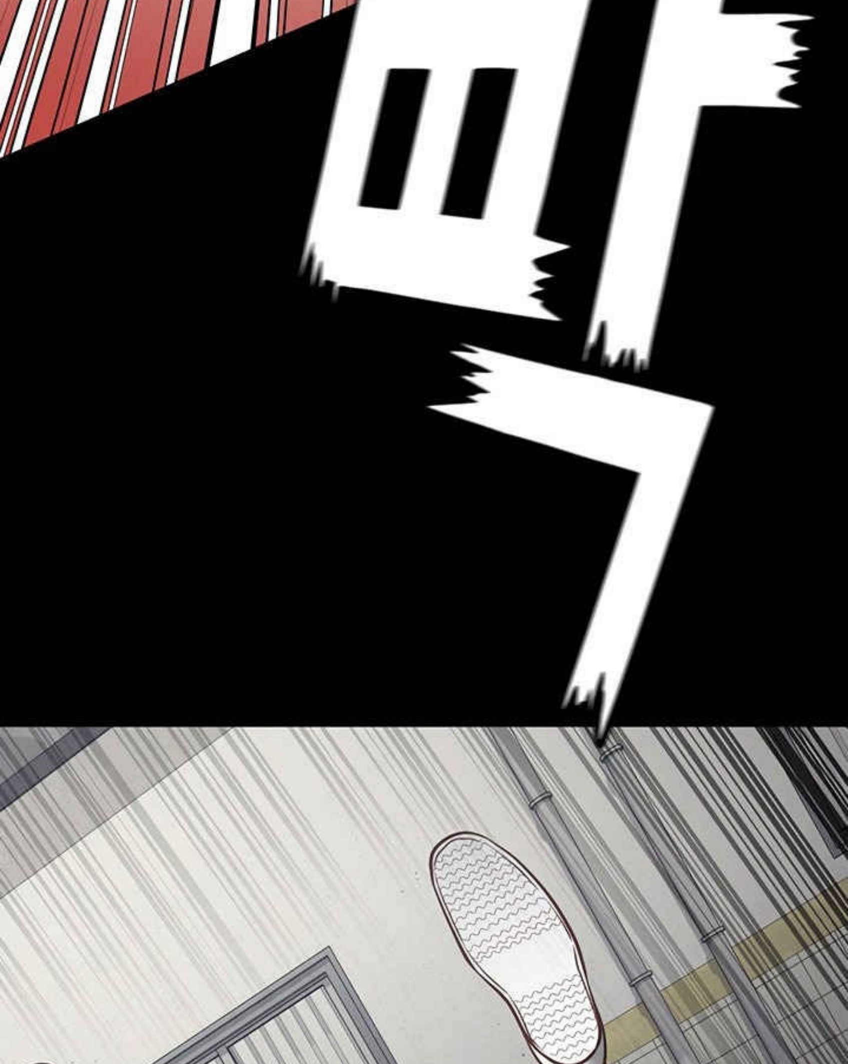
EUH... OUI...
TOUT LE MONDE... À LA SALLE DE DOUCHE.

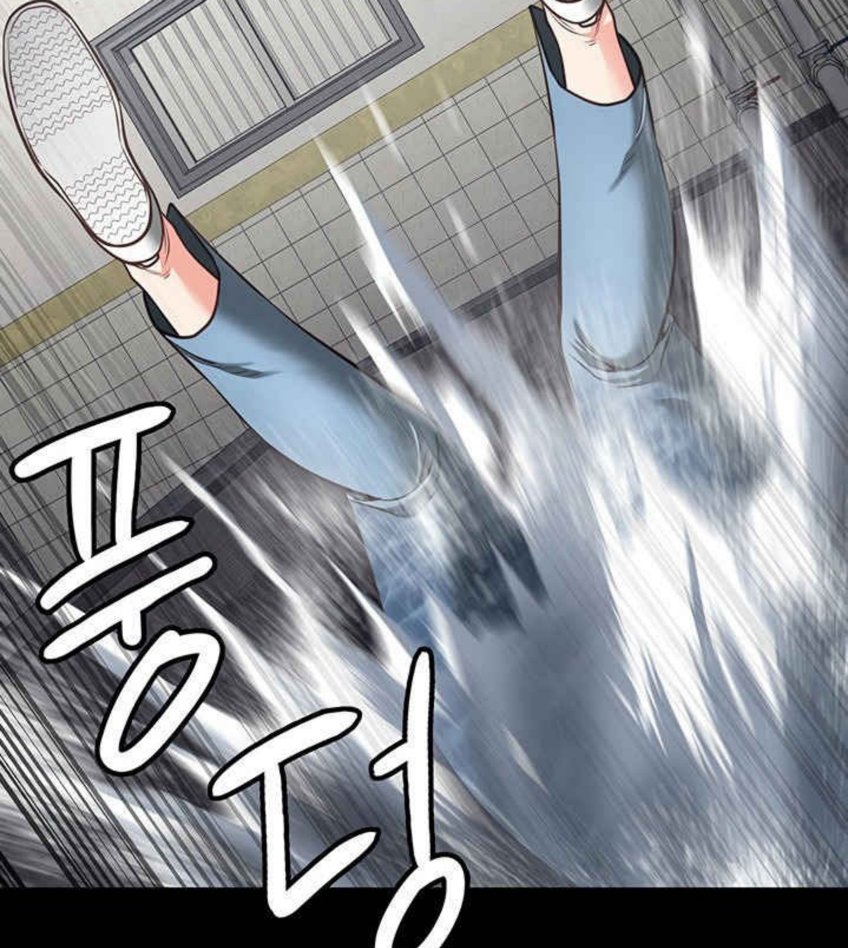


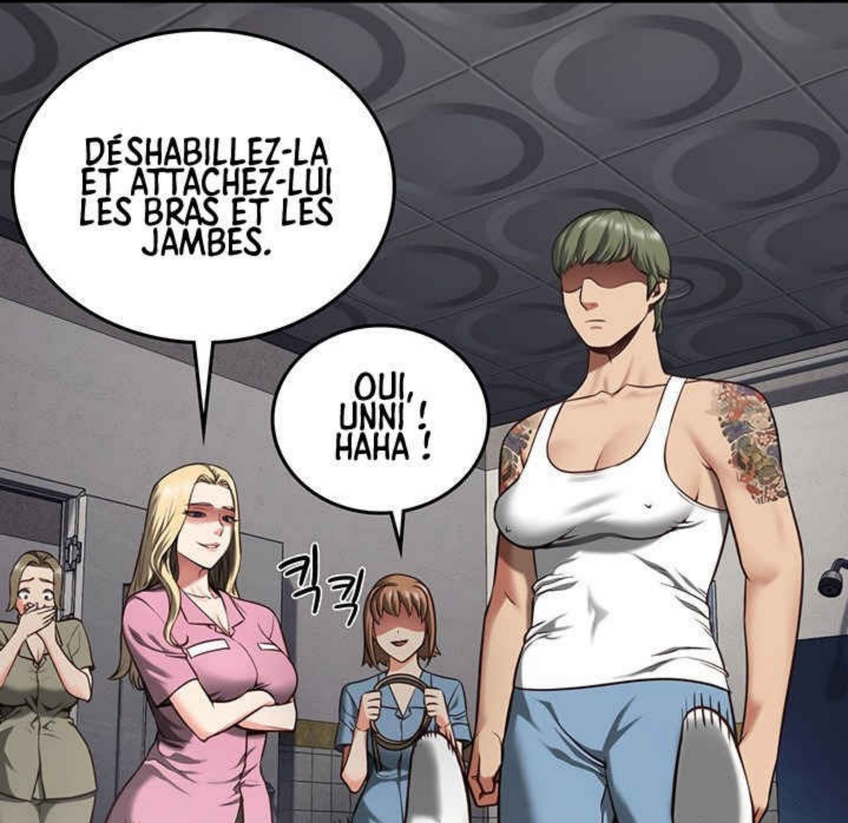

C'EST...
스윽
5342
2 상 6

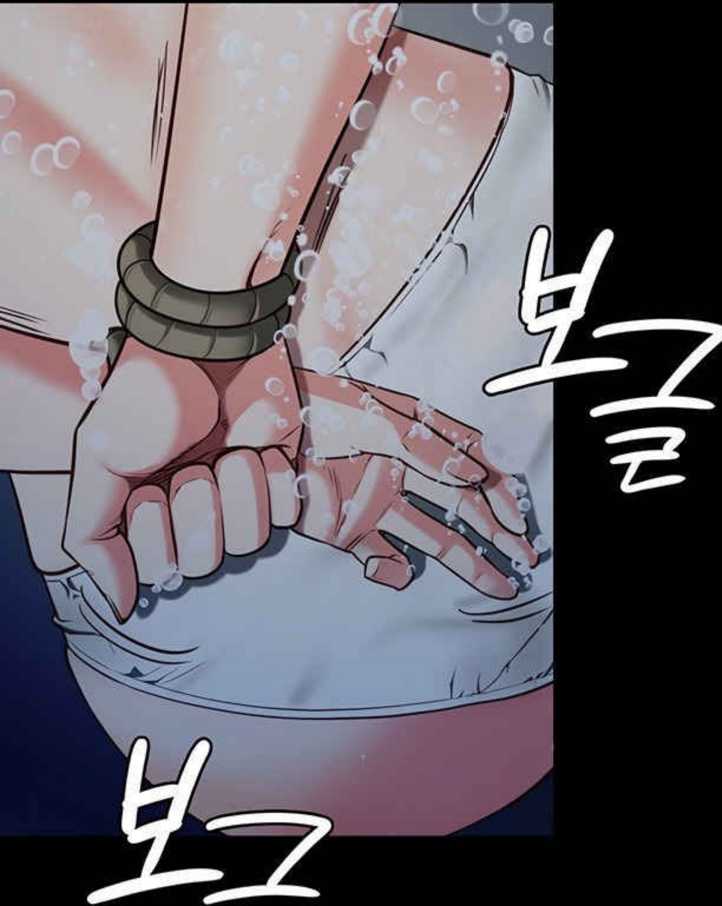


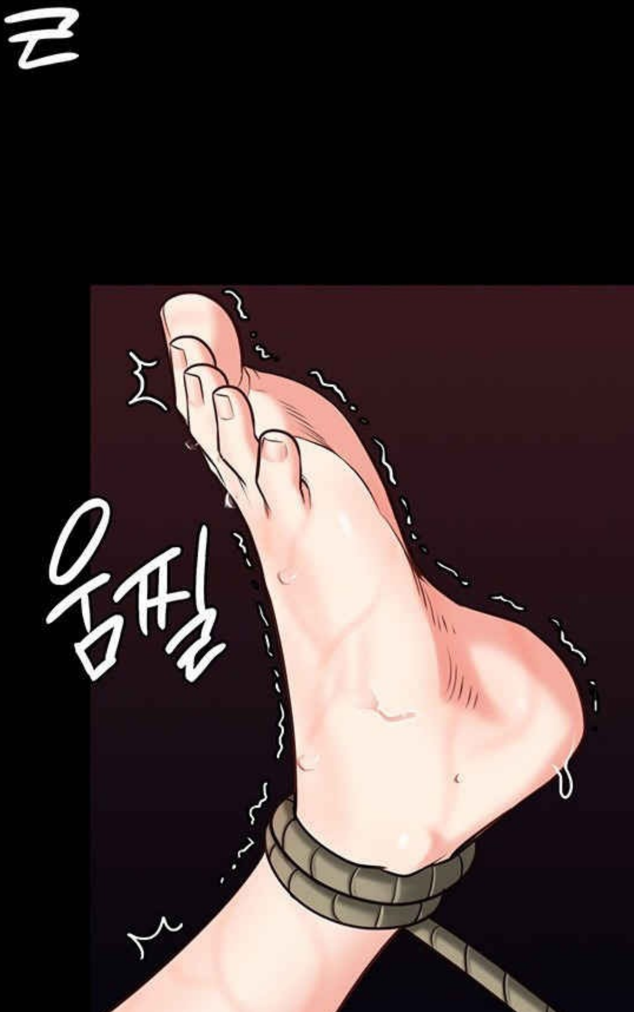


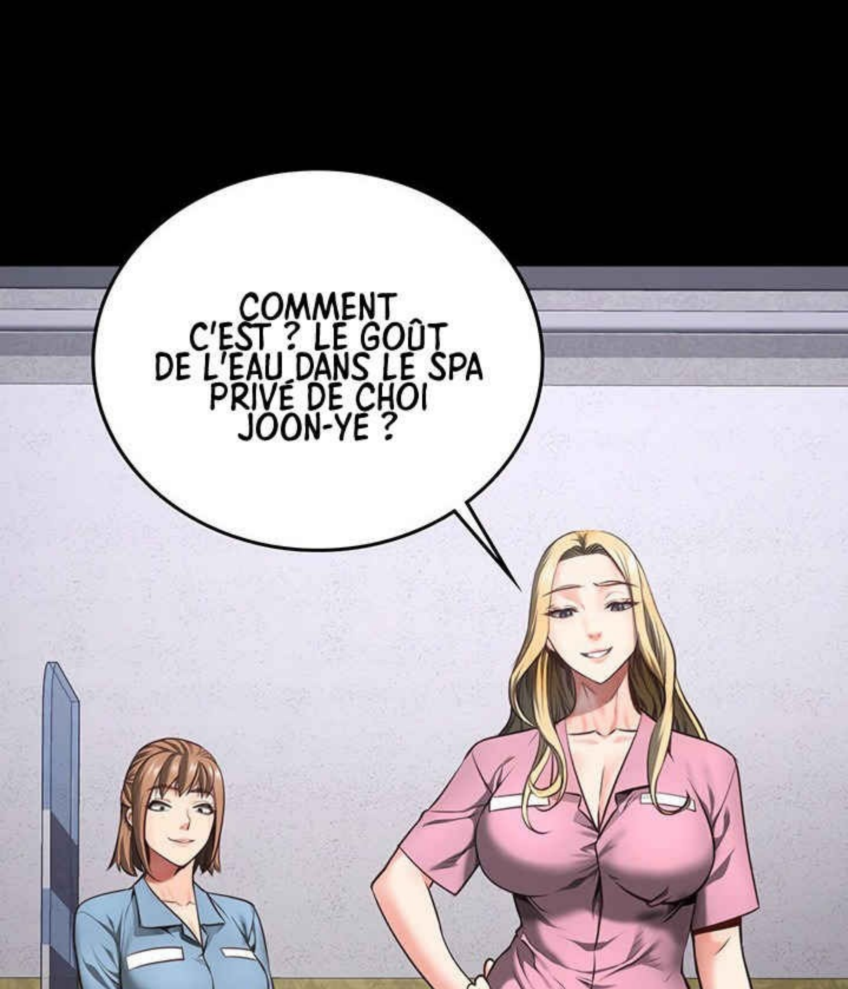


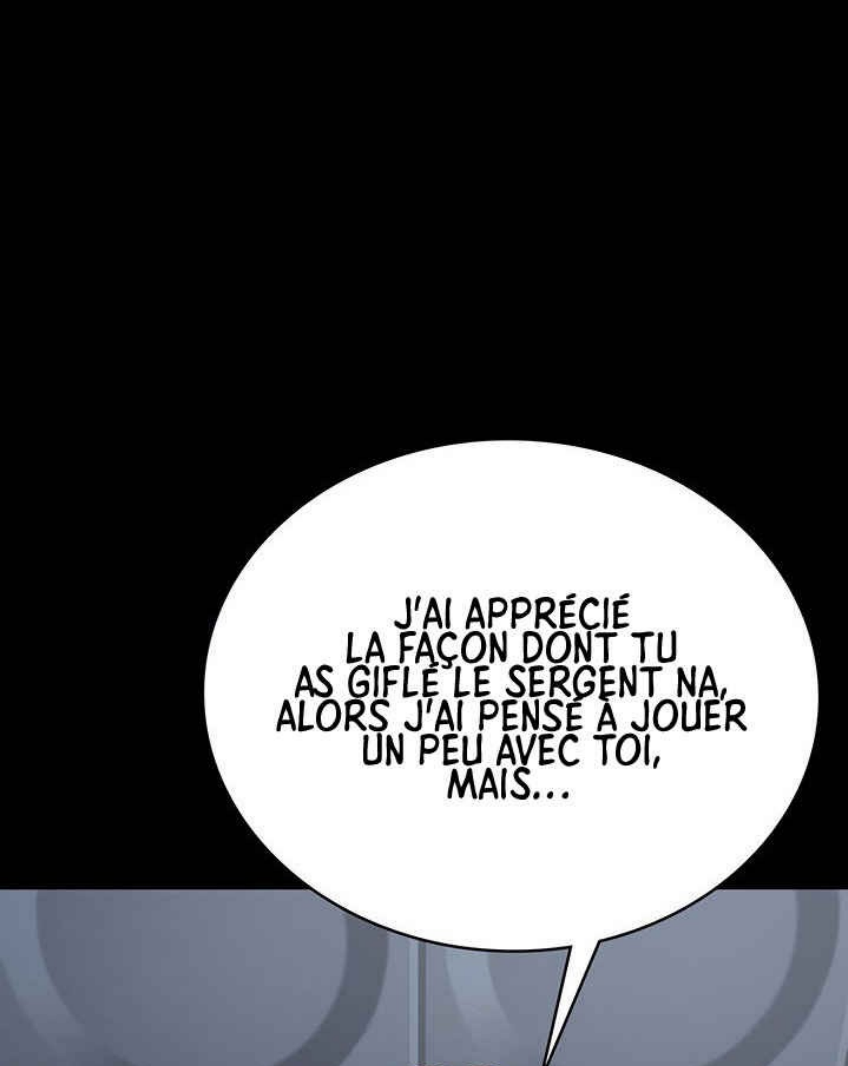


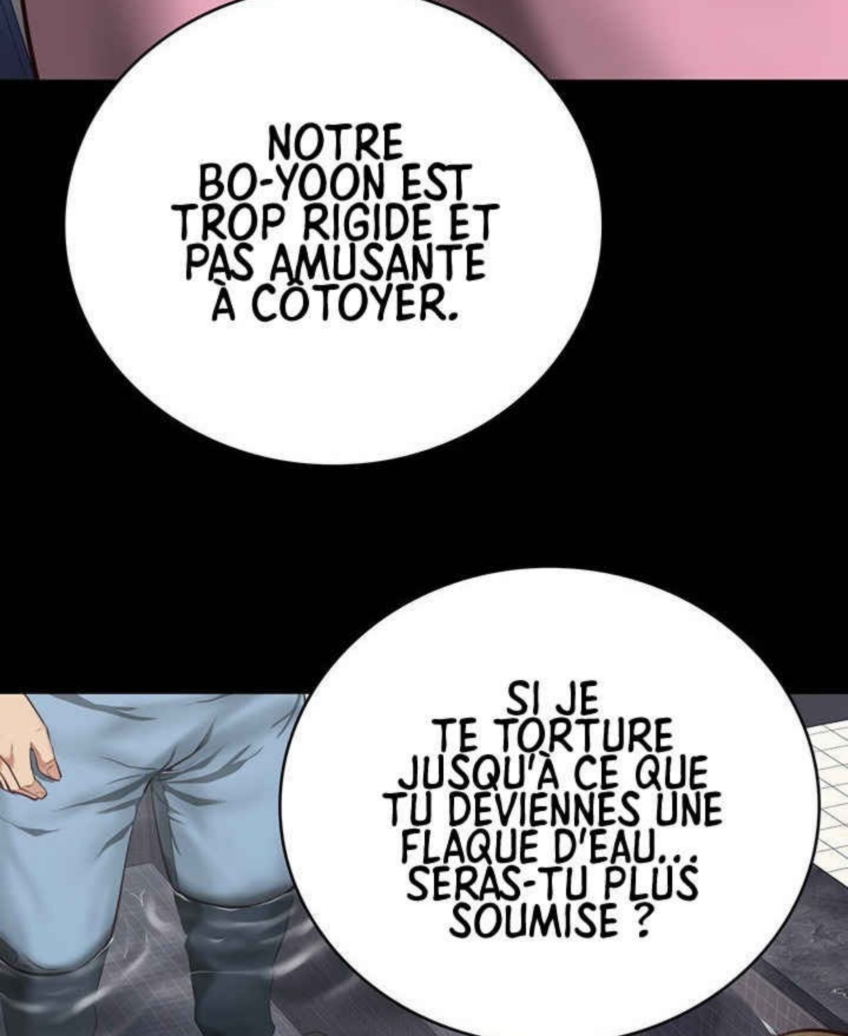

DÉSHABILLEZ-LA ET ATTACHEZ-LUI LES BRAS ET LES JAMBES.
OUI, UNNI ! HAHA !
킥킥

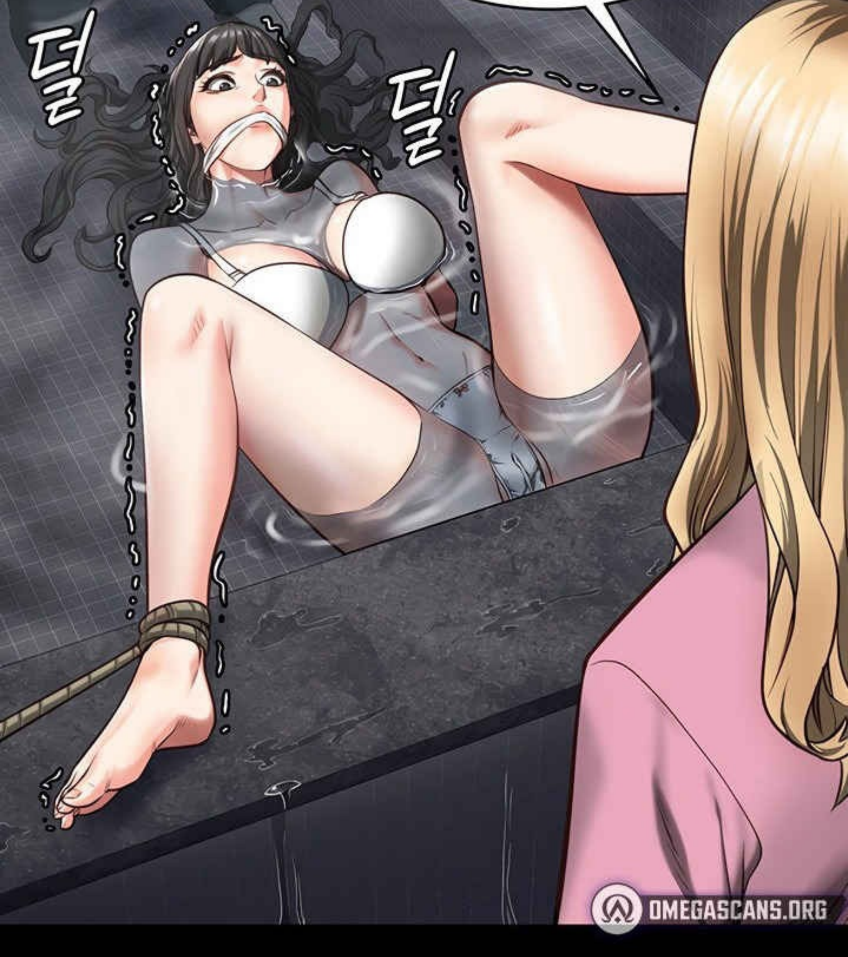


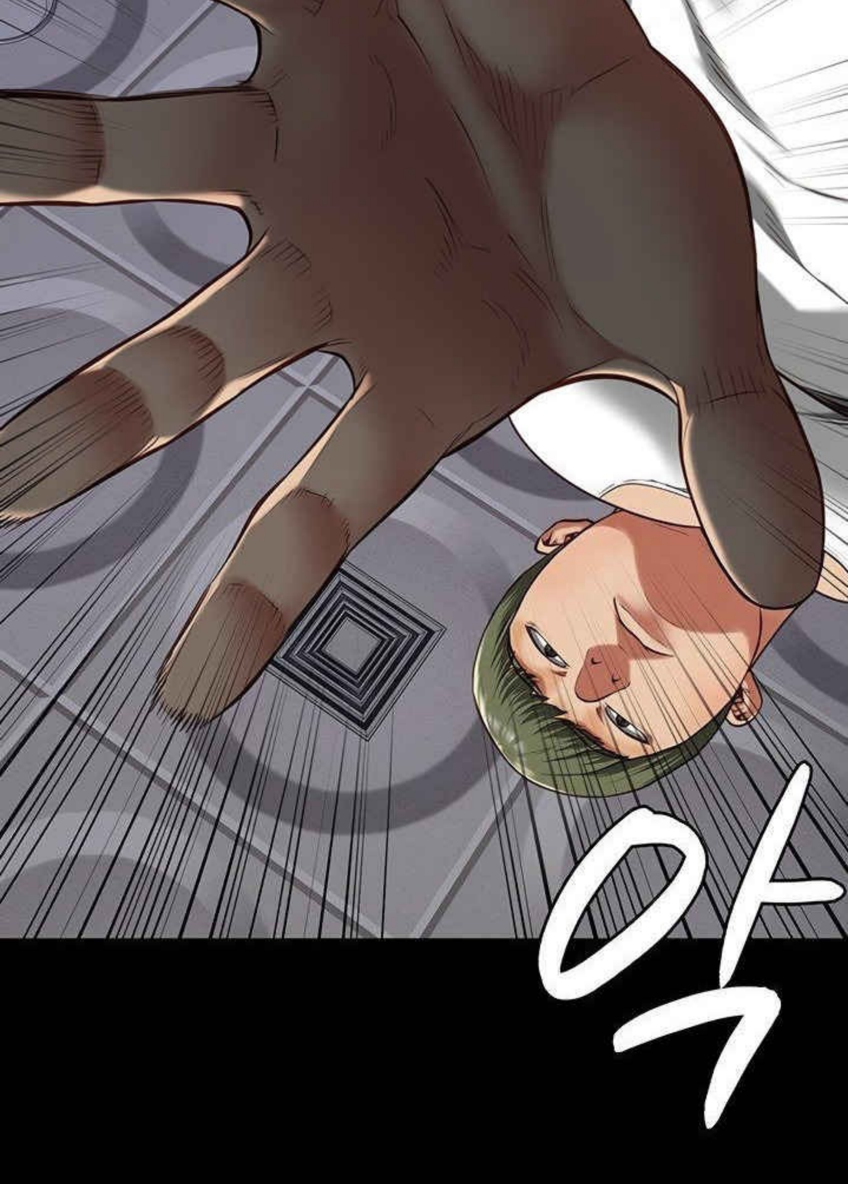


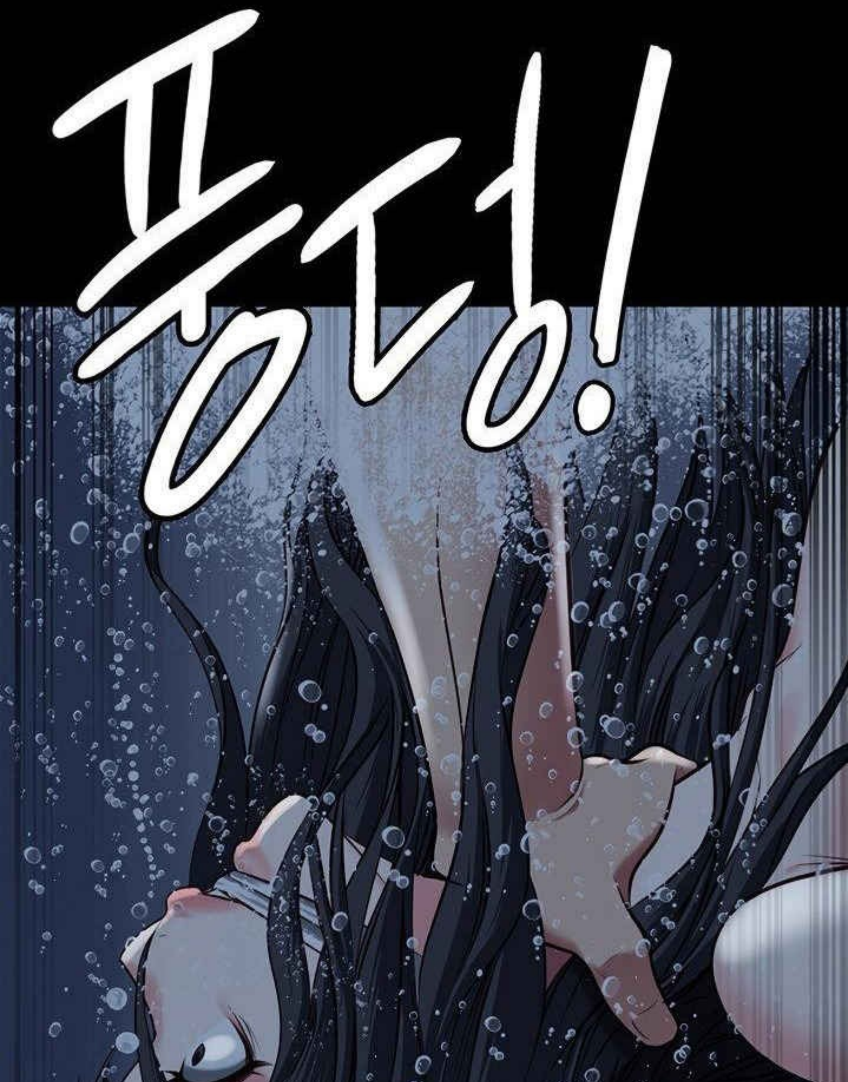

COMMENT C'EST ? LE GOÛT DE L'EAU DANS LE SPA PRIVÉ DE CHOI JOON-YE ?

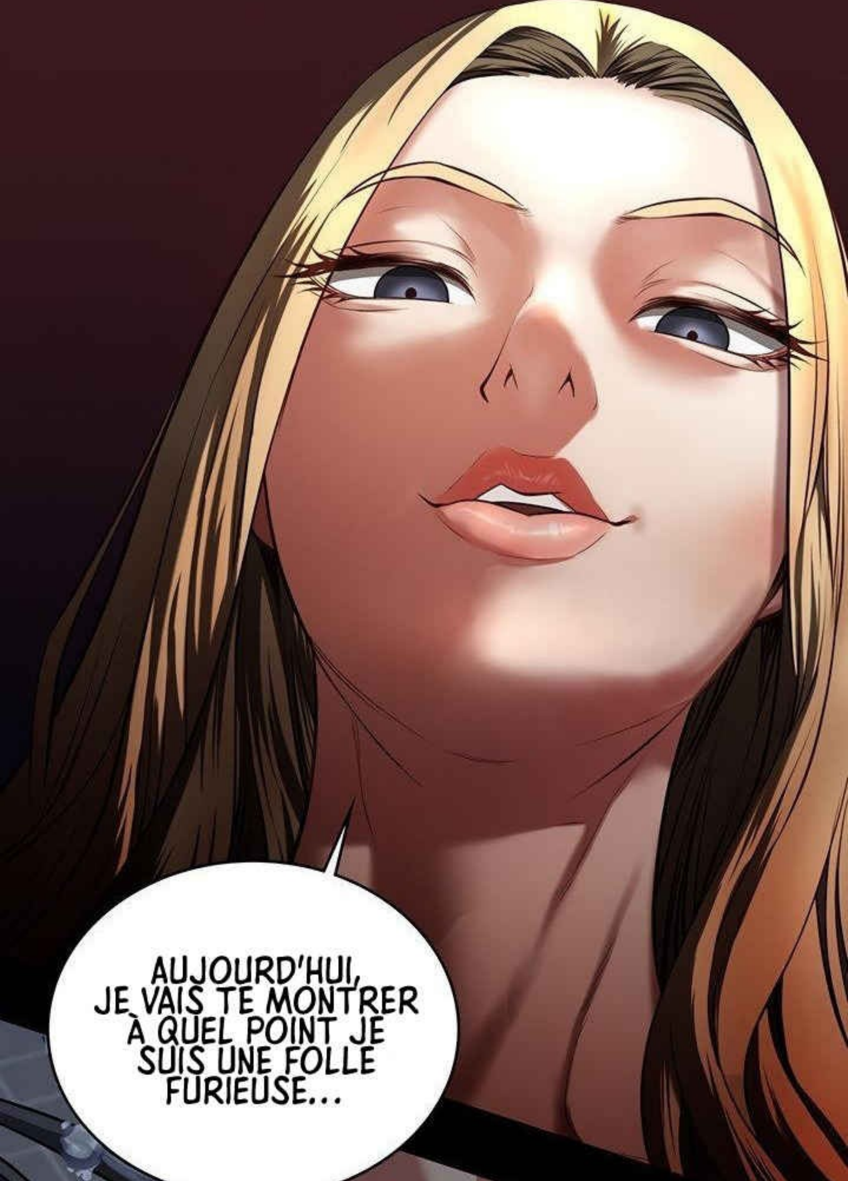

J'AI APPRÉCIÉ LA FAÇON DONT TU AS GIFLÉ LE SERGENT NA, ALORS J'AI PENSÉ À JOUER UN PEU AVEC TOI, MAIS...

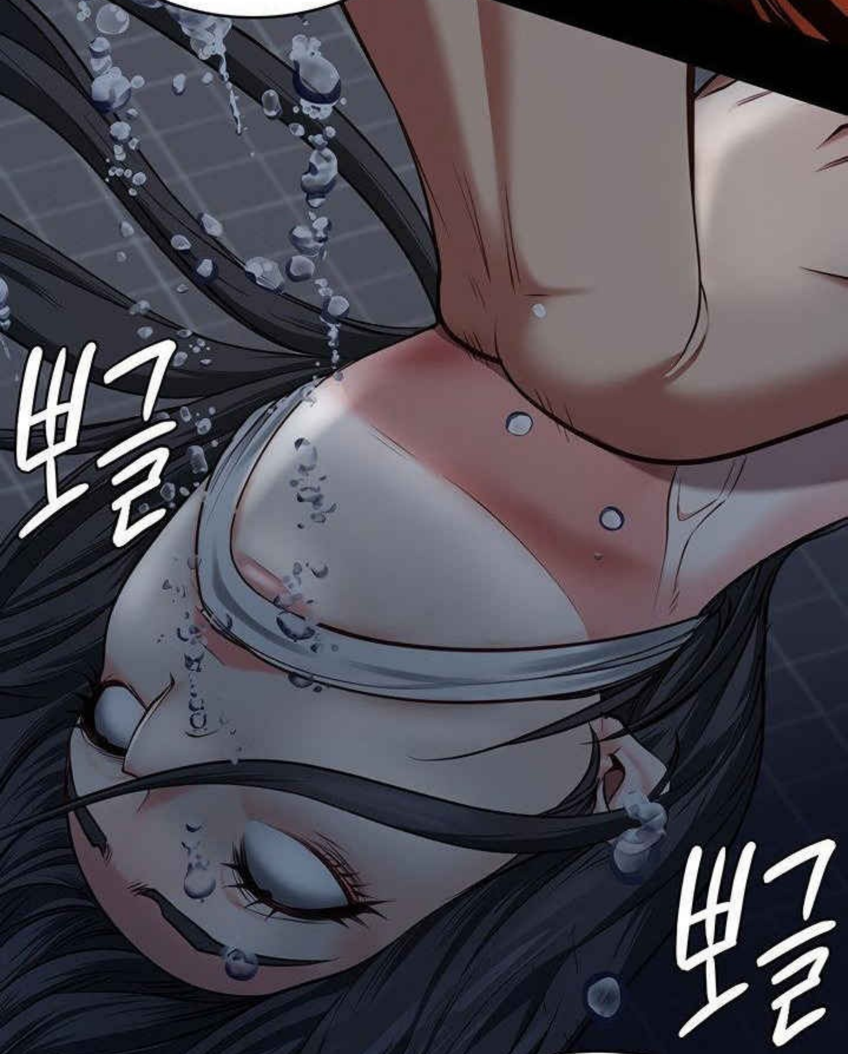

NOTRE BO-YOON EST TROP RIGIDE ET PAS AMUSANTE À CÔTOYER.
SI JE TE TORTURE JUSQU'À CE QUE TU DEVIENNES UNE FLAQUE D'EAU... SERAS-TU PLUS SOUMISE ?








AUJOURD'HUI, JE VAIS TE MONTRER À QUEL POINT JE SUIS UNE FOLLE FURIEUSE...



A SUIVRE...

STORY: SUNG MIN
ARTIST: IN JAK
COLOR: NG BBOONG
COLOR ASSISTANT: SO SA
COLOR ASSISTANT: RE
PRODUCER: HAN SEUNGJAE